



Série BD 11 - Semoir à grains en long



JOHN DEERE



LIVRET D'ENTRETIEN

Série BD 11 - Semoir à grains en long

OM7015412 ÉDITION C0 (FRENCH)

John Deere Des Moines Works
Édition nord-américaine
PRINTED IN U.S.A.



Introduction

Introduction

LIRE ATTENTIVEMENT CE LIVRET pour connaître les méthodes d'utilisation et d'entretien correctes de cette machine. Respecter cette règle pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts matériels. Ce livret et les panneaux de signalisation de la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES MESURES données dans cette publication sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES CÔTÉS DROIT ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION à la section "Caractéristiques" Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

LA GARANTIE fait partie du programme de soutien offert par John Deere aux clients qui utilisent et entretiennent leur équipement de la façon décrite dans ce livret. Les termes en sont expliqués sur le certificat ou la déclaration de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie fournit l'assurance que John Deere soutiendra ses produits si des défauts apparaissent durant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte aussi des améliorations ultérieures, souvent sans frais pour le client, même si le produit n'est plus sous garantie. Toute utilisation abusive ou modification visant à dépasser les performances d'origine définies par le constructeur annule la garantie et peut faire perdre le bénéfice de ces améliorations ultérieures. L'augmentation du tarage de la pompe d'injection au-delà des limites spécifiées ou toute autre manoeuvre visant à accroître la puissance moteur entraînera de telles sanctions.

Il est possible que la garantie accordée par le FABRICANT DES PNEUMATIQUES pour la machine ne soit pas valable en dehors des États Unis d'Amérique

Si vous n'êtes pas le premier propriétaire de cette machine, il est de votre intérêt de contacter le concessionnaire John Deere et de lui communiquer le numéro de série du tracteur. Ceci permettra à John

Deere de vous informer en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

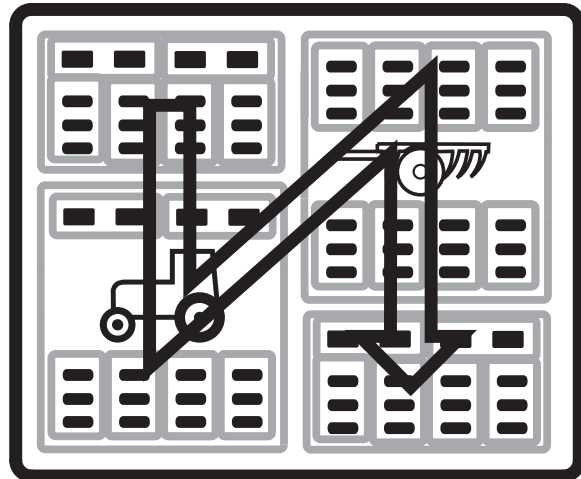
DX,IFC2-28-03APR09

Un mot à nos clients

Nous apprécions la confiance que vous avez placée en nous en achetant cette machine. Avant de produire cette machine, d'innombrables heures de travail ont été investies dans la conception et les essais de fonctionnement afin d'assurer des performances optimales. Pour obtenir les meilleures performances, il est impératif d'utiliser cette machine conformément aux procédures décrites dans ce manuel.

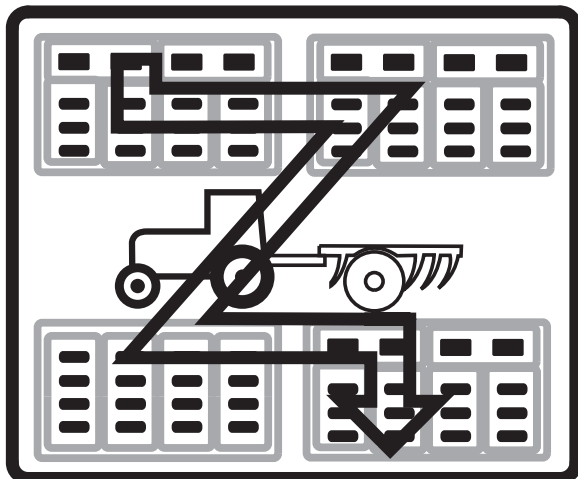
Les informations contenues dans ce manuel sont divisées en sections. Les noms de sections sont identifiés dans la table des matières et en haut de chaque page. Chaque section comporte un numéro unique et un nombre de pages. Les informations spécifiques à chaque section sont organisées en rubriques identifiées avec des en-têtes en gras.

Les en-têtes des rubriques sont répertoriés dans la table des matières avec le numéro de section et le numéro de page où la rubrique commence. Les rubriques et informations concernant chaque rubrique sont également référencées dans l'index avec le numéro de section et la page.



A100767—UN—07JUN18

Le contenu de la rubrique se lit d'abord dans la colonne de gauche, puis dans la colonne de droite pour continuer sur la page suivante. Les images précèdent le texte qui leur est associé.



A100768—UN—07JUN18

Le texte peut être divisé avant et après les images et tableaux qui couvrent la largeur d'une page.

Consulter souvent ce livret pour apprendre où rechercher les informations voulues.

Nous vous remercions pour l'achat de cette machine.

OUC6074,000106B-28-07JUN18

Identification de la machine



N101280—UN—10DEC12
OUC6074,0000C7A-28-10DEC12

Table des matières

	Page		Page
Sécurité		Chaîne de sûreté	15-2
Identification des consignes de sécurité	05-1	Préparation du semoir à grain	
Compréhension des termes de mise en garde	05-1	Préparation du semoir à grains	20-1
Respecter les consignes de sécurité	05-1	Accrochage et décrochage	
Remplacer les autocollants de sécurité	05-2	Accrochage le semoir à grains au tracteur	25-1
Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine	05-2	Dételage du semoir à grains du tracteur	25-2
Sécurité de l'utilisation	05-2	Transport	
Capacités du conducteur	05-2	Sécurité du transport	30-1
Ne pas transporter de passagers	05-3	Eclairage et marquage	30-2
Danger de basculement	05-3	Module de renforcement de l'éclairage	30-2
Être prêt à agir en cas d'urgence	05-3	Ne pas transporter de passagers	30-3
Port de vêtements de protection	05-4	Transport du semoir à grains	30-3
Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles	05-4	Transport du semoir à grains sur la remorque	30-4
Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité	05-5	Fonctionnement du semoir à grain	
Utiliser une chaîne de sûreté	05-5	Consignes d'utilisation	35-1
Transport en toute sécurité	05-5	Réglage de la profondeur d'ensemencement ou de la pénétration des ouvreurs	35-1
Tracter des charges en toute sécurité	05-6	Réglage de la pression vers le bas des ouvreurs individuels	35-1
Observer les vitesses de transport maximales	05-7	Réglage de racleur extérieur à double disque	35-2
Sécurité de l'entretien	05-7	Contrôle de l'usure du double disque	35-2
Monter les pneus avec précaution	05-8	Réglage de la profondeur sur l'équipement d'ouvreur Tru-Vee	35-3
Attention aux fuites de liquides sous pression	05-8	Réglage des roues de jauge d'ouvreur Tru-Vee	35-3
Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer	05-9	Réglage de la roue de pression de jauge	35-4
Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression	05-9	Alignement de la barre d'attelage des ouvreurs	35-4
Sécurité de l'entretien	05-10	Réglage des garants de déversement	35-4
Remiser les accessoires avec précaution	05-10	Modification de la position de la séparation	35-5
Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants	05-10	Vérification des quantités semées	35-7
Dispositifs de sécurité	05-12	Contrôle du taux de semis—Première méthode	35-7
Autocollants de sécurité		Contrôle du taux de semis—Deuxième méthode	35-7
Chute du bâti	10-1	Ensemencement de cultures en lignes	35-8
Injection hydraulique	10-2	Fonctionnement du doseur à cannelures	
Consignes de transport	10-2	Inspection des distributeurs de céréales	40-1
Chute de hauteur	10-3	Réglage de la fourchette de céréales	40-1
Inhalation de produits chimiques	10-4	Utilisation des mélanges de semences avec le semoir à distributeur à rainures	40-1
Préparation du tracteur		Nettoyage et réglage des cuillères	40-2
Utilisation du livret d'entretien du tracteur	15-1	Réglage de la vitesse de l'arbre d'alimentation	40-2
Préparation de la barre d'attelage du tracteur	15-1	Utilisation de l'accessoire d'entraînement à mi-vitesse	40-2
Réglage du circuit hydraulique—Tracteurs avec distributeurs auxiliaires à commande mécanique	15-1		
Réglage du circuit hydraulique—Tracteurs avec distributeurs auxiliaires à commande électrohydraulique	15-2		

Suite, voir page suivante

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

	Page		Page
Comprendre les tableaux de taux d'engrais	40-3	Obturbateur de distributeur de semence d'herbe	55-3
Utilisation du tableau d'ensemencement en kilogrammes par hectare	40-3	Réglage des roues de pression de contrôle de profondeur	55-3
Utilisation du tableau d'ensemencement en lb par acre	40-4	Bandes de profondeur pour sabots en fonte de fer	55-4
Utilisation du densimètre et des tableaux de semences	40-5	Tuyères d'engrais	55-4
Tableau de taux de semis de céréales—Rangs de 15 cm	40-7	Lubrification et entretiens périodiques	
Tableau des taux de semis de céréales—Rangs de 6 in	40-7	Lubrification et entretien périodique de la machine en toute sécurité	60-1
Tableau de taux de semis de céréales—Rangs de 19 cm	40-8	Procédures de lubrification et d'entretiens périodiques	60-1
Tableau des taux de semis de céréales—Rangs de 7,5 in	40-8	Graisse universelle pour pression extrême (EP)	60-1
Tableau de taux de semis de céréales—Rangs de 25 cm	40-9	Huile de transmission	60-2
Tableau des taux de semis de céréales—Rangs de 10 in	40-9	Autres lubrifiants et lubrifiants synthétiques	60-2
Fonctionnement du doseur à engrais		Symboles de lubrification	60-2
Réglage de la vitesse de l'arbre d'alimentation	45-1	Stockage des lubrifiants	60-2
Réglage de la boîte d'engrenages de l'arbre d'alimentation	45-1	Points de lubrification	60-3
Utilisation du densimètre et des tableaux d'engrais	45-1	Composants du doseur	60-4
Tableaux d'engrais	45-2	Pannes et remèdes	
Nettoyage du compartiment à engrais	45-3	Pannes et remèdes	65-1
Fonctionnement du doseur à semences d'herbe		Entretien	
Contrôle des distributeurs	50-1	Couples de serrage pour boulonnerie métrique	70-1
Réglage de la fourchette d'alimentation	50-1	Couples de serrage pour boulonnerie US	70-2
Utilisation des mélanges de semences d'herbe	50-1	Tableau des couples de serrage pour goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système métrique)—Applications standard	70-4
Utilisation des tableaux de semences d'herbe	50-2	Tableau des couples de serrage pour goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système métrique)—Applications renforcées	70-6
Utilisation du densimètre et des tableaux de semences d'herbe	50-2	Tableau des couples de serrage pour goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal SAE—Applications standard	70-7
Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 15 cm	50-4	Tableau des couples de serrage pour raccords à joint d'étanchéité frontal et joint torique SAE—Applications renforcées	70-9
Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 6 in	50-4	Assemblage et pose des raccords à joint d'étanchéité frontal—Toutes pressions	70-11
Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 19 cm	50-4	Sécurité de l'entretien	70-11
Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 7,5 in	50-5	Sécurité de l'entretien	70-12
Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 25 cm	50-5	Attention aux fuites de liquides sous pression	70-12
Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 10 in	50-6	Monter les pneus avec précaution	70-13
Équipements		Serrage des chaînes de l'entraînement principal	70-13
Équipement pour graminées fourragères en option	55-1	Serrage des chaînes d'entraînement de distributeur à cannelures	70-14
Témoin de rotation de l'arbre d'entraînement du semoir	55-1	Serrage des chaînes d'entraînement	70-14
Chaînes de recouvrement	55-1	Prévention de la contamination	70-14
Équipement d'ouvreur Tru-Vee	55-2	Vérification du compteur d'hectares	70-15
Entraînement à mi-vitesse pour les distributeurs à cannelures	55-2	Remise à l'état initial des coupelles d'alimentation à cannelures	70-15
Obturbateur de distributeur de grains—Distributeurs à cannelures	55-2	Vérification du couple de rotation de l'arbre du distributeur	70-16
Dispositif d'arrêt d'alimentation en engrais	55-2	Remplacement du bras de la roue de jauge—Équipement Tru-Vee™	70-16

Page

Remplacement des roues d'alimentation en engrais	70-17
Moment requis pour le remplacement des ouvreurs à disque double	70-17
Remplacement et réglage des ouvreurs à disque double sur les sabots en aluminium ...	70-17
Remplacement et réglage des ouvreurs à disque double sur les sabots en fonte	70-18
Remplacement des racleurs intérieurs	70-19
Remplacement des tubes à semences- Ouvreur à disque double	70-19
Goupille de cisaillement de l'entraînement principal	70-20

Remisage

Préparation pour le remisage	75-1
Remise en service	75-1
Nettoyage du compartiment à grain	75-1
Nettoyage du compartiment à engrais	75-2

Caractéristiques

Tracteurs requis	80-1
Caractéristiques de la machine	80-1
Recherche et enregistrement du numéro d'identification de produit	80-2
Conserver les titres de propriété	80-2
Remiser les machines en toute sécurité	80-2

Sécurité

Identification des consignes de sécurité



T81389—UN—28JUN13

Ceci est un symbole de mise en garde. Il apparaît sur la machine ou dans le présent livret pour prévenir d'un risque de blessure.

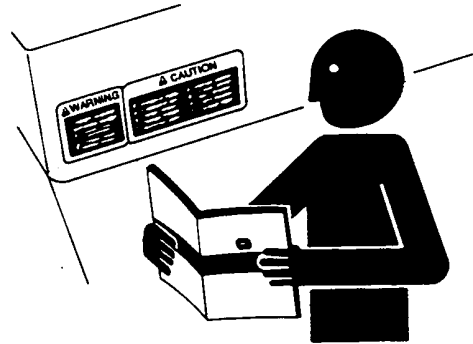
Prendre toutes les précautions recommandées et suivre les consignes de sécurité.

DX,ALERT-28-29SEP98

Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.

DX,SIGNAL-28-05OCT16

Respecter les consignes de sécurité



TS201—UN—15APR13

Compréhension des termes de mise en garde



TS187—28—03JUN19

DANGER: le terme DANGER identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT: le terme AVERTISSEMENT identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION: le terme ATTENTION identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées. Le terme ATTENTION peut également être utilisé pour prévenir de certaines pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme qui peut être DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves. Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques.

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

DX,READ-28-16JUN09

Remplacer les autocollants de sécurité



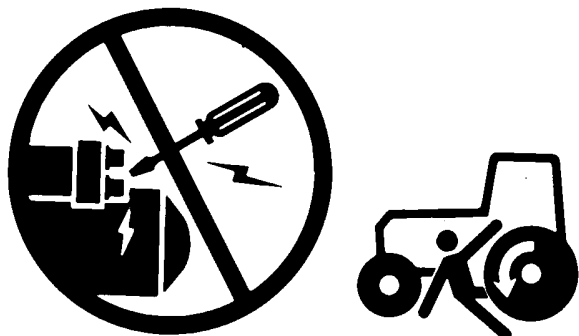
TS201—UN—15APR13

Remplacer les autocollants manquant ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

DX,SIGNS-28-18AUG09

Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine



TS177—UN—11JAN89

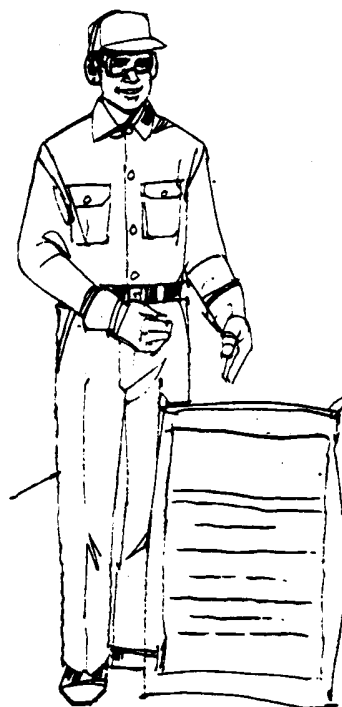
Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas lancer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si une vitesse est engagée à ce moment-là, la machine se met instantanément en mouvement.

Mettre le moteur en marche **OBLIGATOIREMENT** à partir du poste de conduite en s'assurant au préalable que le levier de vitesses est au point mort ou en position de stationnement.

DX,BYPAS1-28-29SEP98

Sécurité de l'utilisation



N36593—UN—27SEP88

NE PAS utiliser le semoir avec plus d'une personne sur le tracteur.

Ne permettre à **PERSONNE** de monter sur le semoir.

NE PAS utiliser près d'un fossé ou d'un cours d'eau.

Conduire lentement sur terrain accidenté.

Rétrograder lors du travail sur des pentes abruptes.

Si le tracteur est équipé de l'auvent de sécurité **ROLL-GARD™** avec ceinture de sécurité, veiller à boucler celle-ci lors du travail ou du transport du semoir.

Manipuler et appliquer les semences traitées chimiquement conformément aux recommandations du fabricant. Suivre les méthodes appropriées de mise au rebut des semences traitées inutilisées ainsi que de leurs récipients.

Toujours arrêter le moteur du tracteur et mettre le levier de vitesses sur stationnement avant de quitter le tracteur. Retirer la clé avant de laisser le tracteur sans surveillance.

NX,450F,C1-28-15JUN91

Capacités du conducteur

- Les propriétaires de la machine doivent s'assurer que les utilisateurs sont responsables, formés, qu'ils ont lu le livret d'entretien et les mises en garde, et

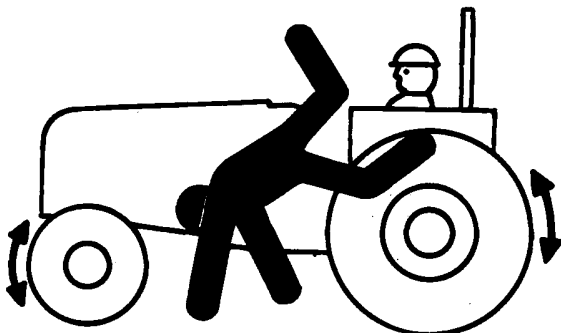
ROLL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company.

qu'ils savent se servir de la machine correctement et en toute sécurité.

- L'âge, l'aptitude physique et la capacité mentale peuvent être à l'origine de blessures liées à la machine. Les utilisateurs doivent être mentalement et physiquement aptes à accéder à la plate-forme de conduite et/ou aux commandes, et à faire fonctionner la machine correctement et en toute sécurité.
- Ne pas laisser des enfants ou des personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine. Signaler à tous les utilisateurs qu'ils ne doivent en aucun cas transporter des enfants sur la machine ou un équipement.
- Ne jamais faire fonctionner la machine en cas de distraction, de fatigue ou de perturbation. Le fonctionnement correct de la machine exige une vigilance permanente de la part de l'utilisateur.

DX,ABILITY-28-07DEC18

Ne pas transporter de passagers



TS290—UN—23AUG88

Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Il est interdit de transporter des passagers.

Ils pourraient être blessés par la projection de corps étrangers et être éjectés de la machine. Ils limitent en outre le champ de vision du conducteur et rendent sa conduite incertaine.

DX,RIDER-28-03MAR93

Danger de basculement



N39084—UN—30MAR89

Utiliser la ceinture de sécurité lorsque la machine en est équipée.

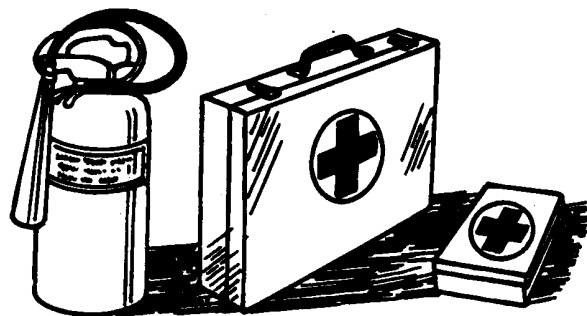
Éviter les trous, fossés et obstructions qui pourraient faire basculer la machine lors de son utilisation, en particulier sur les pentes.

Ne jamais s'approcher d'un fossé, d'un cours d'eau, d'un ravin ou d'un remblai profond.

Ralentir dans les virages, surtout en pentes, et sur les terrains accidentés.

OM63945A,05B-28-16APR18

Être prêt à agir en cas d'urgence



TS291—UN—15APR13

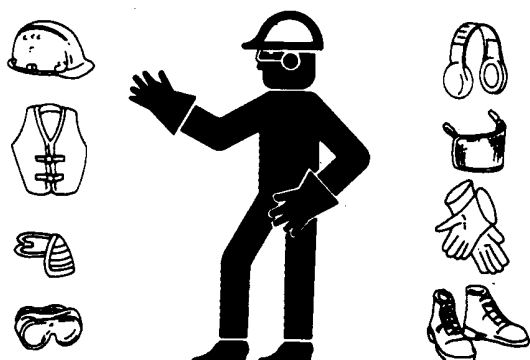
Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.

DX,FIRE2-28-03MAR93

Port de vêtements de protection



TS206—UN—15APR13

Porter des vêtements ajustés et l'équipement de sécurité convenant au travail envisagé.

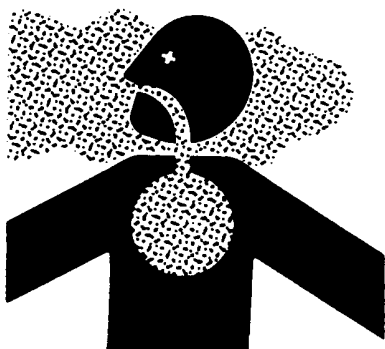
Le travail prolongé sous bruit intense peut produire la perte de facultés auditives.

Pour se protéger des bruits incommodes ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que des protecteurs ou des bouchons d'oreilles.

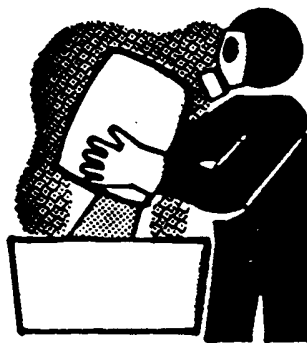
Pour utiliser la machine en toute sécurité, le conducteur doit y apporter toute son attention. Ne pas porter d'écouteurs ou de casque pour écouter la radio ou de la musique pendant le travail.

DX,WEAR-28-10SEP90

Sécurité en matière de manipulation des produits chimiques agricoles



TS220—UN—15APR13



A34471

A34471—UN—11OCT88

Les produits chimiques utilisés dans les applications agricoles (fongicides, désherbants, insecticides, pesticides, rodenticides et engrais) peuvent être dangereux pour la santé ou l'environnement, s'ils ne sont pas utilisés avec précaution.

Toujours suivre toutes les consignes figurant sur l'étiquette pour une utilisation efficace, sûre et légale des produits chimiques agricoles.

Réduire les risques d'exposition et de blessures:

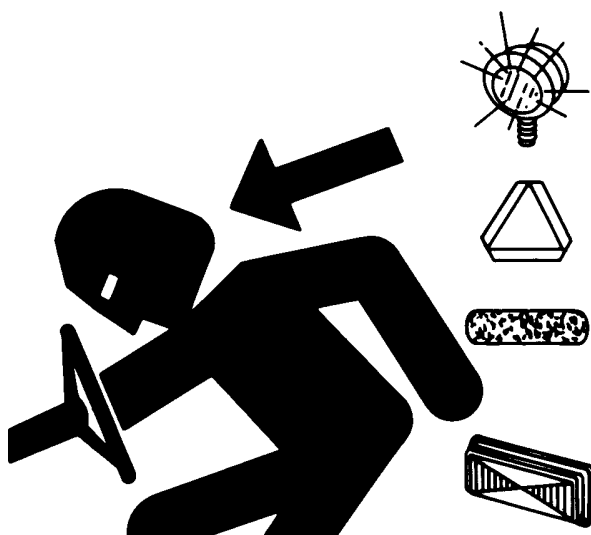
- Porter l'équipement de protection approprié prescrit par le fabricant. En l'absence d'instructions du fabricant, suivre les consignes générales suivantes:
 - Les produits chimiques portant la mention **Danger** sont très toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, d'un masque respiratoire, de gants et de vêtements de protection.
 - Les produits chimiques portant la mention **Avertissement** sont moins toxiques. Ils nécessitent généralement le port de lunettes de protection, de gants et de vêtements de protection.
 - Les produits chimiques portant la mention **Attention** sont peu toxiques. Ils nécessitent généralement le port de gants et de vêtements de protection.
- Éviter d'inhalier des vapeurs, des aérosols ou des poussières.
- Lors de l'utilisation de produits chimiques, toujours avoir de l'eau, du savon et une serviette à portée de main. Si des produits chimiques entrent en contact avec la peau, les mains ou le visage, se laver immédiatement au savon et à l'eau. Si des produits chimiques entrent en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau.
- Après toute utilisation de produits chimiques, se laver le visage et les mains avant de manger, boire, fumer ou uriner.
- Ne pas fumer ni manger lors de l'application de produits chimiques.
- Après la manipulation de produits chimiques, toujours prendre un bain ou une douche et changer

de vêtements. Laver les vêtements avant de les porter de nouveau.

- Consulter immédiatement un médecin si un malaise se produit durant l'utilisation de produits chimiques ou peu après.
- Conserver les produits chimiques dans leur emballage d'origine. Ne pas mettre les produits chimiques dans des récipients non étiquetés ou contenant des aliments ou des boissons.
- Stocker les produits chimiques dans un endroit sûr et verrouillé, à l'écart des aliments pour personnes ou animaux. Tenir hors de la portée des enfants.
- Se débarrasser des récipients d'une façon qui ne nuise pas à l'environnement. Rincer trois fois les récipients vides et les perforer ou les compresser avant de les mettre au rebut.

DX,WW,CHEM01-28-25MAR09

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité



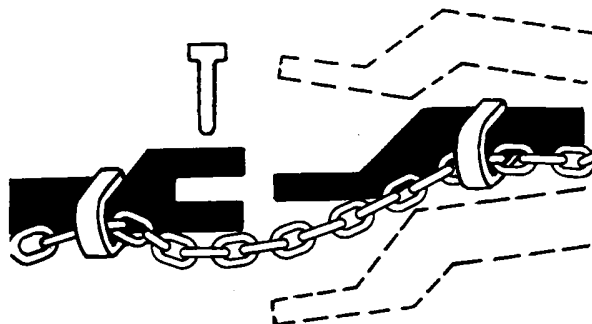
TS951—UN—12APR90

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

De jour comme de nuit, utiliser les phares, les feux de détresse et les clignotants et tout autre équipement de sécurité en se conformant aux réglementations locales. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.

DX,FLASH-28-07JUL99

Utiliser une chaîne de sûreté



TS217—UN—23AUG88

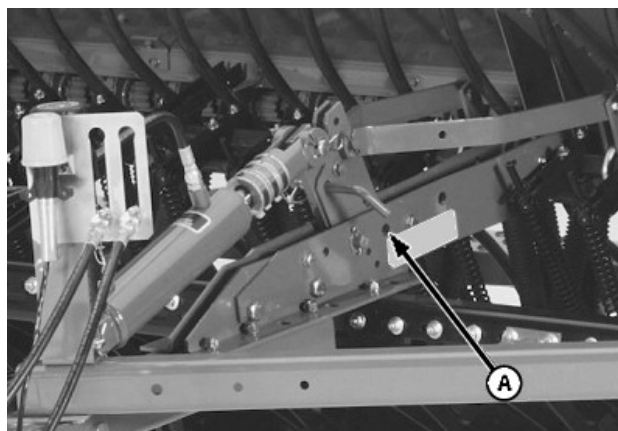
La chaîne de sûreté permet de garder plus facilement le contrôle d'un équipement qui s'est décroché de façon accidentelle de la barre d'attelage.

En utilisant les éléments d'adaptation appropriés, fixer la chaîne au support de la barre d'attelage ou à tout autre point d'ancrage indiqué. Ne laisser à la chaîne que le mou nécessaire aux virages.

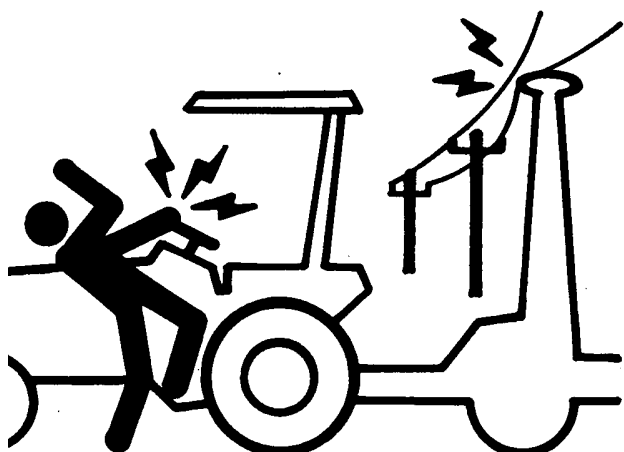
S'adresser au concessionnaire John Deere pour obtenir une chaîne dont la résistance est égale ou supérieure au poids total de l'équipement. Ne pas utiliser la chaîne comme moyen de remorquage.

DX,CHAIN-28-03MAR93

Transport en toute sécurité

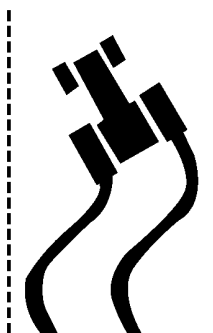


N101283—UN—10DEC12



A34331

A34331—UN—13OCT88



A41981—UN—02SEP97

A—Axe de verrouillage

Toujours relever les ouvreurs et verrouiller le mécanisme de levage. Monter l'axe de verrouillage (A) en position de transport.

Toujours relever la béquille de stationnement avant d'effectuer le transport.

Les freins du tracteur doivent être verrouillés ensemble.

Rétrograder lors du passage sur des pentes raides ou des collines.

Toujours rouler à une vitesse raisonnable et sûre. Ne jamais dépasser 32 km/h (20 mph).

Toujours utiliser les feux de détresse, de jour comme de nuit, lors du transport sur route. Veiller à ce que les matériaux réfléchissants et le symbole de véhicule lent soient toujours propres et visibles.

Éviter tout risque de collision entre les véhicules lents et les autres véhicules circulant sur la voie publique. Contrôler fréquemment la circulation à l'arrière, en particulier dans les virages et utiliser les clignotants.

Ne laisser personne s'approcher de la machine.

Pour garantir la stabilité de la machine et la sécurité du conducteur, le tracteur doit être correctement lesté.

Si le tracteur est équipé d'un auvent de sécurité Roll-Gard™, la ceinture de sécurité doit être bouclée pendant le transport.

Tenir compte de la hauteur et de la largeur de transport de la machine.

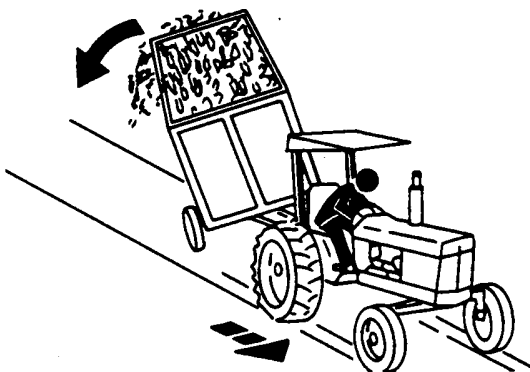
Veiller à ce que les bras de marqueur soient toujours éloignés des lignes électriques aériennes, au risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles. Procéder avec précaution lors du passage sous des lignes électriques aériennes et autour des poteaux de ligne. Tenir compte de la hauteur de transport de la machine.

Ne jamais remorquer cet équipement avec un véhicule à moteur autre qu'un tracteur correctement lesté.

La construction de cet équipement peut ne pas répondre à toutes les exigences locales ou nationales en matière de transport sur route. Dans les régions où les pays ayant des réglementations nationales en matière de certification pour le transport sur route, cet équipement risque de ne pas être homologué. Le client est tenu de se conformer aux réglementations locales, régionales et nationales en matière de transport sur la voie publique.

AG, OOU6074, 1424-28-10DEC12

Tracter des charges en toute sécurité



TS216—UN—23AUG88

La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée, ainsi qu'en pente. Il est possible de perdre le contrôle de la remorque ou de l'outil (avec ou sans freins propres) si la charge tractée est trop lourde ou si la vitesse est trop élevée. Tenir compte du poids total du véhicule tracteur et de la charge tractée.

Respecter les vitesses maximales préconisées (voir ci-dessous). Dans certains cas, la réglementation en vigueur n'autorise qu'une vitesse inférieure. Il est impératif de s'y conformer.

- Si la remorque/l'outil n'a pas de freins propres, ne pas dépasser 32 km/h (20 mph). Ne pas tracter des

Roll-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

charges dont le poids est 1,5 fois supérieur à celui du tracteur.

- Si la remorque/l'outil est équipé de freins propres, ne pas dépasser 40 km/h (25 mph). Ne pas tracter des charges dont le poids est 4,5 fois supérieur à celui du tracteur.

S'assurer que la charge ne dépasse pas les valeurs spécifiées ci-dessus. Pour obtenir le rapport correct, augmenter le lestage du tracteur jusqu'au maximum recommandé, réduire la charge ou utiliser un véhicule tracteur plus lourd. Le poids et la puissance du tracteur doivent être suffisants pour disposer de la capacité de freinage nécessaire en fonction de la charge tractée. Se montrer particulièrement prudent pour tracter des charges sur terrain difficile, dans les virages et en pente.

DX,TOW-28-02OCT95

- une puissance de freinage réduite voire nulle
- la détérioration des pneumatiques de l'équipement
- la détérioration de la structure de l'équipement ou de ses composants.

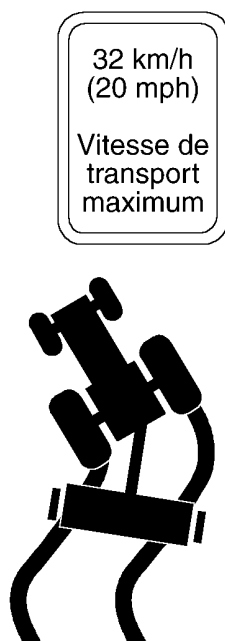
Se montrer particulièrement prudent et réduire la vitesse pour tracter des charges sur terrain difficile, dans les virages et en pente.

Ne pas essayer de transporter un équipement dont le poids à pleine charge dépasse 1,5 t (3300 lb) ou 1,5 fois le poids du tracteur.

Ne tirer cet équipement qu'avec un tracteur correctement lesté, à l'exclusion de tout autre véhicule automobile.

DX,TOW2-28-11APR07

Observer les vitesses de transport maximales



A46805—28—12JUN01

La vitesse de transport maximale pour cet équipement est de 32 km/h (20 mph).

La vitesse maximale de certains tracteurs peut dépasser la vitesse de transport maximale autorisée pour cet équipement. Quelle que soit la vitesse de déplacement maximale du tracteur utilisé pour tracter cet équipement, ne pas dépasser la vitesse de transport maximale autorisée pour cet équipement.

Le dépassement de la vitesse de transport maximale avec équipement peut se solder par:

- la perte de contrôle du tracteur et de son équipement

Sécurité de l'entretien



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé de contact. Laisser la machine refroidir.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

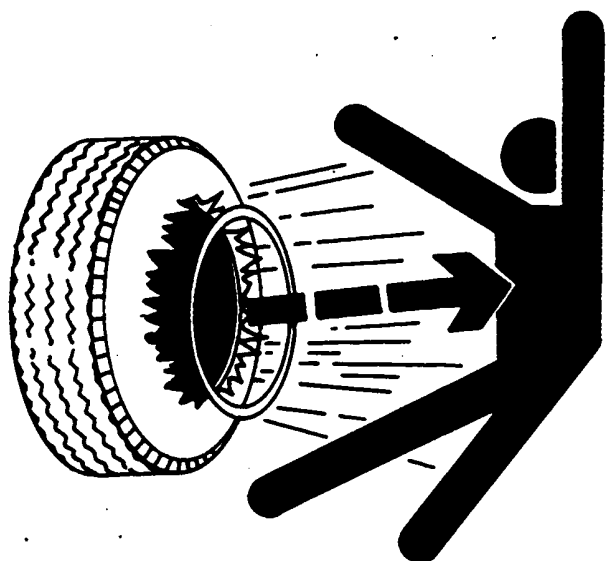
Sur les équipements automoteurs, débrancher le câble de masse (-) de la batterie avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Dans le cas d'équipements tractés, débrancher les faisceaux du tracteur avant toute intervention sur les composants de l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Toute chute pendant des travaux de nettoyage ou des interventions en hauteur peut provoquer de graves blessures. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

Monter les pneus avec précaution



TS211—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée.

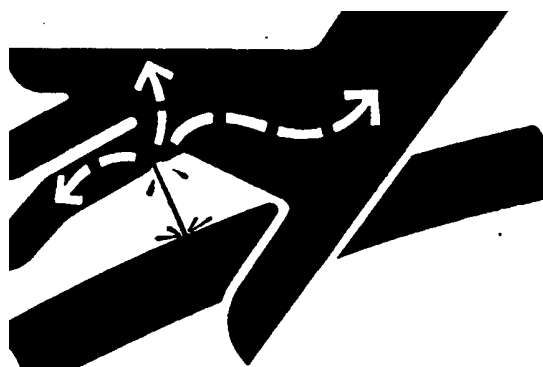
Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et un flexible à rallonge suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté et NON PAS devant ou au-dessus du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

DX,RIM1-28-27OCT08

Attention aux fuites de liquides sous pression



X9811—UN—23AUG88

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de cloques, de corrosion, de tresses de fils métalliques exposées, ou de tout autre signe d'usure ou d'endommagement.

Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Pour éviter tout accident, éliminer la pression avant de

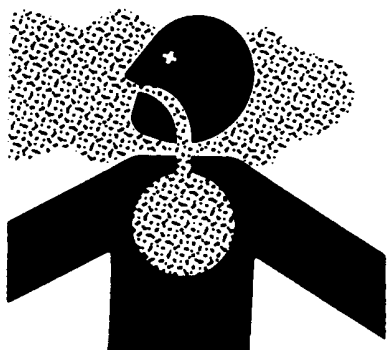
débrancher des conduites hydrauliques ou autres.
Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton.
Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations (en anglais), il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le 1-800-822-8262 ou le +1 309-748-5636.

DX,FLUID-28-12OCT11

Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer



TS220—UN—15APR13

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.

Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX,PAINT-28-24JUL02

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression



TS953—UN—15MAY90

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.

DX,TORCH-28-10DEC04

Sécurité de l'entretien



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé de contact. Laisser la machine refroidir.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le câble de masse (-) de la batterie avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Dans le cas d'équipements tractés, débrancher les faisceaux du tracteur avant toute intervention sur les composants de l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Toute chute pendant des travaux de nettoyage ou des interventions en hauteur peut provoquer de graves

blessures. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

Remiser les accessoires avec précaution



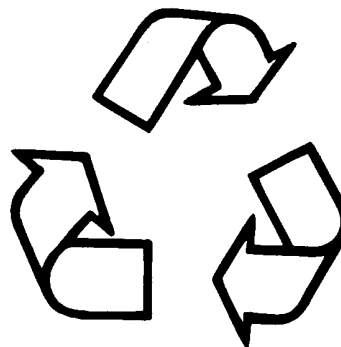
TS219—UN—23AUG88

Des accessoires non remisés correctement, tels que roues jumelées, roues-cages ou chargeurs, peuvent blesser ou même tuer en tombant.

Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber. Interdire aux enfants et aux personnes étrangères de s'en approcher.

DX,STORE-28-03MAR93

Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants



TS1133—UN—15APR13

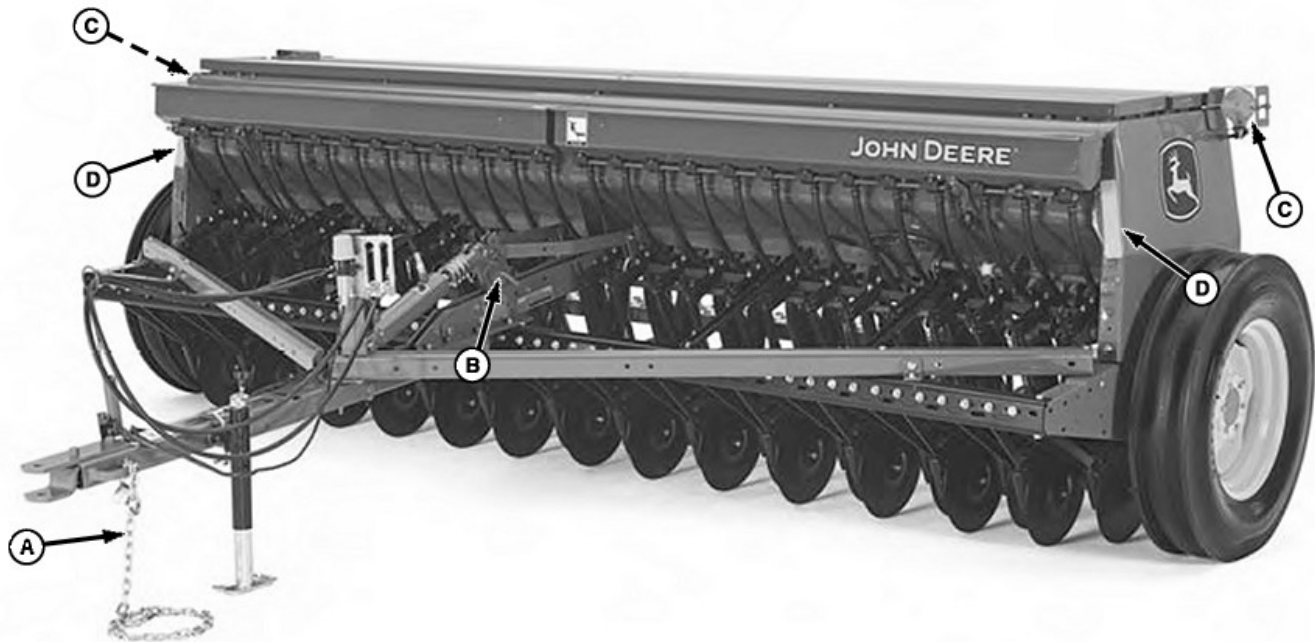
La prise de mesures pour le respect de la sécurité et de l'environnement est nécessaire lors du déclassement d'une machine et/ou d'un composant. Ces mesures comprennent les points suivants :

- Utiliser des outils adaptés et des équipements de protection comme des vêtements, des gants, un masque ou des lunettes de protection, lors de la dépose ou de la manipulation des objets et des matériaux.

- Suivre les instructions relatives aux composants spéciaux.
- Libérer toute énergie emmagasinée: abaisser les éléments en suspension, détendre les ressorts, débrancher la batterie ou toute autre source d'alimentation électrique et relâcher la pression dans les composants hydrauliques, les accumulateurs et autres circuits semblables.
- Réduire l'exposition aux composants pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires tels que les engrais et les pesticides. Manipuler et disposer de ces composants de façon appropriée.
- Vidanger soigneusement les moteurs, réservoirs de carburant et autres, radiateurs, vérins hydrauliques et conduites avant de recycler les composants. Recueillir les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients destinés à contenir des aliments ou des boissons.
- Ne pas déverser les liquides sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.
- Respecter toutes les lois, réglementations et tous les décrets nationaux et locaux en vigueur régulant la manipulation ou la mise au rebut des déchets liquides (exemple: huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de frein), des filtres, des batteries et d'autres pièces ou substances. La combustion de composants ou de liquides inflammables ailleurs que dans les incinérateurs spécifiques peut être interdite par la loi et peut présenter un risque d'exposition à des cendres ou des vapeurs toxiques.
- Entretenir les circuits de climatisation et les éliminer de manière appropriée. Les réglementations gouvernementales peuvent exiger que les réfrigérants, potentiellement nocifs pour l'atmosphère, soient récupérés et recyclés par un centre de recyclage agréé.
- Se renseigner sur les solutions de recyclage disponibles pour les pneus, les pièces en métal, plastique, verre et caoutchouc et les composants électroniques pouvant être en partie ou entièrement recyclés.
- Contacter les autorités locales compétentes ou le concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination ou le recyclage correct de ces déchets.

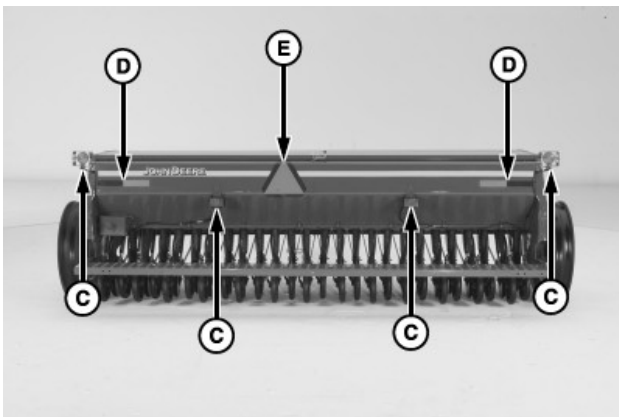
DX,DRAIN-28-01JUN15

Dispositifs de sécurité



Vue avant

N101281—UN—10DEC12



Vue arrière

A106547—UN—26FEB20

- A—Chaîne de sûreté
- B—Verrouillage pour le transport
- C—Feux d'avertissement
- D—Réflecteurs
- E—Symbole de véhicule lent

Outre les dispositifs de sécurité indiqués ici, les messages et instructions concernant la sécurité mentionnés dans le livret d'entretien contribuent à l'utilisation de cet équipement en toute sécurité, s'ils sont combinés aux soins et à l'attention d'un opérateur qualifié.

La construction de cet équipement peut ne pas répondre à toutes les exigences locales ou nationales en matière de transport sur la voie publique. Dans les régions ou pays ayant des règles d'homologation nationales pour le transport sur route, cet équipement risque de ne pas être homologué pour le transport sur route. Le client est responsable du respect des normes

locales, régionales et nationales en matière de transport sur la voie publique.

OUO6074,0000C7B-28-04MAR20

Autocollants de sécurité

Chute du bâti

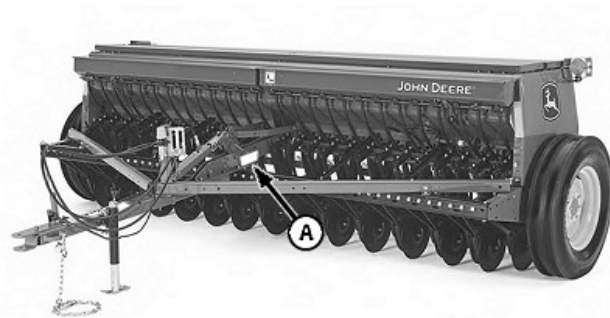


AVERTISSEMENT

Éviter les blessures graves causées par l'écrasement ou le coincement. Mettre en place les blocages de sécurité de vérin avant de transporter, entretenir ou remiser la machine.

(A)—Avertissement

N101284—28—19AUG14



A102723—UN—06NOV18

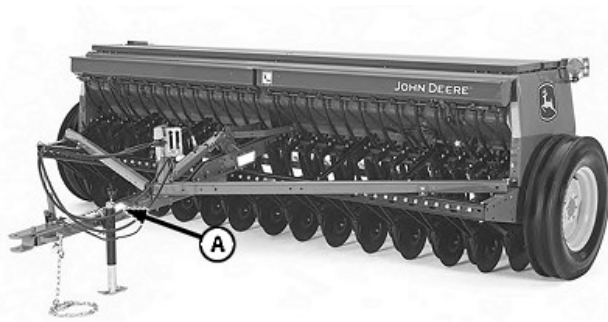
CR53390.0000084-28-26FEB20

Injection hydraulique



(A)—Avertissement

SSA80683—28—15DEC06



A102724—UN—06NOV18

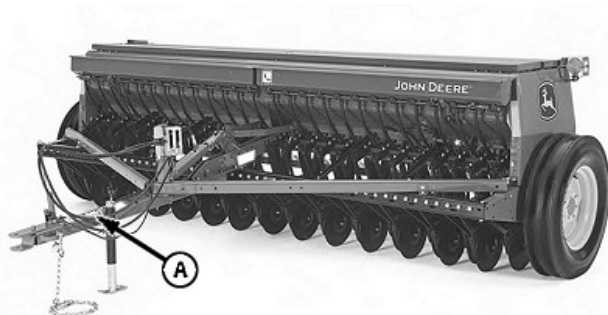
CR53390,0000085-28-26FEB20

Consignes de transport



(A)—Avertissement

SSH177618—28—18MAR05



A102725—UN—06NOV18

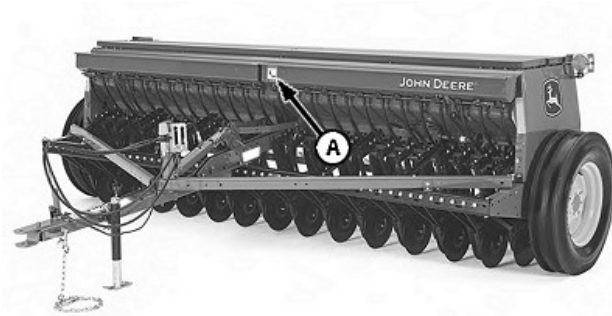
CR53390,0000080-28-26FEB20

Chute de hauteur

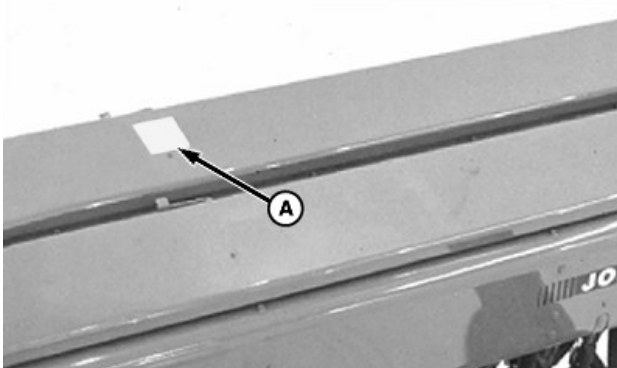


SSA91843—28—25MAR11

(A)—Avertissement



A102726—UN—06NOV18



N71620—UN—27MAR06

Dessus du couvercle

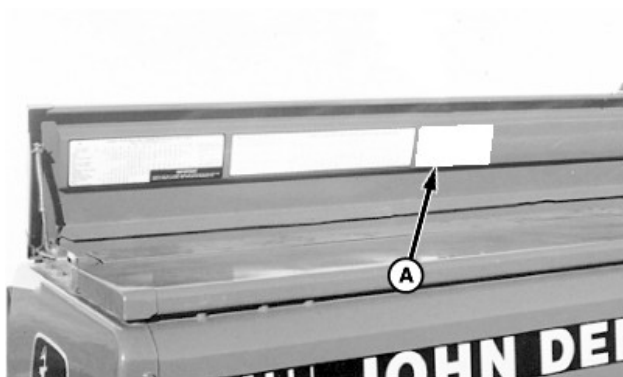
CR53390,0000081-28-10MAR20

Inhalation de produits chimiques



SSN280995—28—20APR06

(A)—Avertissement



N71627—UN—28MAR06

Sous le couvercle

CR53390,0000083-28-10MAR20

Préparation du tracteur

Utilisation du livret d'entretien du tracteur



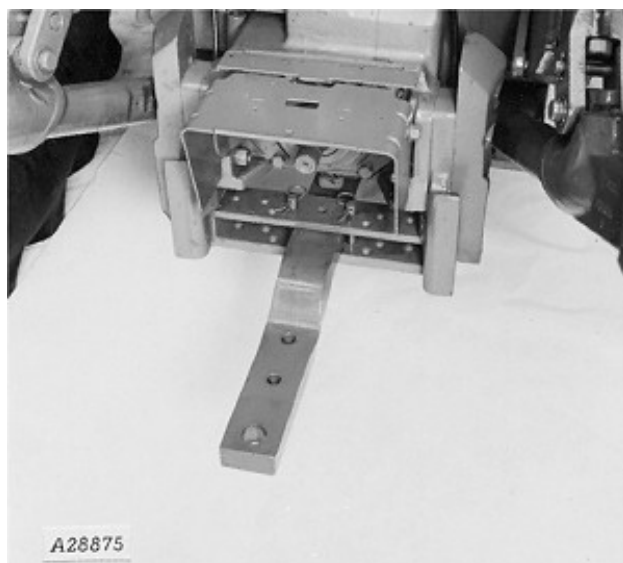
TS190—UN—17JAN89

Toujours se reporter au livret d'entretien du tracteur pour obtenir des informations spécifiques au tracteur.

Les illustrations utilisées dans le présent manuel montrent des tracteurs John Deere. Se reporter au livret d'entretien du tracteur pour des informations détaillées car les fonctions varient d'un modèle de tracteur à l'autre.

OUC1074,00014B5-28-20FEB19

Préparation de la barre d'attelage du tracteur



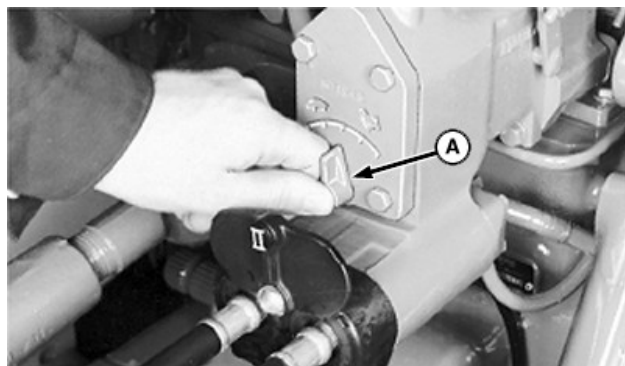
A28875—UN—14OCT88

Positionner la barre d'attelage du tracteur à environ 48 cm (19 in) du sol.

Isoler la barre d'attelage en position centrale.

AG,OUC6074,899-28-28NOV18

Réglage du circuit hydraulique—Tracteurs avec distributeurs auxiliaires à commande mécanique



RW5885—UN—17DEC01

Avec distributeurs auxiliaires à commande mécanique



RW21395—UN—18JUN92

Avec distributeurs auxiliaires à commande mécanique



RW21754—UN—21AUG92



RW21758—UN—21AUG92

Sélecteurs de verrouillage des distributeurs auxiliaires

- A—Régulateurs de débit
- B—Position verrouillée
- C—Position déverrouillée
- D—Position de verrouillage continu

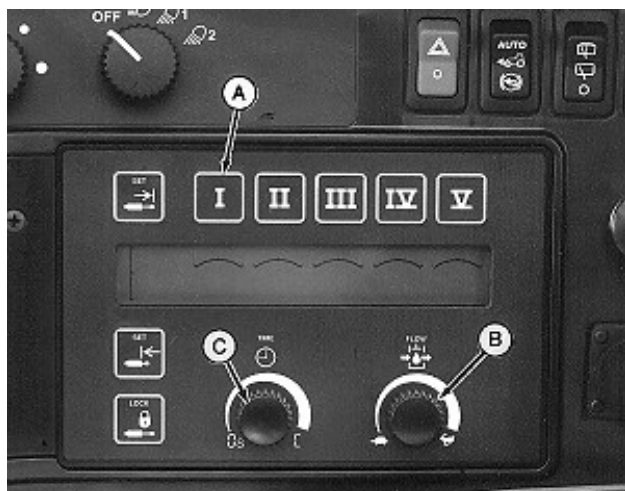
Tourner le régulateur de débit (A) en position rapide.

Si le tracteur est équipé de sélecteurs de verrouillage, tourner les distributeurs auxiliaires I et II en position déverrouillée (C). Les positions verrouillée (B) et de

verrouillage continu (D) ne sont pas utilisées sur cette machine.

OUO6074,000048B-28-04JAN13

Réglage du circuit hydraulique—Tracteurs avec distributeurs auxiliaires à commande électrohydraulique



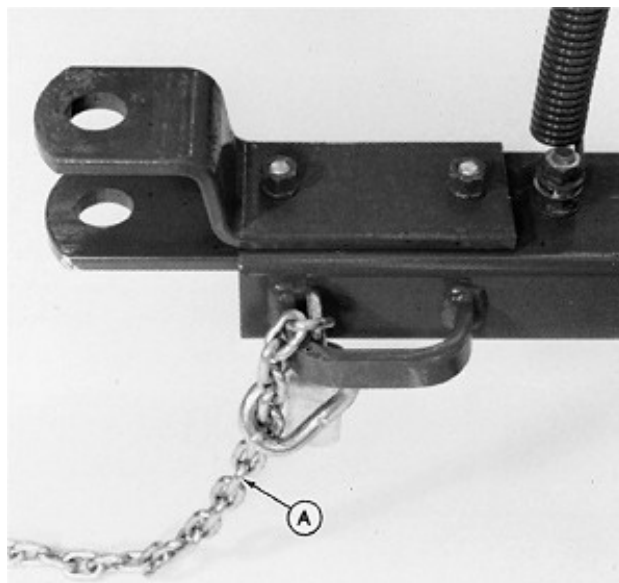
N48104—UN—01JUN94

- A—Touche de sélection du distributeur auxiliaire I
- B—Bouton de réglage du débit
- C—Bouton de minutage du verrouillage

1. Appuyer sur la touche de sélection du distributeur auxiliaire I (A) et tourner le bouton de réglage du débit (B) en position "lièvre".
2. Tourner le bouton de minutage du verrouillage (C) sur "5". La valeur peut être augmentée ou diminuée pour la durée requise afin de relever ou d'abaisser la machine.

OUO6074,000048C-28-04JAN13

Chaîne de sûreté



N89151T—UN—07SEP89

A—Chaîne de sûreté

Il est recommandé de fixer l'attelage au tracteur à l'aide d'une chaîne de sûreté (A). Tous les tracteurs doivent être équipés d'un support de chaîne intermédiaire à l'avant de l'axe d'attelage. Si ce n'est pas le cas, consulter le concessionnaire John Deere.

AG,OUO6074,902-28-09MAY00

Préparation du semoir à grain

Préparation du semoir à grains

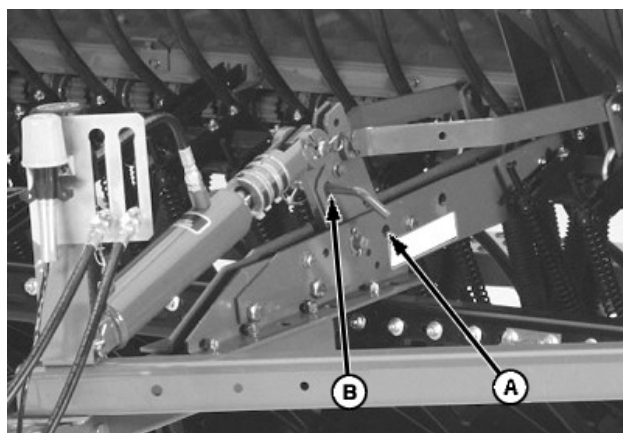
IMPORTANT: Ne pas poser l'axe de verrouillage dans les trous de position de transport et de travail en même temps.

NOTE: Lorsque l'axe de verrouillage est en position de transport (A), le vérin hydraulique peut être déposé pour d'autres utilisations et le semoir à grains peut être transporté.

Valeur prescrite

Pneu—Pression. 194 kPa
(1,9 bar)
(28 psi)

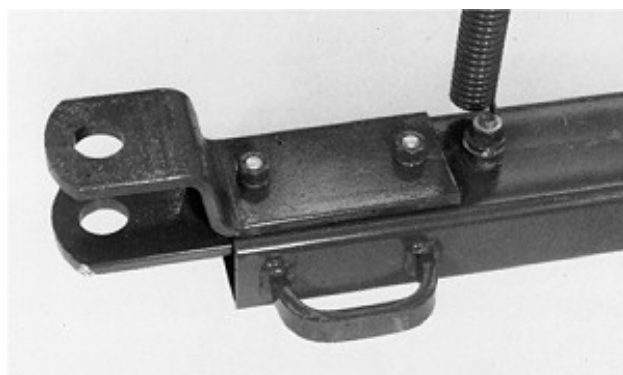
AG,OUO6074,903-28-03MAR20



N101287—UN—10DEC12

A—Position de transport
B—Position de travail

1. Poser le vérin hydraulique comme illustré. Placer l'axe de verrouillage en position de transport (A) ou en position de travail (B).
2. Acheminer les flexibles hydrauliques par le support de ressort sur l'attelage.



N89151N—UN—07SEP89

Attelage du semoir

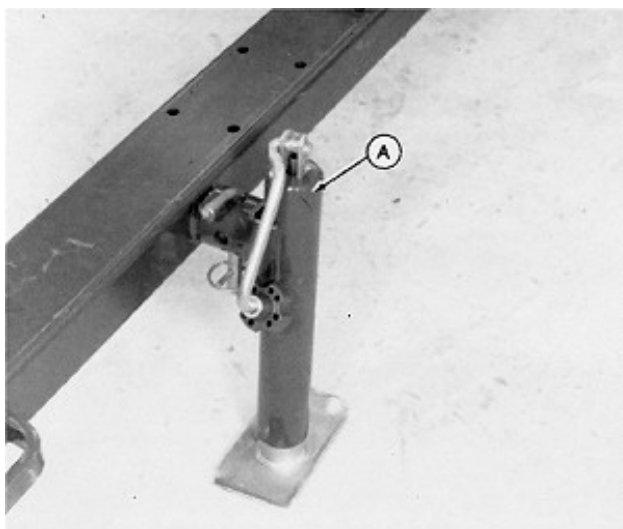
3. Changer la position des brides de chape d'attelage sur le semoir à grain et la barre d'attelage du tracteur de sorte que l'attelage soit droit.

NOTE: La pression des pneus influe sur les taux de semis.

4. Régler la pression d'air des pneus conformément aux valeurs prescrites.

Accrochage et décrochage

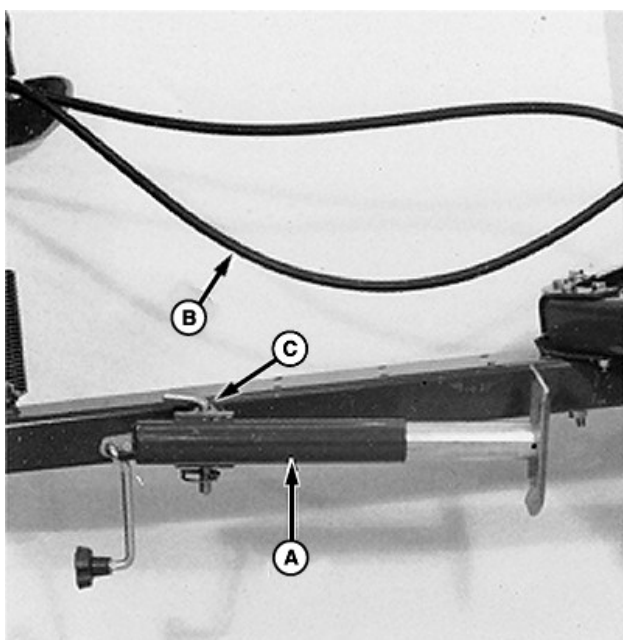
Accrochage le semoir à grains au tracteur



N89151L—UN—07SEP89

A—Cric d'attelage

1. Régler le cric d'attelage (A) jusqu'à ce que l'attelage du semoir à grains soit au même niveau que la barre d'attelage du tracteur.
2. Reculer lentement le tracteur et fixer l'attelage du semoir à grains à la barre d'attelage du tracteur avec un axe d'attelage.



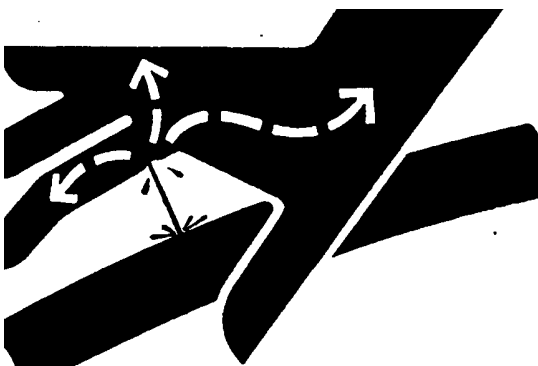
A102836—UN—15NOV18

Position de rangement

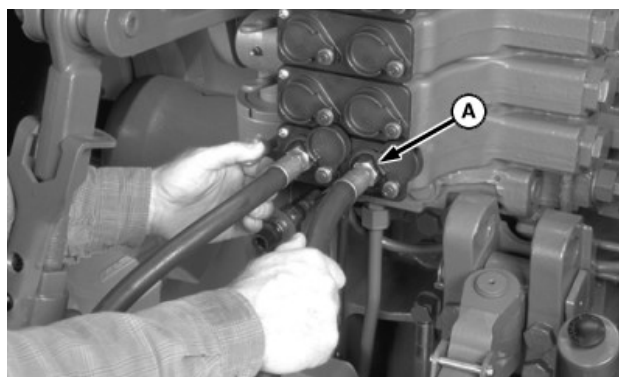
- A—Cric d'attelage
B—Flexible hydraulique
C—Axe du cric d'attelage

3. Déposer l'axe de cric d'attelage (C). Tourner le cric d'attelage (A) à 90° en position de rangement. Remplacer l'axe de cric d'attelage.

4. Acheminer les flexibles hydrauliques (B) vers le tracteur.



X9811—UN—23AUG88



RW55304—UN—18DEC01

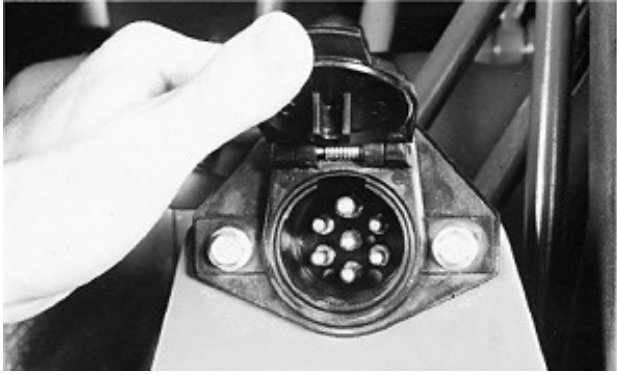
A—Distributeur auxiliaire I

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures.

Éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres pour éviter tout danger. Serrer tous les raccords avant d'appliquer la pression (voir Attention aux liquides sous haute pression dans la section Sécurité).

Les flexibles hydrauliques peuvent céder s'ils sont endommagés, tordus, usés ou durcis. Contrôler les flexibles régulièrement. Remplacer les flexibles endommagés.

5. Brancher les flexibles de levage au distributeur auxiliaire I (A).



RW20845—UN—07MAY92

Prise électrique à 7 broches

6. Brancher le faisceau des feux d'avertissement à la prise électrique à 7 broches.

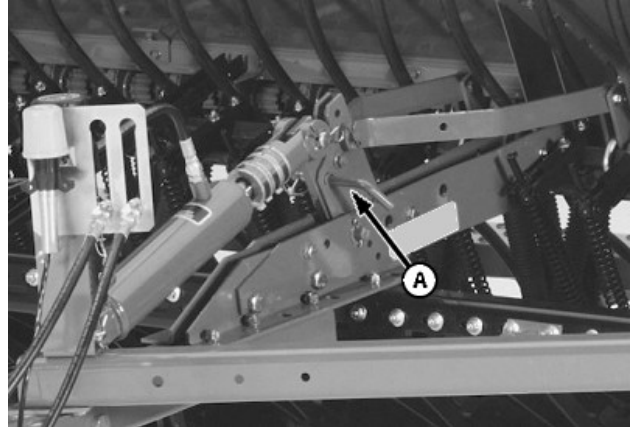
⚠ ATTENTION: Éviter toute blessure grave voire mortelle causée par un mouvement imprévu de la machine durant le transport. Fixer la chaîne de sûreté au support de barre d'attelage du tracteur ou à d'autres points d'ancrage spécifiés à l'aide des pièces d'adaptation appropriées. Fournir suffisamment de mou dans la chaîne de sûreté pour permettre le braquage.



N84201C1—UN—28SEP88

A—Support de barre d'attelage
B—Relevage

7. Fixer la chaîne de sûreté au support de barre d'attelage du tracteur (A) de l'attelage (B).



A103207—UN—19DEC18

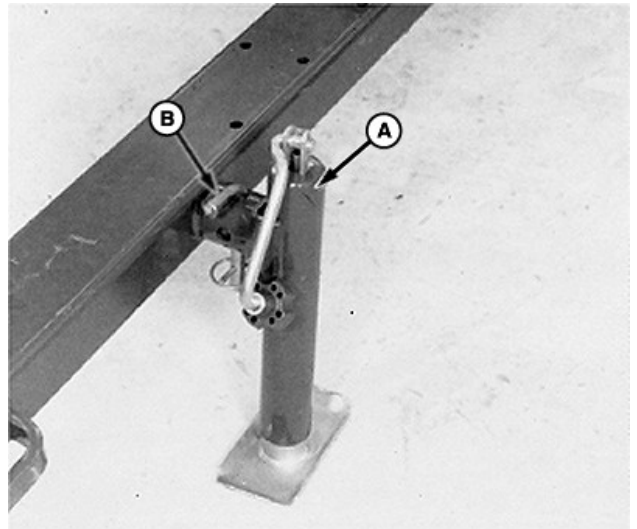
A—Axe

8. Une fois entré dans le champ, déplacer l'axe (A) en position de travail.

NOTE: Pour relâcher la pression de l'axe (A), régler la position des ouvreurs.

AG,OUO6074,904-28-03MAR20

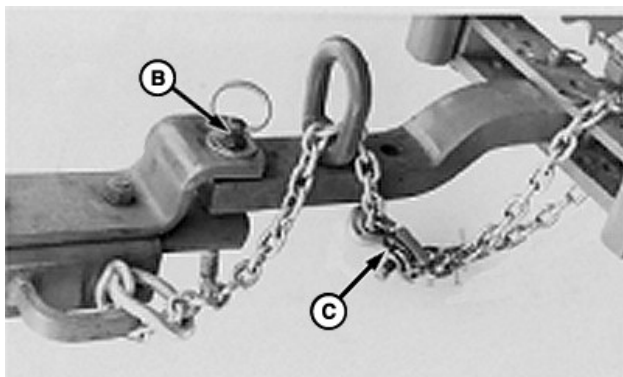
Dételage du semoir à grains du tracteur



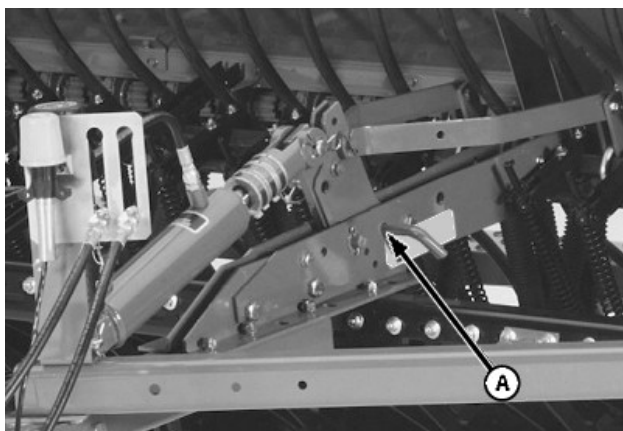
A102837—UN—15NOV18

A—Cric d'attelage
B—Axe du cric d'attelage

1. Déplacer le semoir à grains dans la zone de rangement.
2. Déposer l'axe de cric d'attelage (B). Tourner le cric d'attelage (A) à 90°. Remplacer l'axe de cric d'attelage.



A103055—UN—10DEC18



N101288—UN—10DEC12

A—Axe
B—Axe d'attelage
C—Chaîne de sûreté

3. Délester la barre d'attelage à l'aide du cric d'attelage.
4. Déposer l'axe (B) d'attelage.
5. Relever les ouvreurs et poser l'axe (A) en position de transport.

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures causées par l'échappement de fluide sous pression. Éliminer la pression du circuit avant de débrancher ou de brancher le circuit hydraulique.

6. Débrancher les flexibles hydrauliques. Fermer les couvercles des raccords hydrauliques du tracteur et monter des capuchons pare-poussière sur les extrémités des flexibles.
7. Débrancher le faisceau des feux d'avertissement.
8. Décrocher la chaîne de sûreté (C) et la ranger avec le semoir à grains.
9. Tirer le tracteur vers l'avant.

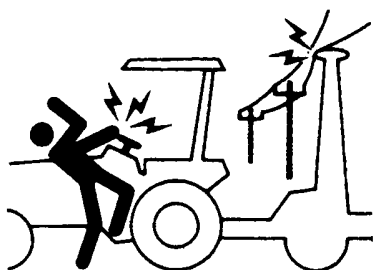
AG,OUO6074,906-28-26FEB20

Transport

Sécurité du transport



N39084—UN—30MAR89

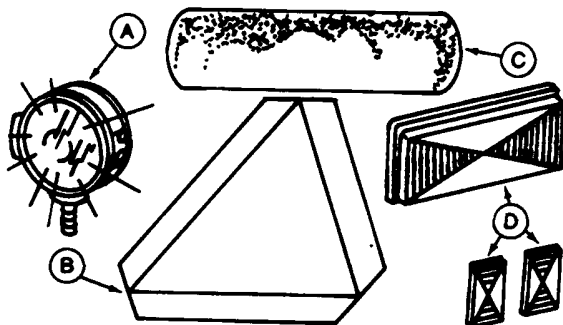


N39394—UN—06OCT88

⚠ ATTENTION: Rouler à une vitesse sûre et raisonnable. Ne pas dépasser les consignes de poids et de vitesse fournies à la section "Consignes de sécurité". Réduire considérablement la vitesse sur terrain accidenté.

Ralentir dans les virages. Ne pas désaccoupler les pédales de frein du tracteur pour utiliser les freins du tracteur individuellement avec l'intention de prendre un virage plus serré.

Un contact avec une ligne électrique peut causer des blessures graves ou mortelles. Faire preuve de prudence lors du transport et de l'utilisation du semoir à proximité de lignes électriques afin d'éviter tout contact. Connaître la hauteur de transport de la machine.



N36564—UN—10FEB89

A—Feux
B—Symbole de véhicule lent
C—Bande réfléchissante
D—Catadioptre

⚠ ATTENTION: Lors du transport de la machine sur route, de jour comme de nuit, utiliser les feux d'accessoire (A), les symboles de véhicule lent (B), la bande réfléchissante (C) ou les catadioptrés (D) destinés à avertir les autres usagers. Se conformer aux réglementations locales. Ces feux et dispositifs d'éclairage de sécurité divers sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.

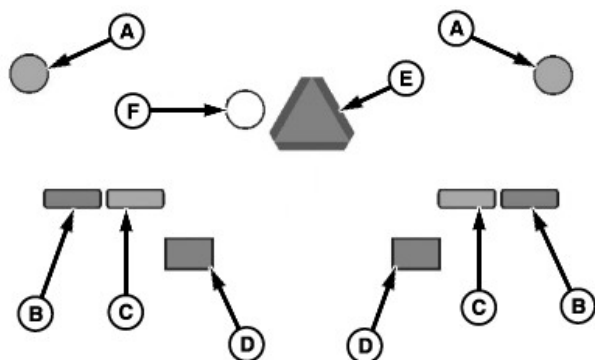
Ralentir lors du transport sur les terrains accidentés.

TENIR COMPTE de la hauteur et de la largeur de transport de la machine, en particulier s'il s'agit de transporter des attelages et/ou marqueurs de rangs multiples. Voir la section "Caractéristiques".

La construction de cet accessoire est susceptible de ne pas répondre à toutes les exigences locales ou nationales en matière de transport sur route. Dans les régions ou les pays ayant des réglementations nationales en matière de certification pour le transport sur route, cet accessoire risque de ne pas être homologué. Le client doit être en mesure de comprendre et de respecter les réglementations locales, régionales et nationales concernant le transport sur route.

AG,OUO6074,907-28-20MAR06

Éclairage et marquage

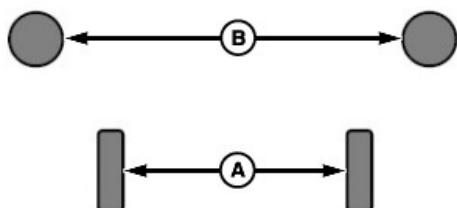


A106550—UN—26FEB20

A—Feu de position jaune
 B—Catadioptr rouge
 C—Catadioptr orange
 D—Feu arrière rouge
 E—Symbole de véhicule lent
 F—Symbole d'identification de la vitesse

Vue depuis l'arrière de la machine, les feux et les catadioptr sont orientés comme illustré:

- Feu de position jaune (A)
- Catadioptr rouge (B)
- Catadioptr orange (C)
- Feu arrière rouge (D)
- Symbole de véhicule lent (E)
- Symbole d'identification de la vitesse (F)



A106549—UN—26FEB20

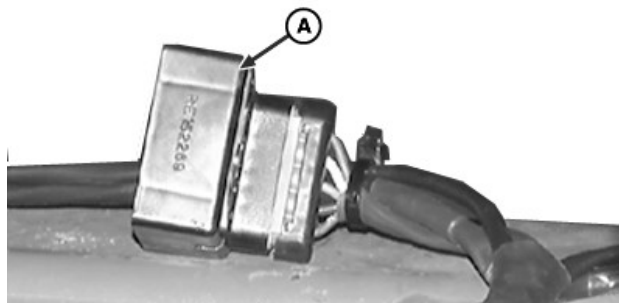
A—Catadioptr jaune
 B—Feu de position jaune

Vus depuis l'avant de la machine, les feux et réflecteurs sont orientés comme illustré:

- Catadioptr jaune (A)
- Feu de position jaune (B)

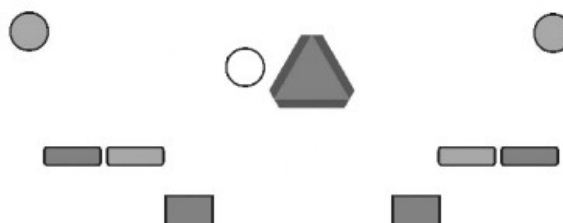
BB83525,0000814-28-26FEB20

Module de renforcement de l'éclairage



A76019—UN—12SEP12

Module de renforcement de l'éclairage



A106548—UN—26FEB20

Éclairage et signalisation (configuration A)

A—Module de renforcement de l'éclairage

ATTENTION: Utiliser les éclairages et équipements de sécurité lors du transport sur voies publiques. (Voir Utilisation des éclairages et équipements de sécurité dans la section Sécurité.)

IMPORTANT: La construction de ce semoir peut enfreindre certaines réglementations locales ou nationales en ce qui concerne le transport sur la voie publique. Dans les régions ou pays ayant des règles d'homologation nationales pour le transport sur la voie publique, ce semoir risque de ne pas être homologué pour le transport sur route. Le client est responsable du respect des normes locales, régionales et nationales en matière de transport sur la voie publique.

NOTE: S'assurer que les dispositifs d'éclairage et de signalisation sont bien visibles, propres et en bon état.

Les semoirs sont équipés de la configuration d'éclairage habituellement utilisée dans le pays de destination. Il revient au client de se conformer aux réglementations locales. Consulter le concessionnaire John Deere ou un

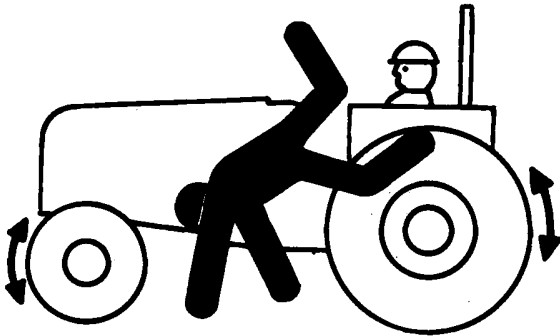
prestataire de service qualifié pour les appareils qui respectent la conformité routière locale.

La configuration de l'éclairage comprend un module d'amélioration de l'éclairage (A) pour le contrôle de certaines fonctions d'éclairage.

Pour l'utilisation en Australie, déposer le module de renforcement de l'éclairage. Les fonctions spécifiques du module de renforcement ne sont pas utilisées en Australie.

BB83525,0000815-28-04MAR20

Ne pas transporter de passagers



TS290—UN—23AUG88

Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Il est interdit de transporter des passagers.

Ils pourraient être blessés par la projection de corps étrangers et être éjectés de la machine. Ils limitent en outre le champ de vision du conducteur et rendent sa conduite incertaine.

DX,RIDER-28-03MAR93

Transport du semoir à grains



N101288—UN—10DEC12

A—Position de transport

IMPORTANT: Lorsque le semoir à grains est transporté avec des semences et de l'engrais dans les boîtes, le produit peut s'affaisser et s'accumuler dans les bacs collecteurs et l'ensemble d'entraînement peut être endommagé. Après le transport, tourner l'arbre du doseur vers l'arrière à l'aide d'une clé pour desserrer le matériau.

1. Relever les ouvreurs. Poser l'axe de verrouillage en position de transport (A).
2. Si le tracteur dispose d'un auvent de sécurité Roll-Gard™, maintenir la ceinture de sécurité bouclée pendant le transport.
3. Maintenir le symbole de véhicule lent du tracteur propre et bien en place. Si le symbole de véhicule lent du tracteur est manquant ou non visible, obtenir un symbole de véhicule lent auprès du concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié et le poser à l'arrière du semoir à grains.
4. Brancher le connecteur des feux d'avertissement à la prise électrique à 7 broches du tracteur et vérifier que les feux fonctionnent correctement.
5. Vérifier que les catadioptrés sont propres et bien en place conformément aux réglementations locales.

NOTE: Ne pas transporter le semoir à grains à plus de 32 km/h (20 mph).

⚠ ATTENTION: Une chaîne de sûreté permet de contrôler l'équipement tracté en cas de séparation accidentelle durant le transport. Le détachement accidentel d'une machine peut causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux personnes présentes. Utiliser les éléments d'adaptation appropriés pour fixer la chaîne au support de la barre d'attelage du tracteur ou à tout autre point d'ancrage. Ne laisser à la chaîne que le mou nécessaire aux virages.



N84201C1—UN—28SEP88

A—Support de barre d'attelage

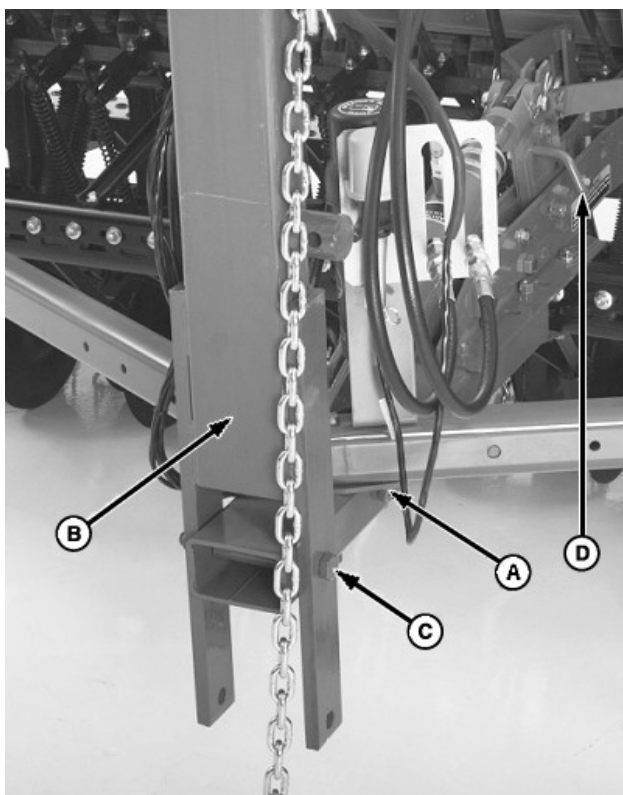
Roll-Gard™ est une marque commerciale de Deere & Company

B—Attelage du semoir

6. Fixer la chaîne de sûreté de l'attelage du semoir à grains (B) au support de barre d'attelage du tracteur (A).

AG,OUO6074,909-28-26FEB20

Transport du semoir à grains sur la remorque



N109115—UN—11DEC13

- A—Vis
B—Flèche
C—Vis de pivot
D—Axe de verrouillage

IMPORTANT: Lorsque le semoir à grains est transporté avec des semences et de l'engrais dans les boîtes, le produit peut s'affaisser et s'accumuler dans les bacs collecteurs et l'ensemble d'entraînement peut être endommagé. Après le transport, tourner l'arbre du doseur vers l'arrière à l'aide d'une clé pour desserrer le matériau.

1. Si le semoir à grains est tracté ou hissé sur une remorque, se reporter à l'étape applicable (a ou b):
 - a. **Traction d'un semoir à grains:** Poser l'axe de verrouillage (D) en position de transport et tirer sur la remorque.

IMPORTANT: Éviter d'endommager les cuvettes de semences lors de l'élévation du semoir à grains. Vérifier que les brides de levage sont uniquement positionnées autour des réservoirs.

- b. **Élévation du semoir à grains:** Vérifier que l'axe de verrouillage (D) est installé en position de transport. Fixer les brides de levage aux deux points autour de la trémie à grain à distance égale du centre du semoir à grains. Si le semoir à grains est équipé d'un compartiment à semences d'herbe, acheminer la bride de levage entre la trémie à grains et le compartiment à semences d'herbe. Pour garantir que les brides sont bien tendues, les régler sur la barre de chargement de levage. Toujours relever et abaisser le semoir doucement.

2. Placer la chandelle à crémaillère sur le châssis avant et l'axe en place.
3. Déposer la vis arrière (A) sur la flèche (B) et replier. Remplacer la vis sur la flèche.
4. Pour maintenir la flèche en position de transport, serrer la vis avant (C) sur la flèche (B).
5. Après avoir réglé le semoir à grains vers le bas, vérifier que l'extrémité avant du semoir à grains est soutenue. Placer des cales devant et derrière les pneus et fixer les cales sur la remorque. Enchaîner ou sangler le semoir à grains fermement sur la remorque.

AG,OUO6074,910-28-03MAR20

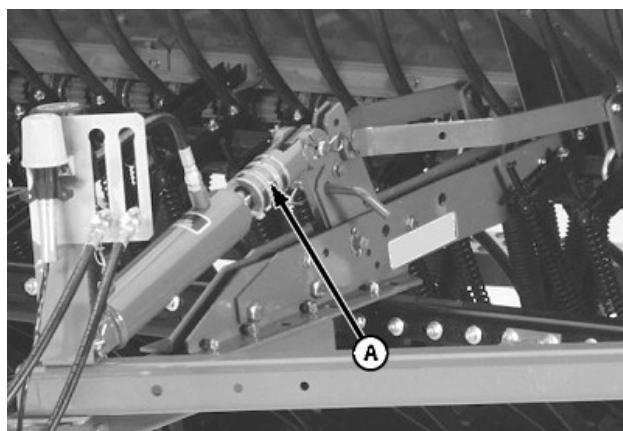
Fonctionnement du semoir à grain

Consignes d'utilisation

1. Utiliser un tracteur de la taille recommandée. Voir la section Caractéristiques.
2. Faire fonctionner la machine à une vitesse de déplacement de 6 à 10 km/h (4 à 6 mph).
3. Relever la machine du sol avant de prendre un virage serré.
4. Relever la machine du sol avant de reculer.
5. Mettre la machine de niveau avant de procéder à l'ensemencement.
6. Régler chaque ouvreure séparément pour que la profondeur d'ensemencement soit uniforme.
7. Tourner l'arbre d'alimentation avant d'ajouter des semences si la machine n'a pas été utilisée pendant une longue période. Si des semences traitées sont utilisées, tourner l'arbre à chaque fois que la machine est à l'arrêt pendant une heure ou plus.
8. Manipuler et appliquer les semences traitées chimiquement conformément aux recommandations du fabricant.
9. Vérifier la pression des pneus avant de semer.
10. Contrôler les taux de semis.
11. Régler la profondeur des roues plombeuses pour obtenir un tassement correct du lit de semis.

MH69740,00005B4-28-03DEC13

Réglage de la profondeur d'ensemencement ou de la pénétration des ouvreurs



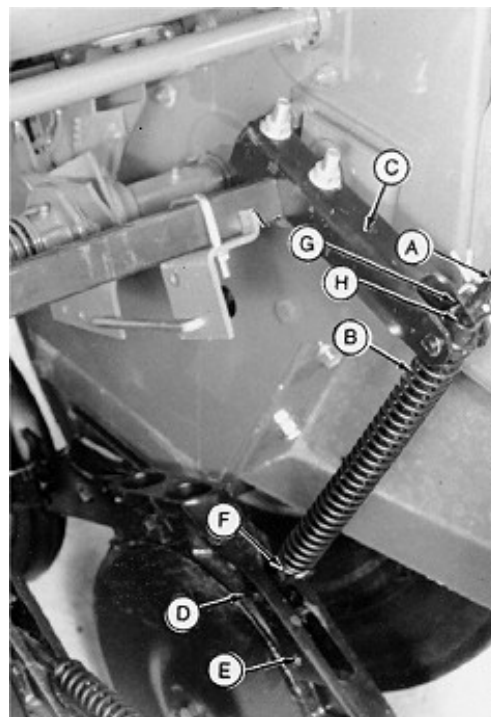
N101291—UN—10DEC12

A—Butée de vérin

Ajouter ou enlever des butées (A) sur le vérin hydraulique pour régler la profondeur des ouvreurs.

AG,OUO6074,912-28-04JAN13

Réglage de la pression vers le bas des ouvreurs individuels



N89157Z—UN—07SEP89

A—Tige de pression
B—Ressort
C—Bras
D—Arrière
E—Avant
F—Rondelle
G—Collier
H—Pivotement

Ouvreur à double disque		
Longueur de la barre d'attelage	Courte 527 mm (20-3/4 in)	Longue 667 mm (26-1/4 in)
Composant de l'ouvreur	Réglage de la pression vers le bas initiale	
Longueur de bras (C)	Longue 238 mm (9-3/8 in)	Courte 213 mm (8-3/8 in)
Longueur de tige (A)	451 mm (17-3/4 in)	521 mm (20-1/2 in)
Trou	Arrière (D)	Avant (E)
Longueur de ressort (B)	335 mm (13-3/16 in)	378 mm (14-7/8 in)
Diamètre de bobine de ressort	5 mm (3/16 in)	5,5 mm (7/32 in)

1. Monter la tige de pression (A), le ressort (B), le bras (C), la rondelle (F) et le collier (G). Pour établir la longueur initiale du ressort, régler la rondelle et la position de la tige de pression (trou arrière [D] ou avant [E]) selon le tableau précédent.

NOTE: Veiller à un contact suffisant de la roue motrice avec le sol afin d'éviter le patinage des roues et un épandage insuffisant. Ne pas utiliser plus de force que nécessaire pour la pénétration des ouvreurs. Si la pression vers le bas maximale est nécessaire dans des conditions de sol extrêmes, ajouter un poids supplémentaire aux roues motrices avec des masses internes au chlorure de calcium ou externes.

2. Pour augmenter la pression vers le bas, comprimer le ressort et déplacer la rondelle (F) en position supérieure. En général, une pression plus importante est requise derrière les roues du tracteur. Les deux positions de rondelle les plus basses permettent d'obtenir une pression vers le bas convenant pour la plupart des conditions du sol. Un sol présentant de nombreux cailloux ou mottes de terre ou un profil irrégulier nécessite plus de pression.

IMPORTANT: Le dégagement pour le transport est réduit lorsque le collier (G) se trouve dans le trou supérieur. Une fois la pression vers le bas réglée, effectuer des réglages supplémentaires avec les butées de vérin hydraulique.

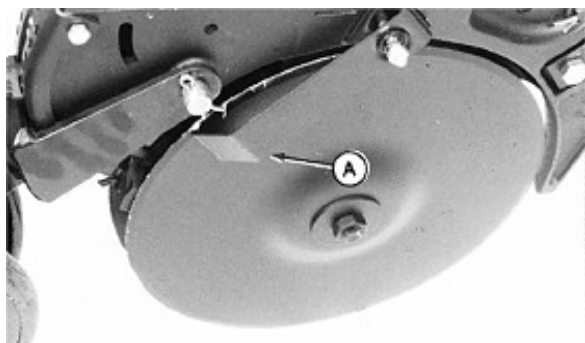
NOTE: Déplacer le collier (G) vers les positions supérieures pour une profondeur d'ensemencement plus uniforme sur terrain irrégulier ou lorsque les ouvreurs sont alignés avec la roue du tracteur.

3. Régler le collier (G). La position correcte permet à l'ouvreur de pénétrer à la profondeur cible sans que le collier ne touche le pivot (H).

AG,OUO6074,913-28-19FEB19

Réglage de racleur extérieur à double disque

Les ouvreurs à double disque nécessitent un lit de semis desserré bien préparé. Des équipements sont disponibles pour un meilleur contrôle de position dans des conditions de sol variables (voir un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié).

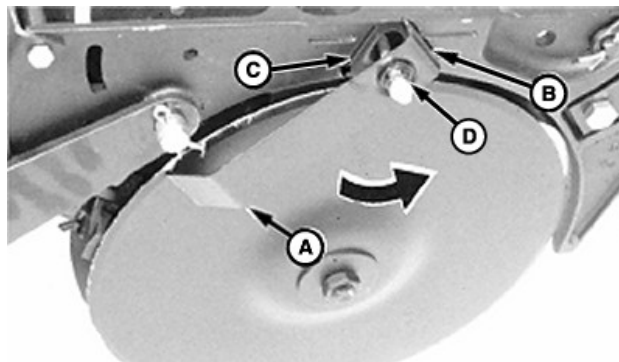


N42123GG—UN—06JAN92

A—Racleur extérieur

NOTE: Laisser le racleur extérieur (A) en position de rangement sauf si de la terre colle au disque.

1. Régler le racleur extérieur contre le disque avec suffisamment de tension pour nettoyer le disque. Ne pas utiliser de tension excessive.



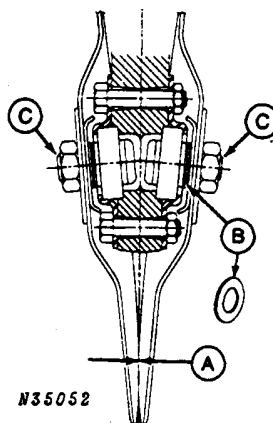
A103208—UN—20DEC18

A—Racleur extérieur
B—Fente de travail
C—Fente de rangement
D—Écrou

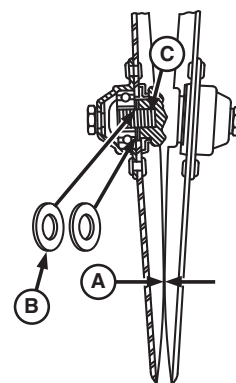
2. Lorsque les racleurs extérieurs (A) ne sont pas utilisés, desserrer l'écrou (D) et tourner chaque racleur de la fente de travail (B) à la fente de rangement (C). Serrer l'écrou.

AG,OUO6074,918-28-20DEC18

Contrôle de l'usure du double disque



N35052—UN—05OCT88
Sabot en aluminium



N58998—UN—11DEC01
Sabot en fonte

A—Point de contact
B—Cales
C—Boulon de moyeu

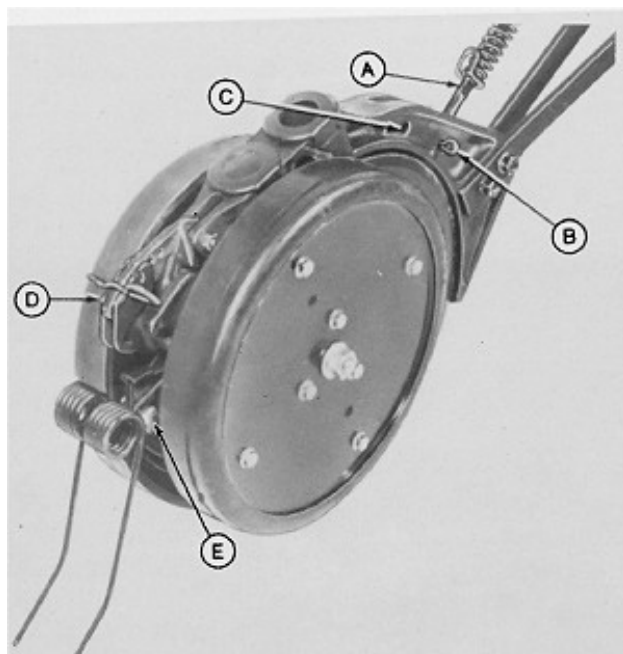
Désengager les racleurs intérieurs. Maintenir un disque en place et tourner l'autre. Les disques touchent légèrement le point de contact (A) et tournent librement. Effectuer les réglages selon le besoin (voir Remplacement et réglage des ouvreurs à double disque dans Entretien).

La plupart des disques neufs nécessitent deux ou trois

cales (B) sur chaque vis de moyeu (C) tandis que les disques usés en nécessitent moins.

AG,OUO6074,919-28-16JAN19

Réglage de la profondeur sur l'équipement d'ouvreur Tru-Vee



N79088A5—UN—06OCT88

- A—Tige de pression vers le bas
B—Trou avant
C—Orifice arrière
D—Bras de réglage de la profondeur
E—Vis

Tru-Vee™ permet le contrôle de position le plus précis dans les lits de semis meubles et bien préparés.

IMPORTANT: Éviter d'endommager les ouvriers.
Vérifier que la tige de pression vers le bas (A) se trouve dans le trou avant (B) en cas de barres d'attelage longues et dans le trou arrière (C) en cas de barres d'attelage courtes.

NOTE: Certaines conditions de sol empêchent les ouvriers d'atteindre la profondeur cible.

Chaque position du bras de réglage de la profondeur (D) modifie la profondeur d'ensemencement d'environ 8 mm (5/16 in). La profondeur maximale est de 76 mm (3 in).

1. Pour diminuer la profondeur d'ensemencement, déplacer le bras de réglage de la profondeur (D) vers l'avant et mettre l'axe en position.

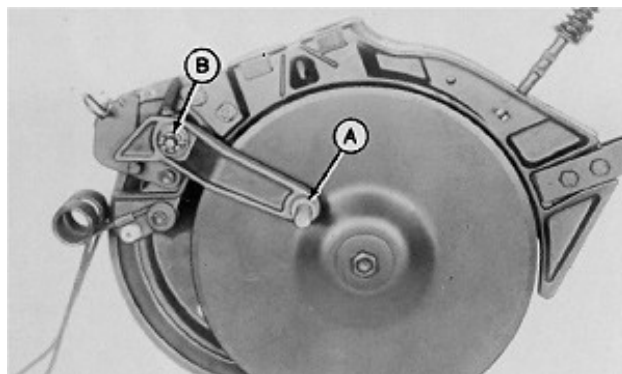
Pour augmenter la profondeur d'ensemencement,

déplacer le bras de réglage de la profondeur vers l'arrière et mettre l'axe en position.

2. Après avoir modifié la profondeur, desserrer la vis (E) et régler les dents à ressort. Serrer l'écrou.

AG,OUO6074,920-28-01FEB19

Réglage des roues de jauge d'ouvreur Tru-Vee



N79108E6—UN—28SEP88

- A—Cales
B—Écrou de boulon pivotant

Vérifier que la roue de jauge touche le disque au point de contact souhaité lorsque la roue est tournée. Faire pivoter la roue de jauge vers le haut et la relâcher. Vérifier que la roue de jauge ne s'abaisse pas. Si la roue de jauge tombe, continuer avec les étapes suivantes.

1. Relever l'ouvreur et vérifier le couple de serrage de l'écrou (B) du boulon de pivot.

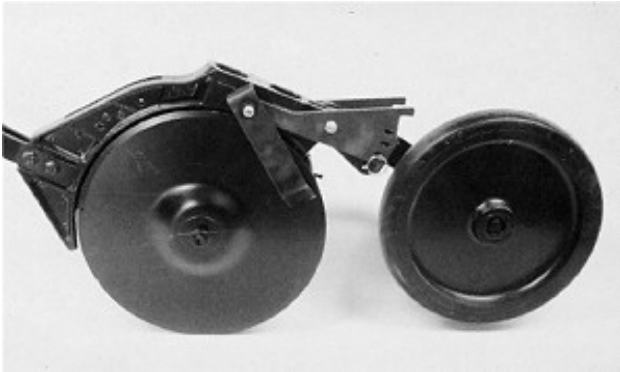
Valeur prescrite

Écrou (B)—Couple de serrage
(à sec). 8 N·m
(70 lb-in)

2. Tourner la roue de jauge.
3. Déplacer les cales (A) d'un côté de la roue de jauge à l'autre, selon le besoin.

AG,OUO6074,921-28-07DEC18

Réglage de la roue de pression de jauge



N88182G1—UN—28SEP88

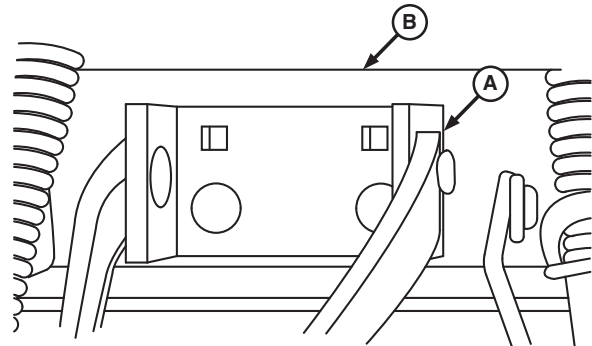


N88182H1—UN—28SEP88

Régler les roues de pression plus profondément dans les sols secs et moins profondément dans les sols humides. Les roues poussent la semence dans le sol et établissent la profondeur des sillons. La plage de profondeur de sillon est de 2—80 cm (3/4 in—3 in). Chaque position de réglage modifie la profondeur de 1 cm (3/8 in).

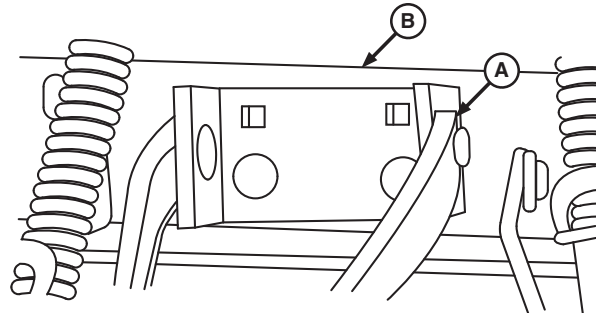
AG,OUO6074,923-28-18JAN19

Alignement de la barre d'attelage des ouvreurs



N58999—UN—11DEC01

Parallèle au châssis



N59000—UN—11DEC01

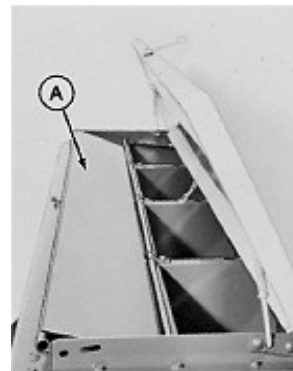
Non parallèle au châssis

A—Chape
B—Châssis

Pour un alignement correct des ouvreurs de sillon, la chape de barre d'attelage (A) doit être parallèle au châssis (B). Repositionner la chape de la barre d'attelage selon le besoin.

AG,OUO6074,924-28-03DEC18

Réglage des garants de déversement



N37800—UN—05OCT88

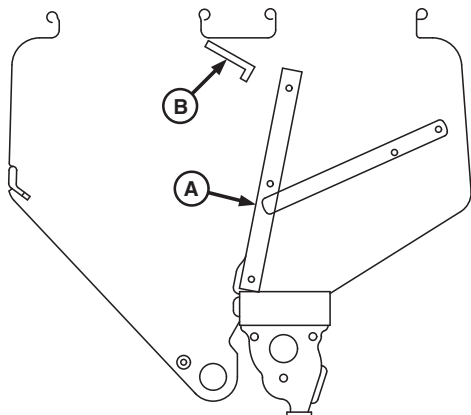
A—Garant

Pour remplir le compartiment à engrais, positionner la protection (A) au-dessus du compartiment ne faisant pas l'objet d'un remplissage ou au-dessus de l'espace entre les deux ouvertures.

NOTE: Pour éviter tout colmatage, remplir uniquement dans le champ.

AG,OUO6074,925-28-19DEC18

Modification de la position de la séparation

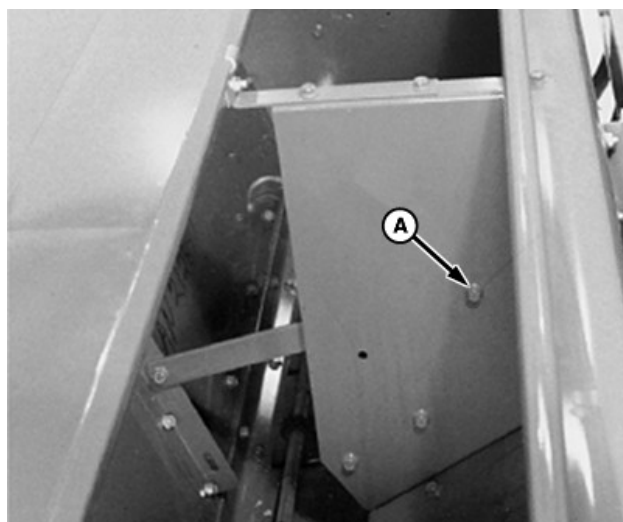


N142154—UN—09JAN19

Configuration 40% de céréales et 60% d'engrais

A—Partition
B—Déflecteur

La séparation (A) possède trois positions. Le déflecteur (B) possède deux positions.



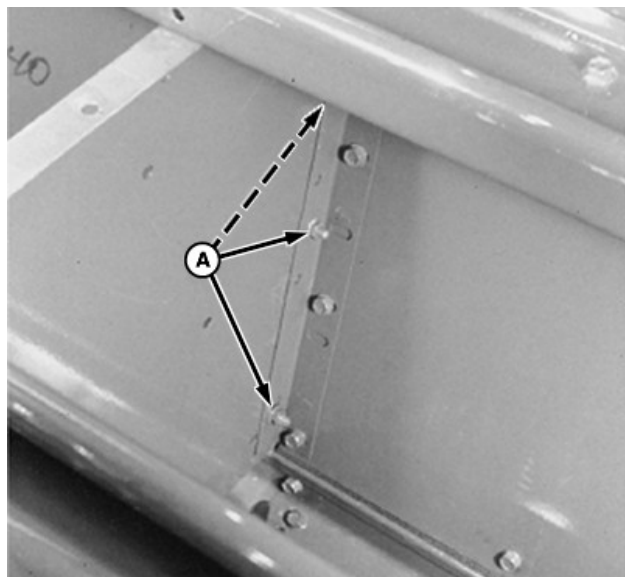
N142155—UN—08JAN19

Bride de support

A—Vis

NOTE: Les couvercles ont été déposés pour plus de clarté.

1. Déposer la vis (A) et l'écrou de la sangle de support et du tablier (deux emplacements).

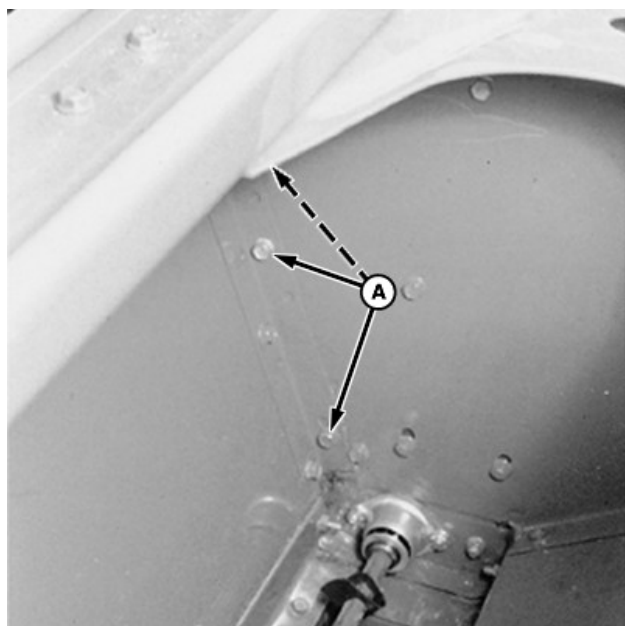


N142156—UN—08JAN19

Support de tablier central

A—Vis (3)

2. Déposer les vis (A) et les écrous du support de tablier central.

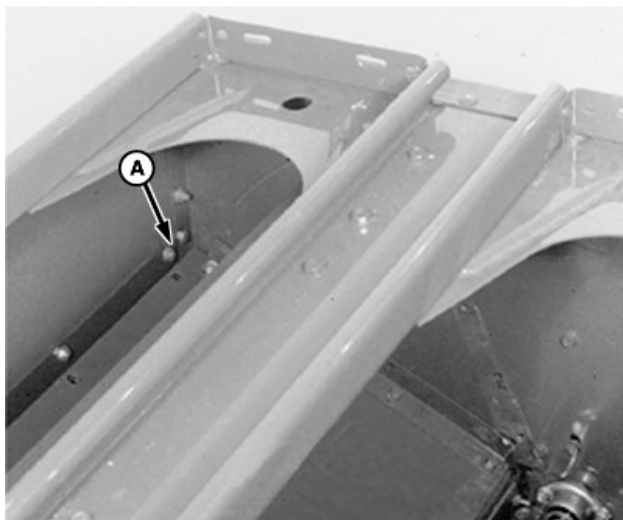


N142157—UN—08JAN19

Position de 60% de céréales illustrée

A—Vis (3)

3. Déposer les vis (A) des supports à chaque extrémité de la séparation.

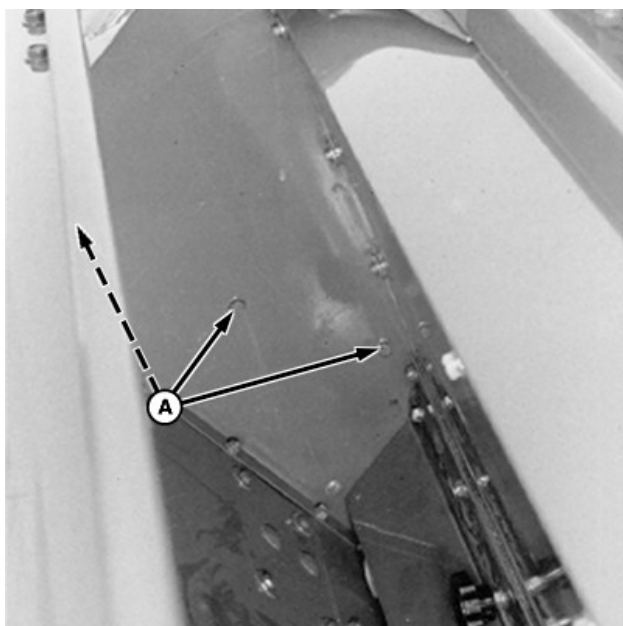


N142158—UN—08JAN19

Séparation en position Céréales uniquement

A—Support arrière

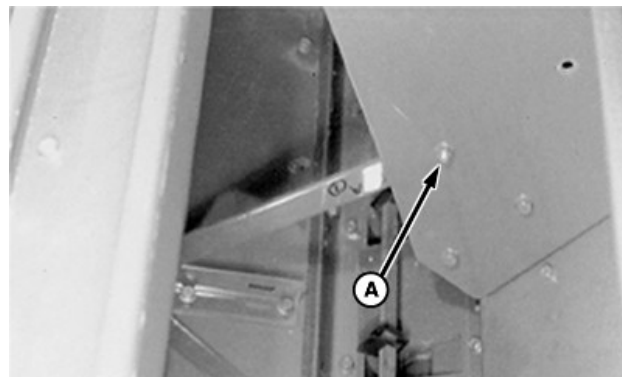
4. Déposer les vis du panneau de déflecteur supérieur ou du support arrière (A).



N142159—UN—08JAN19

A—Vis (3)

5. Déposer les vis (A) du panneau d'extrémité pour la nouvelle position de séparation (des deux côtés).



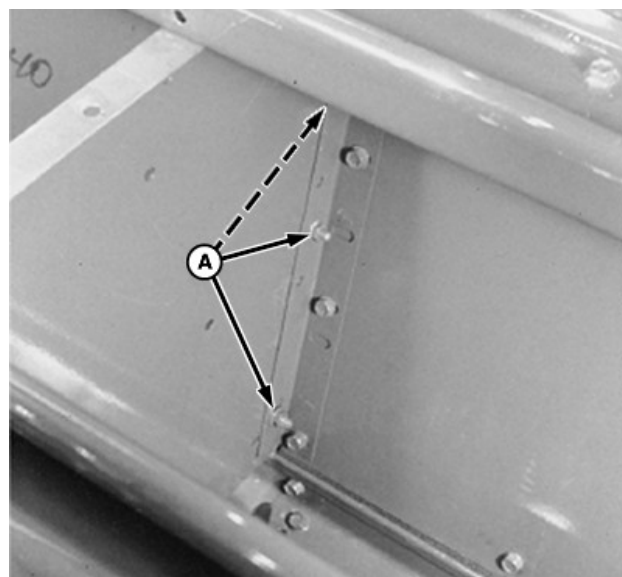
N142160—UN—08JAN19

A—Vis

6. Fixer la sangle de support au tablier à l'aide d'une vis (A) et d'un écrou (deux emplacements).

Positions des sangles de support	
Orifice arrière	Céréales uniquement
Trou intermédiaire	40% d'engrais 60% de grains
Orifice avant	60% d'engrais 40% de grains

7. Fixer toute la boulonnerie aux panneaux d'extrémité et aux tabliers centraux.
8. Fixer la boulonnerie au déflecteur ou au support de fixation.



N142156—UN—08JAN19

A—Vis

9. Si les panneaux se plient, desserrer les vis (A) dans les tabliers centraux. Serrer les vis une fois la tension relâchée.
10. Serrer toute la boulonnerie.

AG,OUO1018,40-28-04FEB19

Vérification des quantités semées

Les facteurs suivants peuvent entraîner des divergences entre le réglage du doseur et le taux de semis réel:

- Qualité de semences—Deux sacs de semences du même poids peuvent contenir des quantités différentes de semences en raison du taux d'humidité, des résidus, des grains vides ou du calibre des semences.
- Patinage des roues—Le patinage dépend de la monte en pneus, de la vitesse de déplacement, de l'état du lit de semis, du type de sol et des produits dans la trémie.
- Pneus—La monte en pneus, le type et la pression de gonflage des pneus ont une incidence sur la dose. Utiliser des pneus de la taille recommandée et veiller à ce que la pression de gonflage corresponde à la valeur indiquée dans le tableau.
- Estimation de l'utilisateur—La superficie réelle du champ peut différer de l'estimation faite. Conduite sur un passage avec des chevauchements en comparaison du passage précédent. Le fait de virer en bout de champ sans relever les ouvreurs de sillon peut également jouer un rôle.
- Compteur d'hectares—Compteur usé ou dents endommagées. Engrenage à vis sans fin desserré sur l'arbre (voir Contrôle du compteur d'hectares dans Entretien).

5. Peser soigneusement la quantité de produit requise pour remplir la trémie à ras bord.
6. Comparer le poids requis pour remplir la trémie à la dose cible.
7. Pour compenser la différence, régler le doseur à semences ou la boîte d'engrenages à engrais.

Largeur de la machine	3 m (10 ft)	4 m (13 ft)	2,5 m (8 ft)	3 m (10 ft)	4 m (13 ft)	4 m (13 ft)
Nombre de distributeurs	21	26	13	17	21	16
Espacement entre les distributeurs	15 cm (6 in)	15 cm (6 in)	19 cm (7,5 in)	19 cm (7,5 in)	19 cm (7,5 in)	25 cm (10 in)
Monte en pneus	Nombre de tours de roue pour 1 hectare (acre) ^a					
Pneu à rainures 7,5 x 20 in 4 plis	1075 (435)	860 (348)	1389 (562)	1075 (435)	860 (348)	860 (348)
Pneu à rainure double 7,5 x 20 in 4 plis	1043 (422)	835 (338)	1303 (527)	1043 (422)	835 (338)	835 (338)

^aLe nombre de tours de roue indiqué s'applique à des pneus gonflés à la pression recommandée.

AG.OUO1074,469-28-03DEC18

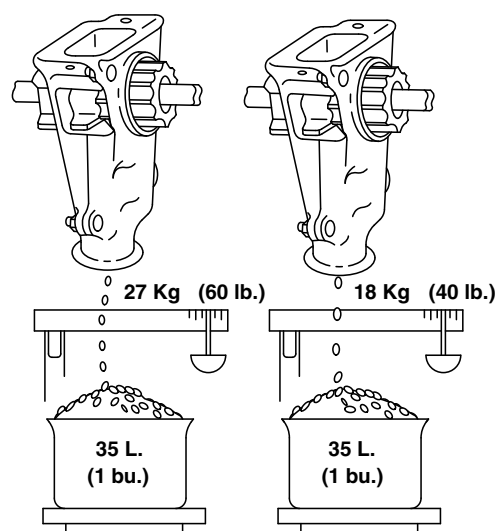
Monte en pneus recommandée et type de pneus (in/mm)	kPa	(bar)	(psi)
7.50 x 20 in 4 PR (191 x 508 mm) Rainuré d'équipement	194	(1,9)	(28)
7.50 x 20 in 4 PR (191 x 508 mm) Rainure double	194	(1,9)	(28)

AG.OUO6074,968-28-16JAN19

Contrôle du taux de semis—Première méthode

1. Se reporter au tableau de taux correct et vérifier les réglages.
2. Remplir la trémie de produit à ras bord dans le champ. Pour uniformiser le produit, conduire sur une courte distance. Remplir la trémie exactement à ras bord.
3. Déterminer le nombre de tours de roue correspondant à 1 hectare (acre) d'épandage dans le tableau suivant.
4. Marquer la roue motrice et procéder à l'épandage de produit tout en comptant le nombre de tours de roue.

Contrôle du taux de semis—Deuxième méthode



N92121—UN—01JUN11

1. Se reporter au tableau de taux correct et vérifier les réglages.
2. Remplir les trémies avec le produit et fixer un récipient sous chaque arrivée de produit.

- Déterminer le nombre de tours de roue correspondant à 1 hectare (acre) d'épandage dans le tableau suivant.
- Marquer la roue motrice et procéder à l'épandage de produit tout en comptant le nombre de tours de roue.
- Peser soigneusement le produit de tous les récipients et comparer la valeur à la dose cible.
- Pour compenser la différence, régler le doseur à semences ou la boîte d'engrenages à engrais. Répéter la procédure selon le besoin.

Largeur de la machine	3 m (10 ft)	4 m (13 ft)	2,5 m (8 ft)	3 m (10 ft)	4 m (13 ft)	4 m (13 ft)
Nombre de distributeurs	21	26	13	17	21	16
Espacement entre les distributeurs	15 cm (6 in)	15 cm (6 in)	19 cm (7,5 in)	19 cm (7,5 in)	19 cm (7,5 in)	25 cm (10 in)
Monte en pneus	Nombre de tours de roue pour 1 hectare (acre) ^a					
Pneu à rainures 7,5 x 20 in 4 plis	1075 (435)	860 (348)	1389 (562)	1075 (435)	860 (348)	860 (348)
Pneu à rainure double 7,5 x 20 in 4 plis	1043 (422)	835 (338)	1303 (527)	1043 (422)	835 (338)	835 (338)

^aLe nombre de tours de roue indiqué s'applique à des pneus gonflés à la pression recommandée.

OUO6074,0000162-28-03DEC18

Ensemencement de cultures en lignes

Le soja, le haricot commun, le maïs, la betterave sucrière et de nombreuses autres cultures en lignes sont compatibles avec cette machine. Configurer la machine comme suit:

NOTE: Il n'est pas nécessaire de déposer les ouvreurs de sillon inactifs.

- Pour éviter toute usure inutile, attacher les ouvreurs inactifs. Pour travailler le sol, laisser les ouvreurs inactifs abaissés.

IMPORTANT: Éviter l'usure des composants. Retirer toute trace d'engrais de la zone autour des roues d'alimentation non utilisées.

- Déposer les roues d'alimentation à engrais des rangs inactifs.
- Couvrir toutes les ouvertures d'alimentation en céréales et en engrais inactives avec des butées d'alimentation.
- Vérifier que les roues d'alimentation à engrais sont correctement assemblées sur l'arbre (voir

Remplacement des roues d'alimentation à engrais dans Entretien).

- Maintenir les tubes d'alimentation en céréales et en engrais aussi droits que possible. Aligner les tiges de pression vers le bas le plus à la verticale possible.
- Pour convertir un taux d'épandage à la volée en une dose de culture en lignes pour une utilisation avec les tableaux de taux de semis, multiplier les kg/ha (lb/ha) par le facteur de conversion approprié dans le tableau suivant. Pour déterminer le réglage de la fourchette de céréales, utiliser le résultat avec les tableaux de taux d'écartement des rangs.

Tableau de conversion					
Écartement de cuillère	Écartement de culture en lignes				
15 cm (6 in)	31 cm (12 in)	46 cm (18 in)	61 cm (24 in)	76 cm (30 in)	91 cm (36 in)
19 cm (7,5 in)	38 cm (15 in)	57 cm (22,5 in)	76 cm (30 in)	95 cm (37,5 in)	114 cm (45 in)
25 cm (10 in)	51 cm (20 in)	76 cm (30 in)	102 cm (40 in)	Sans objet	Sans objet
Facteur de conversion					
	2	3	4	5	6

Exemple: Pour planter 56 kg/ha (50 lb/acre) de soja sur des rangs de 76 cm (30 in) avec un écartement de cuillère de 15 cm (6 in), multiplier 56 (50) x facteur de conversion de 5 = 280 kg/ha (250 lb/acre).

NOTE: Le réglage de l'index calculé est une valeur initiale. Pour vérifier le réglage, effectuer les contrôles de dose dans le champ (voir Vérification des quantités semées).

Trouver l'indice de fourchette de céréales le plus proche pour 280 kg/ha (250 lb/acre) dans le tableau de taux d'écartement des rangs de 15 cm (6 in). Dans cet exemple, le réglage correct de l'indice sur la fourchette de céréales est 33.

Pour un écartement des rangs non illustré dans ce tableau de conversion, utiliser la formule pour déterminer le facteur de conversion.

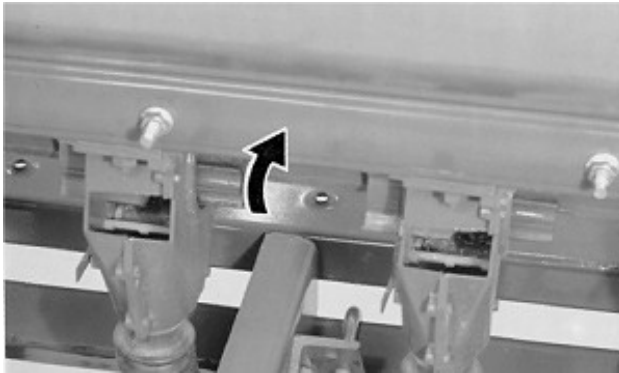
Écartement de culture en lignes ÷ écartement de cuillère = facteur de conversion

Exemple: Pour planter des rangs de 106 cm (42 in) avec une machine qui a un écartement de cuillère de 15 cm (6 in), diviser 106 cm (42 in) par 15 cm (6 in) afin d'obtenir le facteur de conversion de 7.

AG,OUO6074,971-28-01FEB19

Fonctionnement du doseur à cannelures

Inspection des distributeurs de céréales



N81188E1—UN—05OCT88

IMPORTANT: Éviter la détérioration des flexibles d'alimentation en caoutchouc. Empêcher le lubrifiant d'entrer en contact avec les flexibles.

1. Relever l'équipement jusqu'à ce que la roue motrice perde le contact avec le sol.
2. Tourner la roue motrice (dans le sens de marche) à la main. Si les entraînements sont difficiles à tourner, appliquer un lubrifiant en aérosol sur les pièces mobiles. Contrôler la résistance à la rotation de l'arbre d'alimentation (voir Contrôle de la résistance à la rotation de l'arbre d'alimentation dans la section Entretien).
3. Tourner les entraînements chaque jour avant le premier ajout de semences. Si des semences traitées sont utilisées, tourner les entraînements chaque fois que l'équipement a été au ralenti pendant plus d'une heure.

MH69740.0000575-28-30JAN19

IMPORTANT: Éviter tout grippage des pièces en mouvement. Une lubrification correcte, avant et après la saison d'ensemencement, est essentielle pour obtenir une réaction uniforme et précise de la commande du taux de semis (voir Lubrification et entretiens périodiques).

NOTE: Les tableaux de taux de semis n'indiquent que des valeurs approximatives en kilogrammes par hectare (livres par acre). Régler le levier de fourchette plus ou moins haut selon le besoin (voir Utilisation du densimètre et des tableaux de semences).

1. Sélectionner la densité de semis cible et le réglage de l'indice de semence correspondant à partir des tableaux de taux de semis.
2. Déplacer le levier de fourchette (A) de manière à ce que la lèvre d'indication (C) se trouve à cinq encoches au-dessous du réglage de l'indice d'ensemencement déterminé (B).
3. Déplacer lentement le levier de fourchette d'une encoche au-dessus du réglage de l'indice d'ensemencement déterminé.
4. Placer le levier de fourchette dans le réglage de l'indice d'ensemencement déterminé.

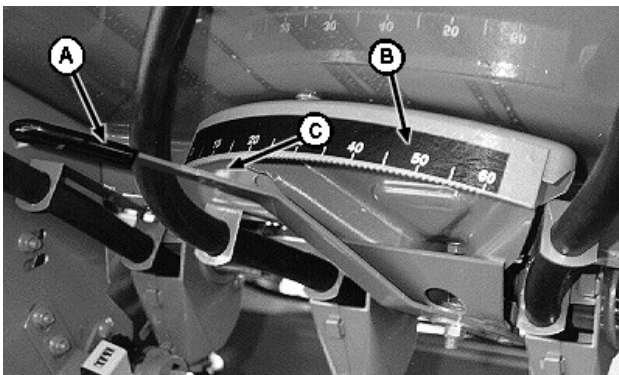
AG,OUO6074,927-28-16JAN19

Utilisation des mélanges de semences avec le semoir à distributeur à rainures

NOTE: Si une semence n'est pas affichée dans les tableaux, sélectionner une semence de poids et de taille comparables et déterminer le réglage de la fourchette.

1. Pour mélanger des semences, sélectionner un réglage de fourchette dans le tableau approprié d'écartement des rangs qui donne la quantité souhaitée pour chaque type de semence.
2. Ajouter les réglages ensemble et régler la fourchette dans l'encoche représentant le total de tous les réglages. Voir l'exemple.
3. Régler la fourchette plus haut ou plus bas après la vérification des quantités semées. (Voir Contrôle du taux de semis—Méthode Une et Contrôle du taux de semis—Méthode Deux dans la section Fonctionnement du semoir à grains.)

Réglage de la fourchette de céréales



N49801—UN—14APR98

A—Lever de fourchette
B—Réglage de l'indice d'ensemencement
C—Lèvre d'indication

Semence	Quantité par hectare (acre)	Encoche
Orge	36 (33)	12
Vesce	16,5 (15)	04
Mil	60 (55)	16

Semence	Quantité par hectare (acre)	Encoche
	Réglage approximatif de l'encoche	32

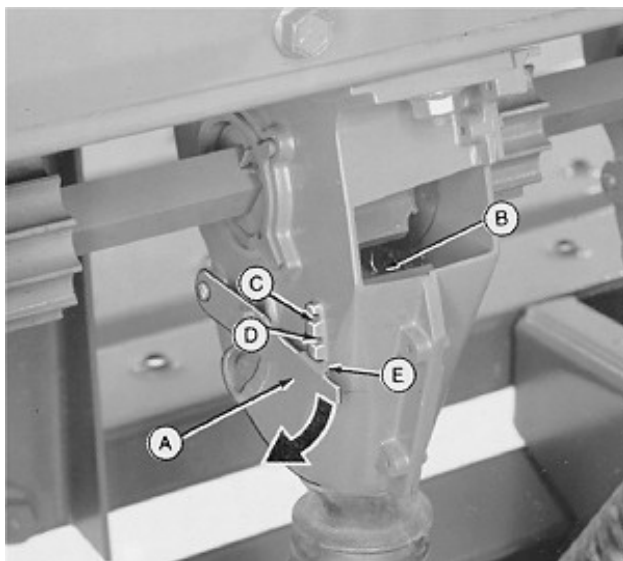
Exemple: Écartement des rangs de 19 cm (7,5 in)

OUO6074,0000798-28-27FEB20

Position verrouillée	
Culture	Position
Gros pois, haricots de lima, haricots rouges et soja (moins de 5500 semences par kg [moins de 2500 semences par livre])	Position (E)

AG,OUO6074,929-28-19FEB19

Nettoyage et réglage des cuillères



A—Loquet de la trappe d'alimentation
B—Trappe d'alimentation
C—Poste
D—Poste
E—Position

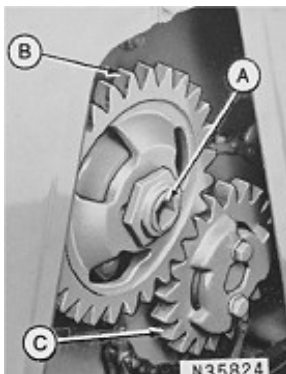
- Ouvrir la trappe d'alimentation en tournant le loquet (A) de la trappe d'alimentation vers le bas pour l'extraire des dents de fixation. Éliminer l'ensemble des semences ou débris des cuillères.

NOTE: Éviter une mauvaise dispersion des semences. Toutes les cuillères doivent être réglées de façon identique pour éviter un ensemencement irrégulier, des quantités semées incorrectes et la détérioration de la semence.

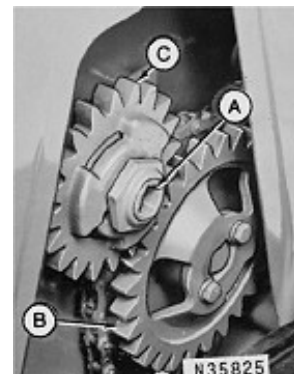
- Se reporter au tableau de position du loquet pour régler le loquet (A) de la trappe d'alimentation dans la position correspondant à la culture semée.

Position verrouillée	
Culture	Position
Blé, avoine, orge, seigle, lin et riz	Position (C)
Petits pois, haricots communs, maïs et soja (plus de 5500 semences par kg [plus de 2500 semences par livre])	Position (D)

Réglage de la vitesse de l'arbre d'alimentation



N35824—UN—04OCT88
Régime standard



N35825—UN—04OCT88
Vitesse double

A—Arbre d'alimentation
B—Pignon à 28 dents
C—Pignon à 20 dents

- Les taux de semis indiqués dans les tableaux de semences peuvent être doublés en inversant les pignons à 20 dents (C) et ceux à 28 dents (B) à l'extrémité de la trémie à semences.
- Les pignons sont réglés en usine en position de vitesse standard.
- Utiliser un entraînement à vitesse standard dans la mesure du possible pour optimiser le rendement et réduire l'usure. Utiliser un entraînement à vitesse double pour semer de plus grandes quantités.
- Serrer l'écrou de l'arbre d'alimentation (A) au couple prescrit.

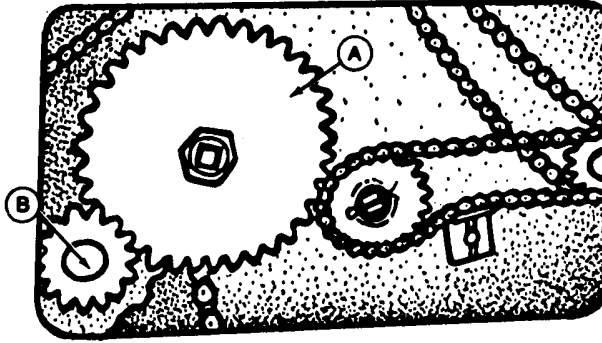
Valeur prescrite

Écrou de l'arbre d'alimentation—Couple de serrage (à sec) 140—170 N·m (100—125 lb·ft)

AG,OUO6074,930-28-03MAR20

Utilisation de l'accessoire d'entraînement à mi-vitesse

IMPORTANT: Le pignon à 35 dents DOIT ÊTRE monté sur l'arbre d'alimentation comme illustré.



N89374E—UN—19SEP89

A—35 dents
B—13 dents

Un pignon à 35 dents et un pignon à 13 dents sont disponibles pour remplacer les pignons à 28 et 20 dents du panneau d'extrémité. Les taux d'alimentation des pignons à 35 dents (A) et à 13 dents (B) seront la moitié des valeurs données dans les tableaux d'ensemencement des semoirs à cannelures de cette section.

AG,OUO6074,931-28-09MAY00

Comprendre les tableaux de taux d'engrais

Utiliser les taux de semis figurant dans les tableaux de taux à titre indicatif uniquement. La qualité et la taille des semences affectent les taux. Tous les tableaux de taux sont basés sur le patinage habituel des roues motrices. Les résidus de récolte, la pression vers le bas de l'unité, la pression des pneus et les conditions du sol influencent le patinage des roues motrices. (Voir Contrôle du taux de semis—Méthode Une et Contrôle du taux de semis—Méthode Deux dans la section Fonctionnement du semoir à grains.)

Les tableaux sont basés sur des machines avec entraînement à vitesse standard. Une machine dotée d'un entraînement à vitesse double sème le double des taux indiqués. Les machines dotées d'un entraînement à mi-vitesse sème la moitié des taux indiqués.

Les tableaux sont basés sur des machines équipées de pneus à rainure double de 190 x 50 cm (7.50 x 20 in).

Si la machine est équipée de pneus rainurés d'équipement de 190 x 50 cm (7.50 x 20 in), les taux de semis figurant dans les tableaux doivent être multipliés par 1,03.

L'écartement des rangs peut être modifié au moyen des butées de distributeur. (Voir Arrêt d'alimentation des céréales—Distributeurs à cannelures dans la section Équipements.)

La taille de certaines semences telles que le soja et les pois peut varier fortement. Selon le taux de kilogramme (livre) par hectare (acre) donné, le nombre de semences plantées par hectare (acre) varie en fonction de la taille des semences.

AG,OUO6074,932-28-03MAR20

Utilisation du tableau d'ensemencement en kilogrammes par hectare

NOTE: Si un peuplement particulier de semence est désiré, se baser sur le tableau d'ensemencement en kilogrammes par hectare et sur le tableau des taux pour déterminer le réglage approximatif de la fourchette à semences. Les doseurs à cannelures s'expriment en VOLUME et non pas en peuplement. Le nombre de grains par hectare varie en fonction de la taille des grains.

1. À partir du sac de semences, déterminer combien il y a de grains dans un kilogramme. Trouver la valeur dans la colonne gauche du tableau.
2. Dans la partie "peuplement désiré", trouver la quantité de grains à l'hectare souhaitée (en milliers).
3. À l'intersection de la ligne et de la colonne est fourni le nombre de kilogrammes de semence à appliquer sur chaque hectare.

EXEMPLE: S'il y a 4510 grains par kg et que le peuplement désiré est de 469 000 grains par hectare, appliquer 104 lb de grains par hectare.

	PEUPELEMENT DÉSIRÉ (en milliers de grains par hectare)																
	395	408	420	432	445	457	469	482	494	506	519	531	543	556	568	605	618
Grains par kg	Kilogrammes de semence par hectare																
3960	100	103	106	109	112	115	118	122	125	128	131	134	137	140	143	153	156
4070	97	100	103	106	109	112	115	118	121	124	128	130	133	137	140	149	152
4180	94	98	100	103	106	109	112	115	118	121	124	127	130	133	136	145	148
4290	92	95	98	101	104	107	109	112	115	118	121	124	127	130	132	141	144
4400	90	93	95	98	101	104	107	110	112	115	118	121	123	126	129	138	140
4510	88	90	93	96	99	101	104	107	110	112	115	118	120	123	126	134	137
4620	85	88	91	94	96	99	102	104	107	110	112	115	118	120	123	131	134
4730	84	86	89	91	94	97	99	102	104	107	110	112	115	118	120	128	131

Fonctionnement du doseur à cannelures

	PEUPLEMENT DÉSIRÉ (en milliers de grains par hectare)																
	395	408	420	432	445	457	469	482	494	506	519	531	543	556	568	605	618
Grains par kg	Kilogrammes de semence par hectare																
4840	82	84	87	89	92	94	97	100	102	105	107	110	112	115	117	125	128
4950	80	82	85	87	90	92	95	97	100	102	105	107	110	112	115	122	125
5060	78	81	83	85	88	90	93	95	98	100	103	105	107	110	112	120	122
5170	76	79	81	84	86	88	91	93	96	98	100	103	105	108	110	117	120
5280	75	77	80	82	84	87	89	91	94	96	98	101	103	105	108	115	117
5390	73	76	78	80	83	85	87	89	92	94	96	99	101	103	105	112	115
5500	72	74	76	79	81	83	85	88	90	92	94	97	99	101	103	110	112
5610	70	73	75	77	79	81	84	86	88	90	93	95	97	99	101	108	110
5720	69	71	73	76	78	80	82	84	86	88	91	93	95	97	99	106	108
5830	68	70	72	74	76	78	80	83	85	87	89	91	93	95	97	104	106
5940	66	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	89	91	94	96	102	104
6050	65	67	69	71	74	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	100	102
6160	64	66	68	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	90	92	98	100
6270	63	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	89	91	96	99
6380	62	64	66	68	70	72	74	76	77	79	81	83	85	87	89	95	97
6490	61	63	65	67	69	70	72	74	76	78	80	82	84	86	88	93	95
6600	60	62	64	65	67	69	71	73	75	77	79	80	82	84	86	92	94
6820	58	60	62	63	65	67	69	71	72	74	76	78	80	82	83	89	91
7040	56	58	60	61	63	65	67	68	70	72	74	75	77	79	81	86	88
7260	54	56	58	60	61	63	65	66	68	70	71	73	75	77	78	83	85
7480	53	55	56	58	59	61	63	64	66	68	69	71	73	74	76	81	83
7700	51	53	55	56	58	59	61	63	64	66	67	69	71	72	74	79	80
7920	50	52	53	55	56	58	59	61	62	64	66	67	69	70	72	76	78
8140	49	50	52	53	55	56	58	59	61	62	64	65	67	68	70	74	76
8360	47	49	50	52	53	55	56	58	59	61	62	64	65	67	68	72	74

OUO6074.0000478-28-01NOV01

Utilisation du tableau d'ensemencement en lb par acre

NOTE: Si un peuplement particulier de semence est désiré, se baser sur le tableau d'ensemencement en lb par acre et sur le tableau des taux pour déterminer le réglage approximatif de la fourchette à semences. Les doseurs à cannelures s'expriment en VOLUME et non pas en peuplement. Le nombre de grains par acre varie en fonction de la taille des grains.

a de grains dans une livre. Trouver la valeur dans la colonne gauche du tableau.

2. Dans la partie "peuplement désiré", trouver la quantité de grains à l'acre souhaitée (en milliers).
3. À l'intersection de la ligne et de la colonne est fourni le nombre de lb de semence à appliquer sur chaque acre.

EXEMPLE: S'il y a 2050 grains par lb et que le peuplement désiré est de 190 000 grains par acre, appliquer 93 lb de grains par acre.

1. À partir du sac de semences, déterminer combien il y

	PEUPLEMENT DÉSIRÉ (en milliers de grains par acre)																		
	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245	250
GRAINS PAR LB	LB DE SEMENCE PAR ACRE																		
1800	89	92	95	97	100	103	106	108	111	114	117	120	122	125	128	131	133	136	139
1850	86	89	92	95	97	100	103	105	108	111	114	116	120	122	124	127	130	132	135
1900	84	87	89	92	95	97	100	103	105	108	111	113	116	118	121	124	126	129	132
1950	82	85	87	90	92	95	97	100	103	105	108	110	113	115	118	121	123	126	128

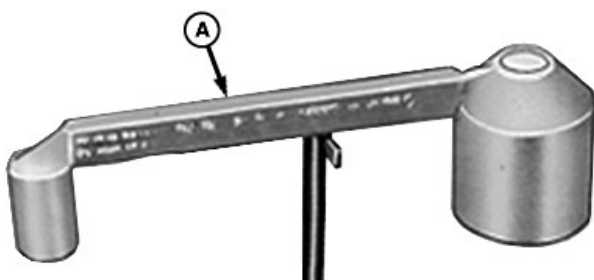
Fonctionnement du doseur à cannelures

	PEUPEMENT DÉSIRÉ (en milliers de grains par acre)																		
	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245	250
GRAINS PAR LB	LB DE SEMENCE PAR ACRE																		
2000	80	83	85	88	90	93	95	98	100	103	105	108	110	113	115	118	120	123	125
2050	78	80	83	85	88	90	93	95	98	100	103	105	107	110	112	115	117	120	122
2100	76	79	81	83	86	88	90	93	95	98	100	102	105	104	106	112	114	117	119
2150	74	77	79	81	84	86	89	91	93	95	98	100	102	105	107	109	112	114	116
2200	73	75	77	80	82	84	86	89	91	93	95	98	100	102	105	107	109	112	114
2250	71	73	76	78	80	82	84	87	89	91	93	95	98	100	102	105	107	109	111
2300	70	72	74	76	78	80	83	85	87	89	91	93	96	98	101	102	104	107	109
2350	68	70	72	74	77	79	81	83	85	87	89	91	94	96	98	100	102	104	106
2400	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	88	90	92	94	96	98	100	102	104
2450	65	67	69	71	73	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	96	98	100	102
2500	64	66	68	70	72	71	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	96	98	100
2550	62	65	67	69	71	73	75	76	78	80	82	84	86	88	90	92	94	96	98
2600	62	63	65	67	69	71	73	75	77	79	81	83	85	87	88	90	92	94	96
2650	60	62	64	66	68	70	72	74	75	77	79	81	83	85	87	89	91	92	94
2700	59	61	63	65	67	69	70	72	74	76	78	80	81	83	85	87	89	91	93
2750	58	60	62	64	65	67	69	71	73	75	76	78	80	82	84	85	87	89	91
2800	57	59	61	63	64	66	68	70	71	73	75	77	79	80	82	84	86	88	89
2850	56	58	60	61	63	65	67	68	70	72	74	75	77	79	81	82	84	86	88
2900	55	57	59	60	62	64	66	67	69	71	72	74	76	78	79	81	83	84	86
2950	54	56	58	59	61	63	64	66	68	69	71	73	75	76	78	80	81	83	85
3000	53	55	57	58	60	62	63	65	67	68	70	72	73	75	77	78	80	82	83
3100	52	53	55	56	58	60	61	63	65	66	67	69	71	73	74	76	77	79	80
3200	50	51	53	55	56	58	59	61	63	64	66	67	69	70	72	73	75	77	78
3300	48	50	52	53	54	56	58	59	62	62	65	65	68	68	71	72	74	75	77
3400	47	49	50	51	52	54	56	57	59	60	62	63	65	66	68	69	71	72	74
3500	46	47	49	50	51	53	54	56	57	59	60	61	63	64	66	67	69	70	71
3600	44	46	47	49	50	51	53	54	56	57	58	60	61	63	64	65	67	68	69
3700	43	45	46	47	49	50	51	53	54	55	57	58	59	61	62	64	65	66	68
3800	42	43	45	46	47	49	50	51	53	54	55	57	58	59	61	62	63	64	66

OUO6074,000015D-28-05DEC00

Utilisation du densimètre et des tableaux de semences

NOTE: Pour améliorer la précision du taux, utiliser le densimètre conjointement avec les tableaux de taux.



A—Densimètre

N142196—UN—10JAN19

1. Les taux figurant dans les tableaux de semences sont basés sur une densité de semences utilisées standard. Utiliser le densimètre (A) pour trouver la densité réelle de semences afin de choisir le taux de semis le plus précis dans le tableau de taux.
2. Remplir la benne du doseur avec du produit. Tapoter légèrement la benne et mettre le produit à niveau par le haut. Équilibrer la benne du doseur et relever la valeur.
3. Si la densité réelle diffère de la densité standard figurant dans le tableau de densité standard, utiliser la formule suivante pour calculer un facteur de conversion appliqué au taux de semis souhaité.

Densité standard (à partir du tableau de densité standard) ÷ densité réelle (à partir du densimètre) = facteur de conversion

4. Multiplier le taux de semis souhaité par le facteur de conversion, trouver la nouvelle valeur dans le tableau de taux et régler l'indice de semences pour qu'il corresponde à ce nouveau taux.

Tableau de densité standard			
Semence	kg/bu (lb/bu)	kg/m ³	(lb/ft ³)
Blé	27 (60)	774	(48,2)
Orge	22 (48)	619	(38,6)
Avoine	15 (32)	413	(25,7)
Seigle	25 (56)	722	(45,0)
Pois	27 (60)	774	(48,2)
Soja et haricots blancs	27 (60)	774	(48,2)
Sarrasin	24 (52)	671	(41,6)
Sorgho	23 (50)	645	(40,0)
Agropyre à crête	10 (21)	271	(16,8)
Luzerne	27 (60)	774	(48,2)
Mil	23 (50)	645	(40,0)
Lin	25 (56)	722	(44,8)
Sorgho menu	23 (50)	645	(40,0)

Exemple: En utilisant 15 cm (6 in) dans le tableau de taux d'engrais:

- Semence—Blé
- Taux de semis souhaité—90 kg/hectare (81 lb/acre)
- Densité standard pour le blé dans le tableau—774 kg/m³ (48,2 lb/ft³)
- Densité réelle du densimètre—721 kg/m³ (45 lb/ft³)

Calculer le facteur de conversion à l'aide de la formule:

$$774 \text{ kg/m}^3 \div 721 \text{ kg/m}^3 = 1,07$$

$$(48,2 \text{ lb/ft}^3) \div (45 \text{ lb/ft}^3) = 1,07$$

Multiplier le taux de semis souhaité par le facteur de conversion:

$$90 \text{ kg/hectare} \times 1,07 = 96,3 \text{ kg/hectare}$$

$$(81 \text{ lb/acre}) \times 1,07 = (87 \text{ lb/acre})$$

Trouver la valeur la plus proche de 90 kg/hectare (87 lb/acre) dans le tableau de taux pour 15 cm (6 in). Ceci indique un paramétrage de doseur de 16.

Pour plus de précision, voir Contrôle du taux de semis—Méthode Une et Contrôle du taux de semis—Méthode Deux dans la section Fonctionnement du semoir à grains

Tableau de taux de semis de céréales—Rangs de 15 cm

Indice du doseur à distributeur		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Kilogrammes de semence par hectare sur un écartement de rangs de 15 cm																				
Blé		25	36	47	59	72	85	99	113	128	143	159	192	224	258	293	327	361	396		
Orge			25	34	43	52	61	71	80	90	100	110	130	150	171	193	215	238	261	285	
Avoine ou carthame				27	34	41	48	56	63	71	77	85	101	117	132	149	166	183	200	216	233
Seigle			33	43	54	65	75	86	98	110	121	127	156	179	203	226	251	276	302		
Riz-grain court								59	71	81	90	98	112	128	147	168	193	220			
Riz-grain long								52	61	68	75	83	98	112	128	147	167	191			
Pois						78	98	118	138	158	179	201	245	291	340	390	442	495	551	609	
Soja ou haricots blancs				37	52	68	85	103	122	142	163	183	225	270	315	360	404	447	489	528	565
Sarrasin				34	41	50	61	71	82	93	104	117	140	164	188	216					
Sorgho ou vesce		21	31	41	53	64	76	89	101	114	128	141	170								
Agropyre à crête				12	15	18	21	25	28	31	35	38	46								
Alfalfa ou Rape	11	19	27	36	45	54	63	73													
Mil	12	21	30	38	47	56	66	77													
Lin ou herbe du Soudan		17	26	35	44	53	62	71	80	90											

OUO6074,0000799-28-05DEC18

Tableau des taux de semis de céréales—Rangs de 6 in

Indice du doseur à distributeur		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 6 in																				
Blé		22	32	42	53	64	76	88	101	114	128	142	171	200	230	261	292	322	353		
Orge			22	30	38	46	54	63	71	80	89	98	116	134	153	172	192	212	233	254	
Avoine ou carthame				24	30	37	43	50	56	63	69	76	90	104	118	133	148	163	178	193	208
Seigle			29	38	48	58	67	77	87	98	108	118	139	160	181	202	224	246	269		
Riz-grain court								53	63	72	80	87	100	114	131	150	172	196			
Riz-grain long								46	54	61	67	74	87	100	114	131	149	170			
Pois						70	87	105	123	141	160	179	219	260	303	348	394	442	492	543	
Soja ou haricots blancs				33	46	61	76	92	109	127	145	163	201	241	281	321	360	399	436	471	504
Sarrasin				30	37	45	54	63	73	83	93	104	125	146	168	193					
Sorgho ou vesce		19	28	37	47	57	68	79	90	102	114	126	152								
Agropyre à crête				11	13	16	19	22	25	28	31	34	41								

Fonctionnement du doseur à cannelures

Indice du doseur à distributeur	4	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 6 in														
Alfalfa ou Rape	10	17	24	32	40	48	56	65							
Mil	11	19	27	34	42	50	59	69							
Lin ou herbe du Soudan		15	23	31	39	47	55	63	71	80					

OUO6074,000079A-28-05DEC18

Tableau de taux de semis de céréales—Rangs de 19 cm

Indice du doseur à distributeur		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Kilogrammes de semence par hectare sur un écartement de rangs de 19 cm																				
Blé		20	29	38	47	58	68	80	91	103	115	128	154	180	207	235	263	290	318		
Orge			19	27	34	41	48	57	64	72	80	89	104	121	138	156	174	192	211	230	
Avoine ou carthame				21	27	33	38	45	50	56	63	68	82	94	108	120	133	147	161	175	188
Seigle			26	34	43	52	61	69	78	87	96	105	124	143	163	182	201	221	241		
Riz-grain court								47	56	65	72	78	90	102	118	135	155	176			
Riz-grain long								41	48	55	61	66	78	90	102	118	133	152			
Pois						63	78	94	110	127	143	160	196	233	271	312	353	397	442	486	
Soja ou haricots blancs				25	41	55	68	83	98	113	130	147	182	215	252	288	323	358	391	423	452
Sarrasin				27	34	40	48	57	66	74	83	93	112	131	150	173					
Sorgho ou vesce		17	25	34	43	52	61	71	81	92	102	113	137								
Agropyre à crête				10	11	15	17	20	22	25	28	30	37								
Alfalfa ou Rape	9	16	21	29	36	43	50	58													
Mil	10	17	24	30	38	45	53	62													
Lin ou herbe du Soudan		13	20	28	35	43	49	56	64	72											

OUO6074,000079B-28-19FEB19

Tableau des taux de semis de céréales—Rangs de 7,5 in

Indice du doseur à distributeur		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 7,5 in																				
Blé		18	26	34	42	52	61	71	81	92	103	114	137	161	185	210	235	259	284		
Orge			17	24	30	37	43	51	57	64	71	79	93	108	123	139	155	171	188	205	
Avoine ou carthame				19	24	29	34	40	45	50	56	61	73	84	96	107	119	131	144	156	168
Seigle			23	30	38	46	54	62	70	78	86	94	111	128	145	162	179	197	215		
Riz-grain court							42	50	58	64	70	80	91	105	120	138	157				
Riz-grain long							37	43	49	54	59	70	80	91	105	119	136				
Pois					56	70	84	98	113	128	143	175	208	242	278	315	354	394	434		
Soja ou haricots blancs				22	37	49	61	74	87	101	116	131	162	192	225	257	288	319	349	377	403
Sarrasin				24	30	36	43	51	59	66	74	83	100	117	134	154					
Sorgho ou vesce		15	22	30	38	46	54	63	72	82	91	101	122								
Agropyre à crête				9	10	13	15	18	20	22	25	27	33								

Fonctionnement du doseur à cannelures

Indice du doseur à distributeur		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 7,5 in																				
Alfalfa ou Rape	8	14	19	26	32	38	45	52													
Mil	9	15	21	27	34	40	47	55													
Lin ou herbe du Soudan		12	18	25	31	38	44	50	57	64											

OUO6074,000079C-28-05DEC18

Tableau de taux de semis de céréales—Rangs de 25 cm

Indice du doseur à distributeur		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Kilogrammes de semence par hectare sur un écartement de rangs de 25 cm																				
Blé		15	21	28	35	43	50	59	67	76	85	92	114	135	155	175	196	218	238		
Orge			15	20	26	31	37	43	48	54	59	65	77	90	103	117	129	142	157	172	
Avoine ou carthame				16	22	25	29	34	38	43	47	52	61	70	80	90	100	110	120	130	140
Seigle			19	26	33	39	45	52	58	65	72	78	93	108	121	136	150	166	180	196	
Riz-grain court								38	43	48	53	57	67	77	88	101	114	130			
Riz-grain long								31	36	40	48	49	58	67	77	87	101	114			
Pois						47	58	71	83	95	108	120	147	175	204	233	265	297	331	367	
Soja ou haricots blancs				22	31	41	52	62	73	85	98	110	136	161	188	215	242	268	294	317	340
Sarrasin				20	25	30	36	43	49	56	63	71	85	97	113	130					
Sorgho ou vesce		13	19	25	31	38	45	53	61	68	76	85	102								
Agropyre à crête				7	9	11	12	15	17	19	21	24	28								
Alfalfa ou Rape	7	11	15	21	27	33	38	44													
Mil	8	12	18	22	28	34	39	46													
Lin ou herbe du Soudan		10	16	20	26	31	37	43	48	54											

OUO6074,000079D-28-19FEB19

Tableau des taux de semis de céréales—Rangs de 10 in

Indice du doseur à distributeur		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 10 in																				
Blé		13	19	25	31	38	45	53	60	68	76	85	102	120	138	156	175	194	212		
Orge			13	18	23	28	33	38	43	48	53	58	69	80	92	104	115	127	140	153	
Avoine ou carthame				14	18	22	26	30	34	38	42	46	54	62	71	80	89	98	107	116	125
Seigle			17	23	29	35	40	46	52	58	64	70	83	96	108	121	134	148	161	175	
Riz-grain court								34	38	43	47	51	60	69	79	90	102	116			
Riz-grain long								28	32	36	40	44	52	60	69	79	90	102			
Pois						42	52	63	74	85	96	107	131	156	182	208	236	265	295	327	
Soja ou haricots blancs				20	28	37	46	55	65	76	87	98	121	144	168	192	216	239	262	283	304
Sarrasin				18	22	27	32	38	44	50	56	63	76	88	101	116					
Sorgho ou vesce		12	17	22	28	34	40	47	54	61	68	76	91								
Agropyre à crête				6	8	10	11	13	15	17	19	21	25								
Alfalfa ou Rape	6	10	14	19	24	29	34	39													
Mil	7	11	16	20	25	30	35	41													

Fonctionnement du doseur à cannelures

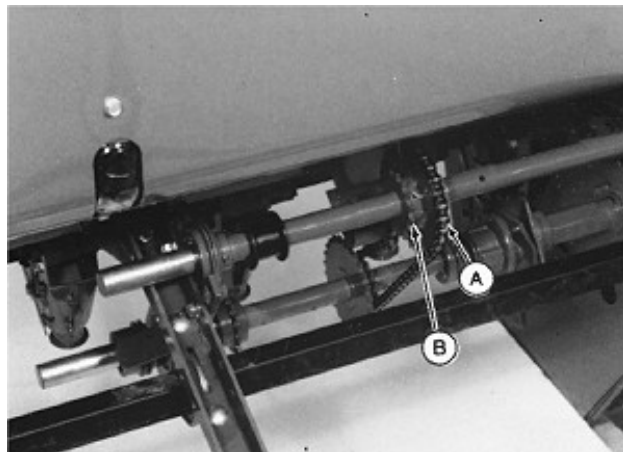
Indice du doseur à distributeur		4		8		12		16		20		24	28	32	36	40	44	48	52	56	60
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 10 in																				
Lin ou herbe du Soudan		9	14	18	23	28	33	38	43	48											

OUO6074,000079E-28-05DEC18

Fonctionnement du doseur à engrais

Réglage de la vitesse de l'arbre d'alimentation

NOTE: Vérifier que les entraînements des deux côtés de la machine sont réglés de la même manière.



N42124VT—UN—31AUG92

Entraînement 1—Distributeur à rainures illustré

A—27 dents
B—15 dents

La vitesse standard (entraînement 1 dans les tableaux d'engrais) et la vitesse double (entraînement 2 dans les tableaux d'engrais) sont déterminées par les ensembles de pignons de 15 dents (B) et de 27 dents (A). Placer la chaîne sur les grands pignons supérieurs et petits pignons inférieurs pour l'entraînement 1. Placer la chaîne sur les petits pignons supérieurs et grands pignons inférieurs pour l'entraînement 2.

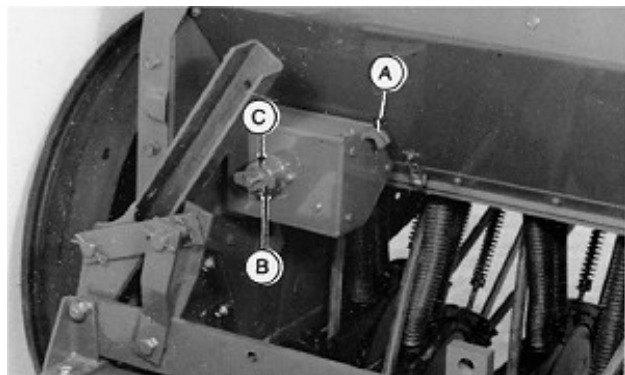
Déterminer la vitesse de l'arbre d'alimentation à l'aide des combinaisons de pignons d'entraînement et de la boîte d'engrenages. Deux vitesses différentes sont disponibles avec les pignons. Les 21 vitesses sont disponibles avec les boîtes d'engrenages (voir Réglage de la boîte d'engrenages de l'arbre d'alimentation).

Utiliser un entraînement à vitesse standard dans la mesure du possible pour optimiser le rendement et réduire l'usure. Pour semer de plus grandes quantités, utiliser l'entraînement à vitesse double.

AG,OUO6074,955-28-16JAN19

Réglage de la boîte d'engrenages de l'arbre d'alimentation

NOTE: Désengager les pignons en l'absence de distribution d'engrais.



N89159E—UN—07SEP89

A—Sélecteur de vitesse
B—Verrouillage
C—Bouton

1. Une augmentation graduelle de la vitesse (de basse à haute) est possible avec le sélecteur de vitesse (A).
2. Désengager les pignons en tournant le verrou (B) verticalement, puis en tirant le bouton (C).

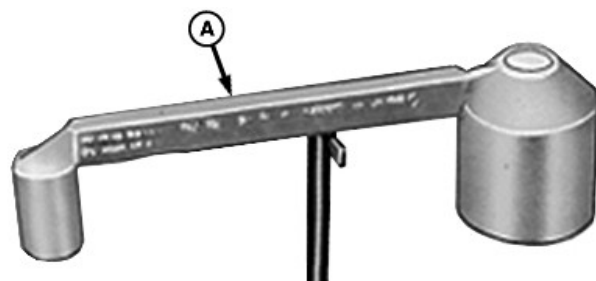
NOTE: Régler les sélecteurs de vitesse de sorte que le chiffre souhaité soit aligné sur le bord du couvercle.

3. Mettre les sélecteurs de vitesse sur le réglage de la boîte d'engrenages souhaité pour les kg/ha (lb/ha) (voir le tableau d'engrais).
4. Enfoncer le bouton et tourner le verrou à l'horizontale.

AG,OUO6074,956-28-04FEB19

Utilisation du densimètre et des tableaux d'engrais

NOTE: Les tableaux de taux sont proposés en tant que guide. Vérifier le taux réels appliqués dans le champ. (Voir Contrôle du taux de semis—Méthode Une et Contrôle du taux de semis—Méthode Deux dans la section Fonctionnement du semoir à grains.)



N142196—UN—10JAN19

A—Densimètre

Les taux sont basés sur un engrais ayant une densité de 1,04 kilogramme par décimètre cube (65 livres par pied cube).

NOTE: Des densimètres sont disponibles auprès d'un concessionnaire John Deere ou d'un prestataire de service qualifié.

Densité kg/dm ³ (lb/ft ³)	Facteur de conversion
1,28 (80)	0,81

Déterminer la densité de l'engrais à l'aide du densimètre (A) ou s'adresser au fournisseur d'engrais. Les engrais azotés pèsent généralement moins que les engrais potassiques ou de phosphore. Remplir la benne du doseur avec du produit. Tapoter légèrement la benne et mettre le produit à niveau par le haut. Équilibrer la benne du doseur et relever la valeur.

Utiliser le tableau de conversion pour les autres densités.

Exemple: Pour appliquer 112 kg/ha (100 lb/acre) avec une densité de 0,72 kg/dm³ (45 lb/ft³), multiplier 112 (100) par le facteur de conversion de 1,45.

Équation: 112 x 1,45 = 162 kg/ha (100 x 1,45 = 145 lb/acre).

Déterminer la valeur la plus proche de 162 kg/ha (145 lb/acre) dans les tableaux d'engrais, selon l'écartement des rangs choisi, et régler les sélecteurs de vitesse. Dans cet exemple, avec un écartement des rangs de 15 cm (6 in), régler les sélecteurs de la boîte d'engrenages sur A1 et la vitesse de l'arbre d'alimentation sur Entraînement 2.

AG,OUO6074,957-28-03MAR20

Tableaux d'engrais

Réglage de la boîte d'engrenages	A1	B1	A2	C1	B2	A3	D1	C2	B3	A4	C3*	B5	C4	D3	E2	C5	D4	E3	D5	E4	E5
Écartement des rangs	Kilogrammes par hectare avec arbre d'alimentation dans l'entraînement un																				
15 cm	49	56	62	65	71	74	78	82	84	86	99	112	114	118	122	131	138	147	157	171	196
19 cm	39	45	49	53	56	59	63	66	67	69	73	90	92	94	99	105	110	119	127	138	158
25 cm	29	34	37	39	43	45	47	49	50	52	59	67	68	71	74	78	83	89	94	103	118
	Le réglage C3* est identique à A5, B4, D2 et E1 (ne figurant pas sur le tableau)																				

Réglage de la boîte d'engrenages	A1	B1	A2	C1	B2	A3	D1	C2	B3	A4	C3*	B5	C4	D3	E2	C5	D4	E3	D5	E4	E5
Écartement des rangs	Kilogrammes par hectare avec arbre d'alimentation dans l'entraînement deux																				
15 cm	159	182	198	212	228	239	254	265	272	278	317	363	371	381	398	424	445	477	509	557	637
19 cm	128	146	159	170	183	192	204	213	218	223	255	291	298	306	319	341	357	383	409	447	511
25 cm	95	109	119	128	136	143	152	159	164	167	191	219	223	229	239	254	267	286	305	334	381
	Le réglage C3* est identique à A5, B4, D2 et E1 (ne figurant pas sur le tableau)																				

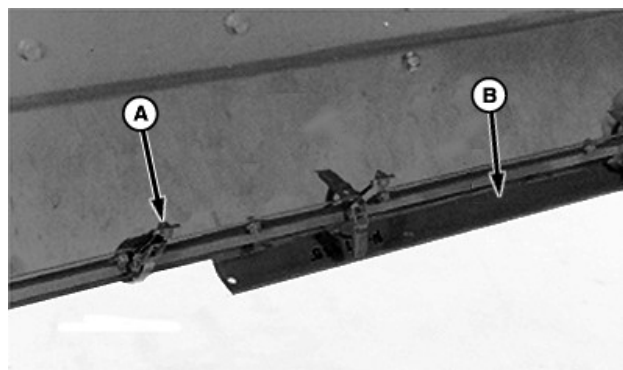
Réglage de la boîte d'engrenages	A1	B1	A2	C1	B2	A3	D1	C2	B3	A4	C3*	B5	C4	D3	E2	C5	D4	E3	D5	E4	E5
Écartement des rangs	Lb par acre avec arbre d'alimentation dans l'entraînement un																				
6 inch	44	50	55	58	63	66	70	73	75	77	88	100	102	105	109	117	123	131	140	153	175
7.5 inch	35	40	44	47	50	53	56	59	60	62	65	80	82	84	88	94	98	106	113	123	141
10 inch	26	30	33	35	38	40	42	44	45	46	53	60	61	63	66	70	74	79	84	92	105
	Le réglage C3* est identique à A5, B4, D2 et E1 (ne figurant pas sur le tableau)																				

Réglage de la boîte d'engrenages	A1	B1	A2	C1	B2	A3	D1	C2	B3	A4	C3*	B5	C4	D3	E2	C5	D4	E3	D5	E4	E5
Écartement des rangs	Lb par acre avec arbre d'alimentation dans l'entraînement deux																				
6 inch	142	162	177	189	203	213	227	236	243	248	283	324	331	340	355	378	397	426	454	497	568
7.5 inch	114	130	142	152	163	171	182	190	195	199	228	260	266	273	285	304	319	342	365	399	456
10 inch	85	97	106	114	121	128	136	142	146	149	170	195	199	204	213	227	238	255	272	298	340
Le réglage C3* est identique à A5, B4, D2 et E1 (ne figurant pas sur le tableau)																					

OUC6074,00007A7-28-26AUG03

Nettoyage du compartiment à engrais

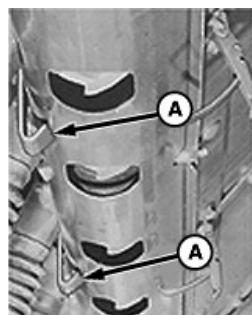
IMPORTANT: Empêcher la corrosion. Vider et nettoyer le compartiment à engrais chaque jour. Si le système d'engrais n'est pas utilisé dans les 24 heures, enduire les pièces métalliques d'un lubrifiant en aérosol. Empêcher le lubrifiant d'entrer en contact avec les composants en caoutchouc.



N142191—UN—09JAN19

A—Goupilles élastiques
B—Couvercles inférieurs

1. Desserrer les clips à ressort (A) et ouvrir les caches inférieurs (B).

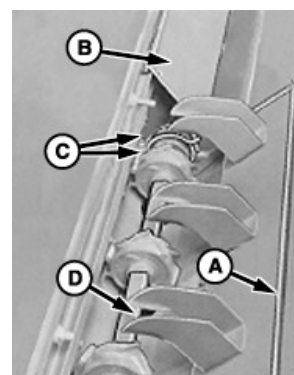


N142192—UN—09JAN19

A—Crochets

2. Tourner les caches pour les déposer des crochets (A).

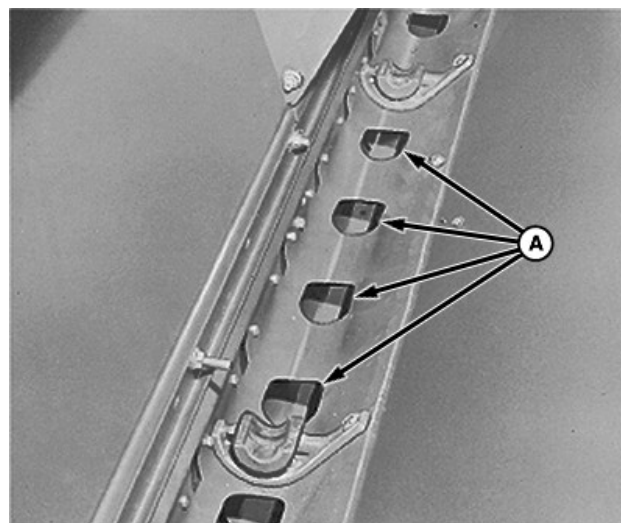
NOTE: Le bord du déflecteur de gauche (A) couvre le bord du déflecteur de droite (B).



N52322—UN—23FEB00

A—Déflecteur de gauche
B—Déflecteur de droite
C—Colliers
D—Arbre d'alimentation

3. Déposer les boutons qui retiennent les déflecteurs. Déposer les déflecteurs en les basculant vers l'arrière avant de les soulever.
4. Déposer les colliers de roulement (C), les capuchons de roulement et l'arbre d'alimentation (D).



N142193—UN—09JAN19

A—Nettoyer les trous

5. Éliminer l'engrais restant par les trous de nettoyage (A).

*NOTE: Éviter une distribution irrégulière du produit.
Vérifier que les languettes du déflecteur ne sont pas tordues.*

6. Poser les arbres d'alimentation, les capuchons de roulement et les colliers de roulement.
7. Aligner les languettes du déflecteur avec les roues d'alimentation. Placer l'arrière du déflecteur en position et faire pivoter le déflecteur vers l'avant.
8. Fixer les boutons du déflecteur.

NOTE: Éviter les fuites de produit. Le bord extérieur des caches inférieurs ne doit pas toucher la boulonnerie du panneau latéral.

9. Fixer les caches inférieurs et les verrouiller en place avec les goupilles élastiques.

MH69740.0000576-28-04FEB19

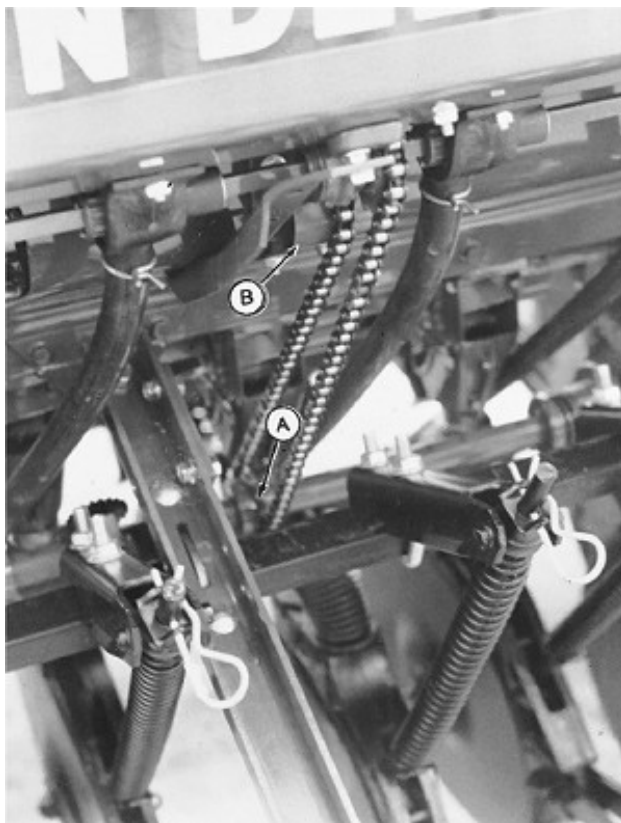
Fonctionnement du doseur à semences d'herbe

Contrôle des distributeurs

1. Si la machine n'a pas été utilisée pendant un certain temps, tourner l'arbre ou les arbres d'alimentation (avant de rajouter les semences) à l'aide d'une clé dans le sens de rotation normal.

IMPORTANT: Veiller à ce que le lubrifiant vaporisé n'entre pas en contact avec les tubes ondulés en caoutchouc car ils seraient endommagés.

2. Si l'arbre d'alimentation est difficile à tourner, desserrer les pièces mobiles en vaporisant du lubrifiant.



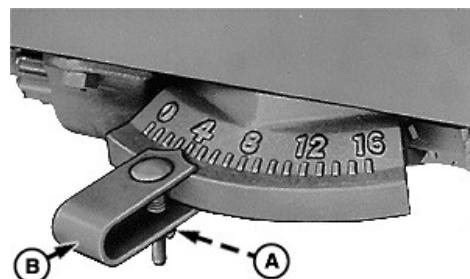
N891590—UN—07SEP89
Distributeur à cannelures

A—Pignon d'entraînement
B—Tendeur de chaîne

3. S'il n'est pas possible de tourner l'arbre, déposer la goupille élastique du pignon d'entraînement (A) OU desserrer le tendeur de chaîne (B) et retirer la chaîne d'entraînement.
4. Tourner l'arbre quotidiennement pendant la saison. Si des semences traitées sont utilisées, tourner l'arbre à chaque fois que la machine a été immobilisée pendant une heure ou plus.

AG,OUO6074,960-28-14OCT13

Réglage de la fourchette d'alimentation



N142195—UN—10JAN19

A—Écrou à ailettes
B—Lever de sélecteur

NOTE: Si le compartiment est plein et que la fourchette est sur zéro, tourner l'arbre d'alimentation avec une clé lors du positionnement du levier.

1. Desserrer l'écrou à ailettes (A) et déplacer le levier de fourchette (B) d'une encoche au-dessus du réglage prévu.
2. Déplacer le levier au réglage souhaité.
3. Serrer l'écrou à ailettes (M).

NOTE: Les tableaux de semences indiquent les taux approximatifs. (Voir Contrôle du taux de semis—Méthode Une et Contrôle du taux de semis—Méthode Deux dans la section Fonctionnement du semoir à grains.)

AG,OUO6074,961-28-27FEB20

Utilisation des mélanges de semences d'herbe

1. En cas de mélange de semences, sélectionner le réglage de fourchette d'alimentation dans le tableau approprié d'écartement des rangs qui donne la quantité souhaitée pour chaque type de semence.
2. Ajouter les réglages de fourchette d'alimentation et régler la fourchette dans l'encoche représentant le total de tous les réglages. Voir le tableau.
3. Régler la fourchette d'alimentation plus haut ou plus bas. (Voir Contrôle du taux de semis—Méthode Une et Contrôle du taux de semis—Méthode Deux dans la section Fonctionnement du semoir à grains.)

NOTE: Lorsqu'une semence particulière n'est pas indiquée dans les tableaux, sélectionner une semence d'un grammage et de dimension comparables afin de déterminer le réglage de la fourchette d'alimentation.

Semence	Quantité par hectare (acre)	Encoche
Luzerne	6,7 (6,0)	3
Trèfle Alsike	4,5 (4,0)	2
Fléole des prés	3,4 (3,0)	2
Lotier corniculé	7,8 (7,0)	3
	Réglage approximatif de l'encoche	10

Exemple: Écartement des rangs de 19 cm (7,5 in)

AG,OUO6074,962-28-27FEB20

Utilisation des tableaux de semences d'herbe

NOTE: Les taux figurant dans les tableaux ne sont donnés qu'à titre indicatif. La taille et la qualité des semences affectent les taux. Tous les tableaux de taux sont basés sur le patinage habituel des roues motrices. Les résidus de récolte, la pression vers le bas de l'unité, la pression des pneus et les conditions du sol influencent le patinage des roues motrices. (Voir Contrôle du taux de semis—Méthode Une et Contrôle du taux de semis—Méthode Deux dans la section Fonctionnement du semoir à grains.)

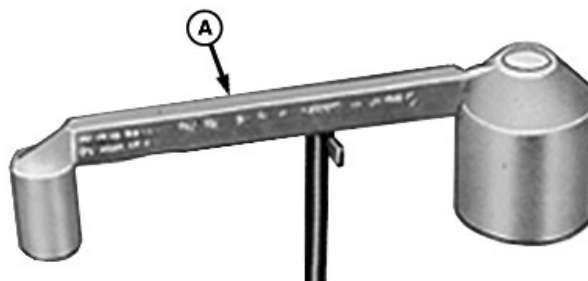
Les tableaux sont basés sur des machines équipées de pneus à rainure double de 190 x 50 cm (7.50 x 20 in).

- Si la machine est équipée de pneus rainurés d'équipement de 190 x 50 cm (7.50 x 20 in), les taux de semis figurant dans les tableaux doivent être multipliés par 1,03.
- L'écartement des rangs de semis peut être modifié avec les butées de distributeurs. (Voir Arrêt de l'alimentation de semences d'herbe dans la section Equipements.)

AG,OUO6074,963-28-27FEB20

Utilisation du densimètre et des tableaux de semences d'herbe

NOTE: Les taux approximatifs sont déterminés par le réglage de l'indice de semence selon les réglages affichés dans les tableaux de taux d'engrais de cette section.



N142196—UN—10JAN19

A—Densimètre

- Les taux des tableaux de graminées sont basés sur une densité standard de semences de graminées. Utiliser le densimètre (A) pour définir la densité réelle de semence et sélectionner un réglage plus précis dans le tableau de taux.
- Remplir le gobelet du densimètre avec la semence et le tapoter légèrement. Égaliser les semences en haut du gobelet, mettre le densimètre en équilibre sur une arête vive et relever la mesure.
- Utiliser la formule suivante pour calculer un facteur de conversion appliqué au taux de semis souhaité si la densité réelle diffère de la valeur figurant dans le Tableau de densité standard.

$$\text{Densité standard (à partir du tableau de densité)} \div \text{densité réelle (à partir du densimètre)} = \text{facteur de conversion}$$
- Multiplier le taux d'ensemencement souhaité par le facteur de conversion, trouver la nouvelle valeur sur le tableau de taux et régler la fourchette d'alimentation pour qu'elle corresponde à ce nouveau taux.

Tableau de densité standard			
Semence	kg/bu (lb/bu)	kg/m ³	(lb/ft ³)
Luzerne: Trèfles hybrides rouges et trèfles ladino	27 (60)	773	(48,2)
Trèfles sercia et lespédéza décortiqués; trèfle incarnat; lotier corniculé	10 (22)	284	(17,6)
Lespédéza non décortiqué	11 (25)	323	(20,0)
Fléole des prés; cime rousse; sand grass et éragrostis	20 (45)	581	(36,0)
Pâturin des prés; alpiste roseau	6 (14)	181	(11,2)
Mil	23 (50)	645	(40,2)
Sorgho à balais; millet commun	25 (56)	722	(45,0)
Herbe des Bermudes; phalaris des Canaries	23 (50)	645	(40,0)
Sorgho menu	23 (50)	645	(40,0)
Gazon du verger	6 (14)	181	(11,2)
Ivraie; Fétuque Alta	25 (56)	722	(45,0)

Tableau de densité standard			
Semence	kg/bu (lb/bu)	kg/m ³	(lb/ft ³)
Agropyre à crête	10 (21)	271	(16,8)

Exemple: En utilisant 15 cm (6 in) dans le tableau de taux d'engrais:

- Semences—Luzerne
- Taux de semis souhaité—23,5 kg/hectare (21 lb/acre)
- Densité standard pour la luzerne dans le tableau—773 kg/m³ (48,2 lb/ft³)
- Densité réelle du densimètre—721 kg/m³ (45 lb/ft³)

Calculer le facteur de conversion à l'aide de la formule:

$$773 \text{ kg/m}^3 \div 721 \text{ kg/m}^3 = 1,07$$

$$(48,2 \text{ lb/ft}^3) \div (45 \text{ lb/ft}^3) = 1.07$$

Multiplier le taux de semis souhaité par le facteur de conversion:

$$23,5 \text{ kg/hectare} \times 1,07 = 24,6 \text{ kg/hectare}$$

$$(21 \text{ lb/acre}) \times 1,07 = (22 \text{ lb/acre})$$

Trouver la valeur la plus proche de 24,6 kg/hectare (22 lb/acre) dans le tableau de taux pour 15 cm (6 in). Ceci indique un paramétrage de doseur de 8.

Pour plus de précision, voir Contrôle du taux de semis—Méthode Une et Contrôle du taux de semis—Méthode Deux dans la section Fonctionnement du semoir à grains

BB83525,0000816-28-10MAR20

Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 15 cm

Indice du doseur à distributeur	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Semence	Kilogrammes de semence par hectare sur un écartement de rangs de 15 cm									
Luzerne; trèfle hybride rouge et trèfles ladino	2,2	5,0	8,4	12,3	19,1	27	33	38	45	53
Serecia et lespedeza vêtue, trèfle incarnat; lotier corniculé	2,2	5,6	9	13,5	22,4	31	43	54	66	78
Lespedeza non vêtue	0,6	1,1	2,2	4,5	7,8	11,2	14,6	19,1	24	29
Phléole des prés; cime rousse; sable et éragrotis	2,2	4,5	6,7	9	14,6	20,2	26	31	38	45
Pâturin des prés; alpiste roseau	1,1	1,7	3,4	5,0	6,7	9,5	12,3	16,8	21,3	27
Mil	1,7	4,5	7,8	12,3	21,3	30	43	56	69	84
Sorgho à balais; millet commun	1,1	4,5	7,8	12,3	21,3	30	43	56	71	85
Herbe des Bermudes; phalaris des Canaries	1,1	2,8	4,5	6,7	10,6	14,6	20,2	26	31	38
Herbe du Soudan			3,4	7,8	14,6	21,3	29	43	56	71
Agropyre à crête; dactyle pelotonné				2,8	4,5	6,7	9,5	12,9	16,8	21,3
Ivraie; Fétuque Alta			0,6	1,1	3,9	6,7	8,4	10,6	12,3	15,7

OUO6074,00007A8-28-19FEB19

Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 6 in

Indice du doseur à distributeur	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 6 in									
Luzerne; trèfle hybride rouge et trèfles ladino	2	4,5	7,5	11	17	24	29	34	40	47
Serecia et lespedeza vêtue, trèfle incarnat; lotier corniculé	2	5	8	12	20	28	38	48	59	70
Lespedeza non vêtue	0,5	1	2	4	7	10	13	17	21	26
Phléole des prés; cime rousse; sable et éragrotis	2	4	6	8	13	18	23	28	34	40
Pâturin des prés; alpiste roseau	1	1,5	3	4,5	6	8,5	11	15	19	24
Mil	1,5	4	7	11	19	27	38	50	62	75
Sorgho à balais; millet commun	1	4	7	11	19	27	38	50	63	76
Herbe des Bermudes; phalaris des Canaries	1	2,5	4	6	9,5	13	18	23	28	34
Herbe du Soudan			3	7	13	19	26	38	50	63
Agropyre à crête; dactyle pelotonné				2,5	4	6	8,5	11,5	15	19
Ivraie; Fétuque Alta			0,5	1	3,5	6	7,5	9	11	14

OUO6074,00007A9-28-19FEB19

Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 19 cm

Indice du doseur à distributeur	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Semence	Kilogrammes de semence par hectare sur un écartement de rangs de 19 cm									
Luzerne; trèfle hybride rouge et trèfles ladino	2,2	3,9	6,7	9,5	14,6	20,7	25,8	31,4	38,1	44,8
Lespédéza sericea décortiqué, trèfle incarnat, lotier corniculé	1,7	4,5	7,3	10,6	17,4	24,6	32,5	40,9	49,9	59,4

Fonctionnement du doseur à semences d'herbe

Indice du doseur à distributeur	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Semence	Kilogrammes de semence par hectare sur un écartement de rangs de 19 cm									
Lespedeza non vêtue	0,6	1,1	2,2	3,4	6,2	9	11,8	14,6	17,9	21,8
Phléole des prés; cime rousse; sable et éragrotis	1,7	3,4	5,6	7,3	11,8	15,6	20,2	25,2	30,8	37
Pâturin des prés; alpiste roseau	0,6	1,7	2,8	4,5	6,2	8,4	9,5	12,9	16,2	20,2
Mil	1,7	3,9	6,2	9	14	20,7	26,9	34,2	41,4	49,8
Sorgho à balais; millet commun	1,1	3,4	6,2	9,5	16,8	23,5	33	43,1	54,3	65,5
Herbe des Bermudes; phalaris des Canaries	1,1	2,8	3,9	5,6	8,4	11,2	14,6	17,9	22,4	26,9
Herbe du Soudan			2,8	6,2	11,8	17,4	23,5	32,5	42	52,6
Agropyre à crête; dactyle pelotonné				2,2	3,9	6,2	7,8	9	10,6	12,9
Ivraie; Fétuque Alta			0,6	1,7	3,4	5	6,7	8,4	10,1	12,3

OUO6074,00007AA-28-19FEB19

Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 7,5 in

Indice du doseur à distributeur	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 7,5 in									
Luzerne; trèfle hybride rouge et trèfles ladino	2	3,5	6	8,5	13	18,5	23	28	34	40
Serecia et lespedeza vêtue, trèfle incarnat; lotier corniculé	1,5	4	6,5	9,5	15,5	22	29	36,5	44,5	53
Lespedeza non vêtue	0,5	1	2	3	5,5	8	10,5	13	16	19,5
Phléole des prés; cime rousse; sable et éragrotis	1,5	3	5	6,5	10,5	14	18	22,5	27,5	33
Pâturin des prés; alpiste roseau	0,5	1,5	2,5	4	5,5	7,5	8,5	11,5	14,5	18
Mil	1,5	3,5	5,5	8	12,5	18,5	24	30,5	37	44,5
Sorgho à balais; millet commun	1	3	5,5	8,5	15	21	29,5	38,5	48,5	58,5
Herbe des Bermudes; phalaris des Canaries	1	2,5	3,5	5	7,5	10	13	16	20	24
Herbe du Soudan			2,5	5,5	10,5	15,5	21	29	37,5	47
Agropyre à crête; dactyle pelotonné				2	3,5	5,5	7	8	9,5	11,5
Ivraie; Fétuque Alta			0,5	1,5	3	4,5	6	7,5	9	11

OUO6074,00007AB-28-19FEB19

Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 25 cm

Indice du doseur à distributeur	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Semence	Kilogrammes de semence par hectare sur un écartement de rangs de 25 cm									
Luzerne; trèfle hybride rouge et trèfles ladino	1,7	2,8	4,5	7,3	11,2	14,6	19,1	24	28	34
Serecia et lespedeza vêtue, trèfle incarnat; lotier corniculé	1,1	2,8	5	7,8	12,3	17,9	25	31	39	47
Lespedeza non vêtue	0,6	1,1	1,7	2,5	4,5	6,7	9	11,2	13,5	15,7
Phléole des prés; cime rousse; sable et éragrotis	1,1	2,2	3,9	5,6	8,4	11,2	14,6	17,9	22,4	27
Pâturin des prés; alpiste roseau	0,6	1,1	2,2	3,4	4,5	5,6	7,3	9,5	12,3	15,7

Fonctionnement du doseur à semences d'herbe

Indice du doseur à distributeur	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Semence	Kilogrammes de semence par hectare sur un écartement de rangs de 25 cm									
Mil	1,1	2,8	4,5	6,7	11,2	15,7	20,2	26	31	36
Sorgho à balais; millet commun	1,1	2,2	4,5	7,3	12,3	17,9	25	33	40	49
Herbe des Bermudes; phalaris des Canaries	1,1	1,7	2,8	3,9	5,7	9	12,3	15,7	20,2	25
Herbe du Soudan			1,7	4,5	8,4	12,3	16,8	25	33	41
Agropyre à crête; dactyle pelotonné				1,7	2,8	4,5	6,2	7,8	10,1	12,3
Ivraie; Fétuque Alta			0,6	1,1	2,2	3,4	4,5	6,2	7,8	10,1

OUO6074,00007AC-28-19FEB19

Tableau de taux de semis de graminées—Rangs de 10 in

Indice du doseur à distributeur	1	2	3	4	6	8	10	12	14	16
Semence	Livres de semences par acre sur un écartement des rangs de 10 in									
Luzerne; trèfle hybride rouge et trèfles ladino	1,5	2,5	4	6,5	10	13	17	21	25	30
Serecia et lespedeza vêtue, trèfle incarnat; lotier corniculé	1	2,5	4,5	7	11	16	22	28	35	42
Lespedeza non vêtue	0,5	1	1,5	2,25	4	6	8	10	12	14
Phléole des prés; cime rousse; sable et éragrotis	1	2	3,5	5	7,5	10	13	16	20	24
Pâturin des prés; alpeste roseau	0,5	1	2	3	4	5	6,5	8,5	11	14
Mil	1	2,5	4	6	10	14	18	23	28	32
Sorgho à balais; millet commun	1	2	4	6,5	11	16	22	29	36	44
Herbe des Bermudes; phalaris des Canaries	1	1,5	2,5	3,5	5,13	8	11	14	18	22
Herbe du Soudan			1,5	4	7,5	11	15	22	29	37
Agropyre à crête; dactyle pelotonné				1,5	2,5	4	5,5	7	9	11
Ivraie; Fétuque Alta			0,5	1	2	3	4	5,5	7	9

OUO6074,00007AD-28-19FEB19

Équipements

Équipement pour graminées fourragères en option



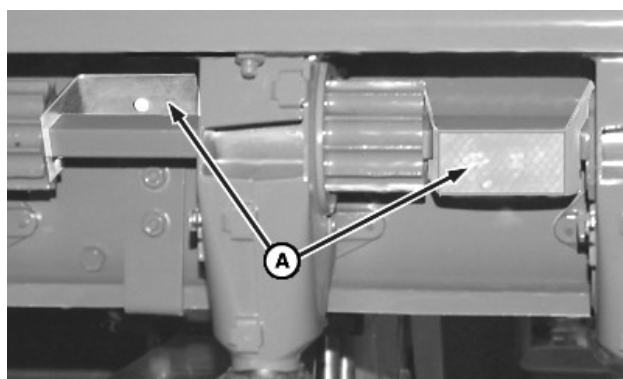
N101292—UN—11DEC12

A—Équipement pour graminées fourragères

L'équipement pour graminées fourragères (A) en option est muni de distributeurs à cannelures précis et fiables et permet de doser jusqu'aux semences les plus petites avec précision (voir Fonctionnement du doseur à semences de graminées).

AG,OUO6074,978-28-14JAN19

Témoin de rotation de l'arbre d'entraînement du semoir



N50105A—UN—06DEC00

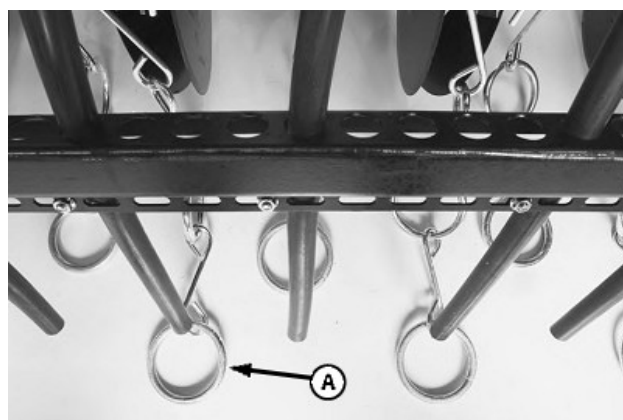
A—Témoin de rotation de l'arbre d'entraînement du semoir

Le témoin de rotation d'arbre d'entraînement du semoir (A) peut être installé pour confirmer la rotation de l'arbre d'entraînement du semoir.

Consulter le concessionnaire John Deere ou un prestataire de services qualifié pour passer commande.

OUO6074,000016C-28-11FEB19

Chaînes de recouvrement



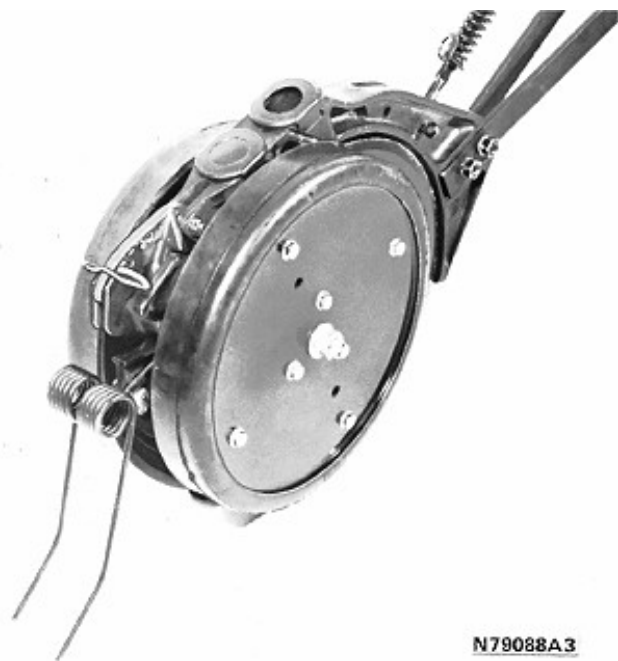
N101294—UN—11DEC12

A—Chaînes de recouvrement

Les chaînes de recouvrement (A) permettent de bien recouvrir les semences. Les chaînes peuvent être utilisées avec ou sans tubes d'engrais.

AG,OUO6074,981-28-11DEC12

Équipement d'ouvreur Tru-Vee



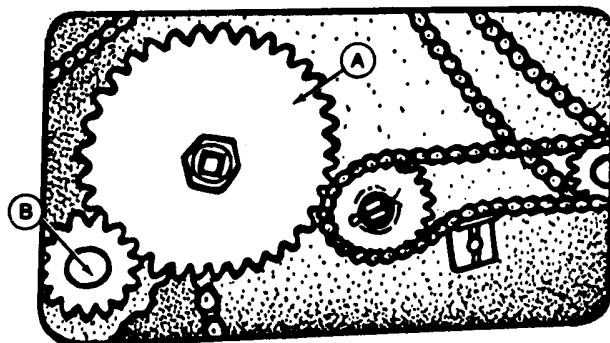
N79088A3

N79088A3—UN—28SEP88

L'équipement d'ouvreur Tru-Vee est disponible pour les ouvreurs à disque double à sabot en aluminium permettant d'obtenir la profondeur d'ensemencement la plus précise possible dans des lits de semis bien préparés. La notice de montage est comprise dans les Instructions pré-livraison du concessionnaire.

AG,OUO6074,982-28-13NOV18

Entraînement à mi-vitesse pour les distributeurs à cannelures



N89374E—UN—19SEP89

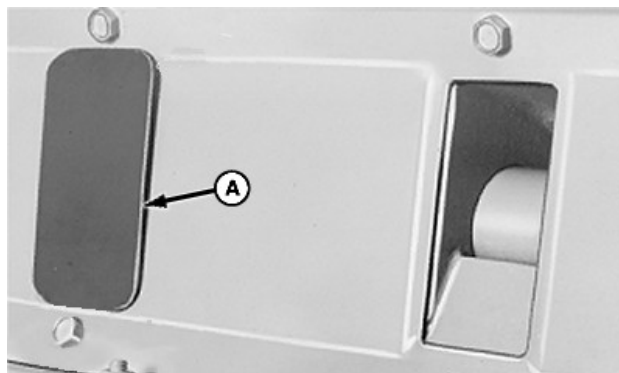
A—Engrenage d'entraînement
B—Engrenage d'entraînement

Cet accessoire permet de diminuer de moitié la vitesse lente actuellement configurée afin d'obtenir les taux d'ensemencement réduits requis pour les récoltes telles que colza, tournesol et sorgho. Il permet également d'obtenir les réglages élevés d'indice d'ensemencement que des semences à gros calibre nécessitent, le soja par exemple. L'ensemble comprend des instructions

d'installation pour les engrenages d'entraînement (A et B).

AG,OUO6074,985-28-09MAY00

Obturbateur de distributeur de grains— Distributeurs à cannelures



N58047—UN—06AUG01

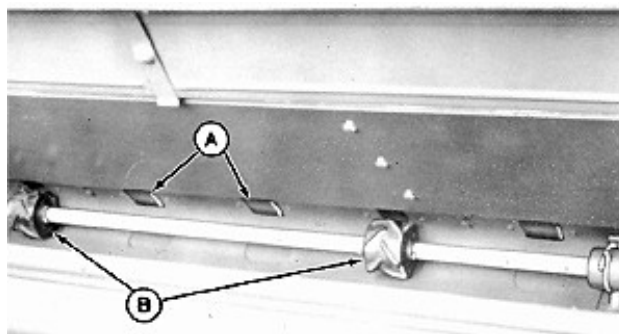
A—Obturbateur de distributeur

Positionner l'obturbateur de distributeur (A) avec les languettes sous le fond de boîte, bien à plat au sol.

OUO6074,00003E6-28-07AUG01

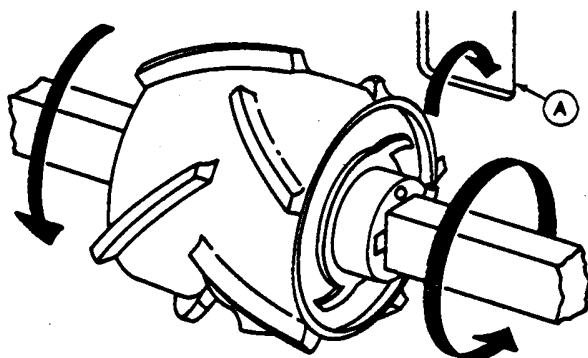
Dispositif d'arrêt d'alimentation en engrais

IMPORTANT: Vérifier que les roues d'alimentation sont correctement repositionnées sur l'arbre d'alimentation.



N42124TS—UN—31AUG92

Déposer les roues d'alimentation (B) et poser les butées d'alimentation (A).



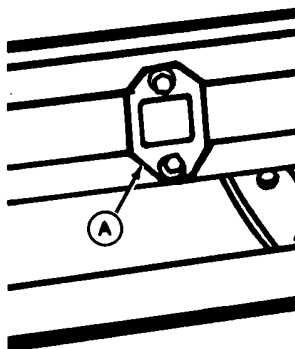
A—Orifice de décharge

N37908—UN—05OCT88

Aligner les roues avec le trou de décharge (A) et poser sur l'arbre.

AG,OUO6074,988-28-29NOV18

Obturbateur de distributeur de semence d'herbe



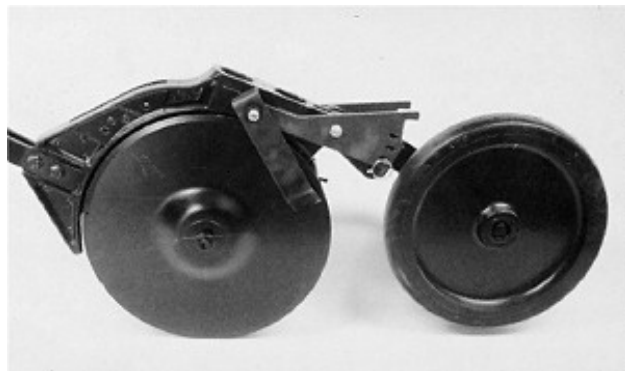
A—Obturbateur de distributeur

N41919—UN—17JUL90

Poser un obturbateur (A) sur les distributeurs qui ne servent pas.

AG,OUO6074,989-28-09MAY00

Réglage des roues de pression de contrôle de profondeur



N88182G1—UN—28SEP88



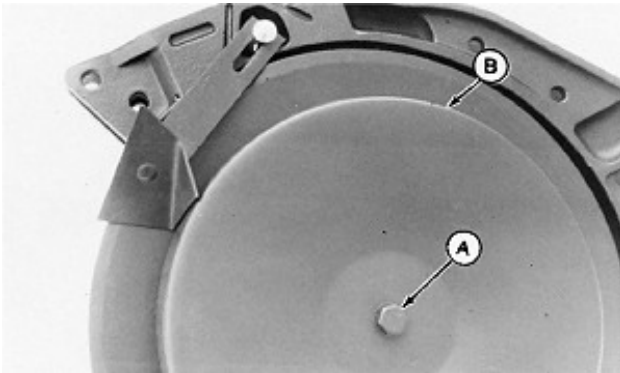
N88182H1—UN—28SEP88

Les roues peuvent être réglées pour une profondeur de sillon de 19 mm (3/4 in) à 76 mm (3 in) par incréments de 9,5 mm (3/8 in). Régler la roue de pression de contrôle de profondeur plus profondément dans les sols secs et moins profondément dans les sols humides.

Les illustrations montrent l'équipement de racleur extérieur posé sur l'ensemble de roue de pression.

AG,OUO6074,990-28-21JAN19

Bandes de profondeur pour sabots en fonte de fer



N42124TT—UN—31AUG92

A—Vis, rondelle de blocage à denture intérieure et rondelle plate
B—Bande de profondeur

⚠ ATTENTION: Éviter les blessures par coupe. Les disques sont tranchants. Porter des gants et utiliser des pinces-étau pour maintenir les disques lors du serrage ou du desserrage.

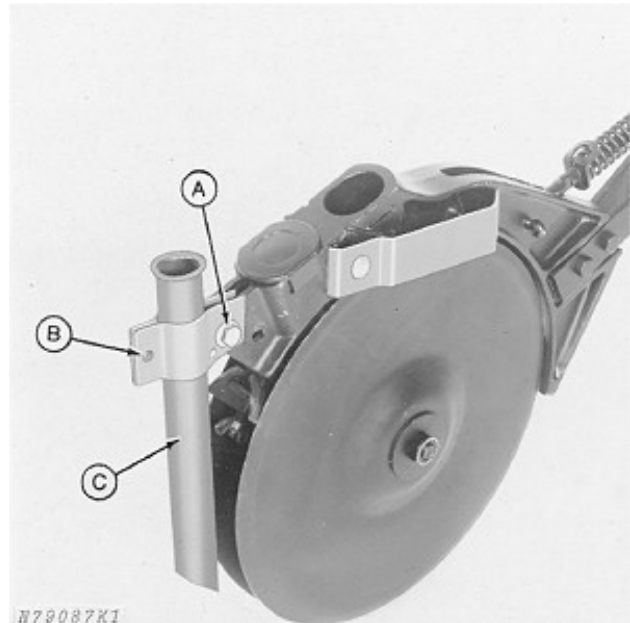
Déposer le bouchon et la rondelle plate du disque.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration. Placer les rondelles entre la bande de profondeur et la tête de vis.

1. Positionner la bande de profondeur (B) sur le roulement. Fixer avec une vis, une rondelle de blocage à denture intérieure et une rondelle plate (A). Si une seule bande de profondeur est utilisée, la poser sur le disque de droite.
2. Fixer le racleur au sabot à disque double avec une vis à collet carré, une rondelle et un écrou.

AG,OUO6074,992-28-21JAN19

Tuyères d'engrais



N79087K1

N79087K1—UN—06OCT88

A—Matériel
B—Support
C—Tuyère d'éjection

Les tuyères d'engrais sont disponibles pour les ouvreurs à disque double pour éloigner l'engrais des semences dans le sillon. Acheter les tuyères et les supports de fixation auprès d'un concessionnaire John Deere. Les poser sur le sabot avec la boulonnerie fournie (A).

Régler la tuyère comme suit:

1. Desserrer la boulonnerie (A).
2. Déplacer la tuyère (C) dans le support (B) et augmenter ou diminuer la garde au sol.
3. Courber le support (B) et positionner la tuyère de façon à obtenir le placement souhaité de l'engrais.

AG,OUO6074,993-28-14JAN19

Lubrification et entretiens périodiques

Lubrification et entretien périodique de la machine en toute sécurité



N40000—UN—28SEP88

ATTENTION: Afin d'éviter les blessures graves ou mortelles causées par un mouvement imprévu de la machine, garer celle-ci sur une surface horizontale avant de l'entretenir. Bloquer ou caler correctement la machine relevée ou l'abaisser au sol avant l'entretien. Si la machine est connectée au tracteur, serrer les freins de stationnement et mettre le levier de vitesses en position de Stationnement, couper le moteur et retirer la clé. Si la machine est détachée du tracteur, bloquer les roues et mettre en place des chandelles pour empêcher tout mouvement.

AG,OUO6074,1354-28-29MAR18

Procédures de lubrification et d'entretiens périodiques

ATTENTION: Ne pas nettoyer, lubrifier ou régler la machine pendant qu'elle se déplace.

IMPORTANT: Les intervalles d'entretien recommandés sont basés sur des conditions normales; des conditions difficiles ou inhabituelles peuvent exiger une lubrification plus fréquente.

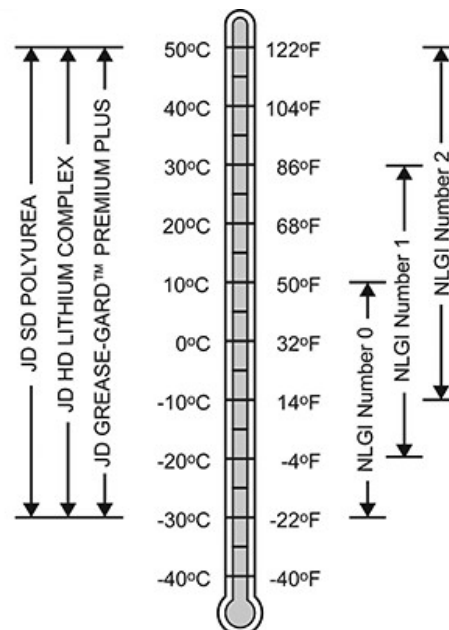
Procéder à la lubrification et aux entretiens décrits dans cette section au début et à la fin de la saison.

Nettoyer les graisseurs avant l'application de graisse. Remplacer immédiatement tout graisseur perdu ou cassé. Si un graisseur neuf ne prend pas la graisse, le déposer et contrôler l'état des éléments adjacents.

AG,OUO6074,1355-28-29MAR18

Graisse universelle pour pression extrême (EP)

IMPORTANT: Pour les systèmes de graissage automatisés, différentes températures de l'air ambiant sont à prendre en considération.



RG30199—UN—08MAR18

Graisses pour plages de température d'air

Utiliser une graisse appartenant à une classe de consistance NLGI et convenant à la température extérieure probable jusqu'au prochain graissage.

La graisse John Deere SD Polyurea est recommandée.

Les graisses suivantes sont également recommandées:

- Graisse John Deere HD Lithium Complex
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

D'autres graisses peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont aux caractéristiques suivantes:

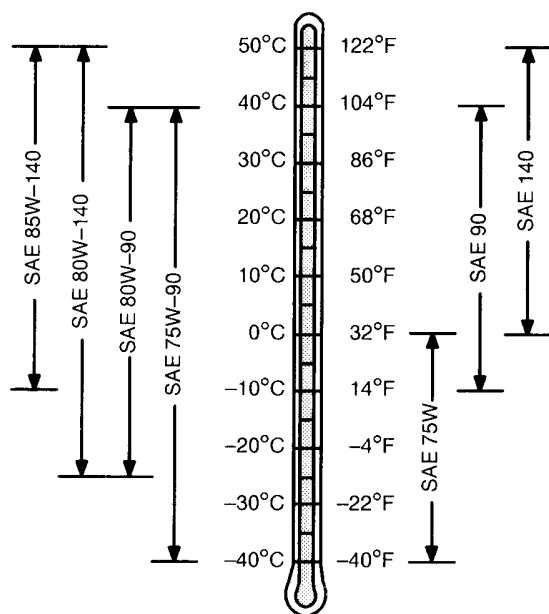
- Classification NLGI GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 ou DIN KP 2 N-10 au complexe de lithium, huile de base non synthétique (100 à 220 mm²/s à 40°C)

Grease-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

IMPORTANT: Certains types d'épaississants, d'huiles de base et d'additifs utilisés dans les graisses ne sont pas compatibles. Éviter par conséquent de mélanger les graisses. Consulter le fournisseur de graisse avant de mélanger différents types de graisses.

DX,GREA1-28-13JAN18

Huile de transmission



TS1653—UN—14MAR96

Viscosité de l'huile en fonction de la température de l'air

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence les huiles suivantes:

- Huile de transmission John Deere GL-5
- John Deere EXTREME-GARD™

D'autres huiles peuvent être employées, dans la mesure où elles satisfont à la spécification suivante:

- Classification API GL-5

DX,GEOIL-28-14APR11

EXTREME-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

Autres lubrifiants et lubrifiants synthétiques

Les conditions de service rencontrées dans certaines régions peuvent rendre nécessaire l'utilisation de lubrifiants répondant à d'autres prescriptions que celles indiquées dans la présente publication.

Il est possible que certains lubrifiants John Deere ne soient pas disponibles à proximité.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

Les lubrifiants synthétiques peuvent être utilisés à condition de présenter les performances voulues tel qu'indiqué dans la présente publication.

Les seuils de température et la périodicité des opérations d'entretien indiqués dans le présent manuel s'appliquent aux fluides de la marque John Deere ou aux fluides dont l'utilisation sur un équipement John Deere a été testée et/ou approuvée.

Les huiles de récupération ayant subi un second raffinage peuvent être utilisées si le lubrifiant final présente les performances voulues.

DX,ALTER-28-13JAN18

Symboles de lubrification



A54361—UN—24MAY04

Lubrifier avec le lubrifiant universel en aérosol John Deere TY6350 selon le besoin.



Lubrifier avec de la graisse John Deere selon la périodicité indiquée sur le symbole. Si d'autres graisses sont utilisées, la graisse doit contenir 3 — 5% de bisulfure de molybdène.



Garnir les roulements de roue avec de la graisse pour roulements d'essieu aux intervalles horaires indiqués sur le symbole.



Lubrifier avec de l'huile SAE 10W en respectant l'intervalle horaire indiqué sur le symbole.

OU06074,0000CB6-28-04DEC19

Stockage des lubrifiants

Les performances de l'équipement ne peuvent être optimales que si les lubrifiants utilisés pour son entretien sont absolument propres.

Utiliser des récipients propres pour la manipulation de tous les lubrifiants.

Stocker les lubrifiants et leurs récipients à l'abri de la

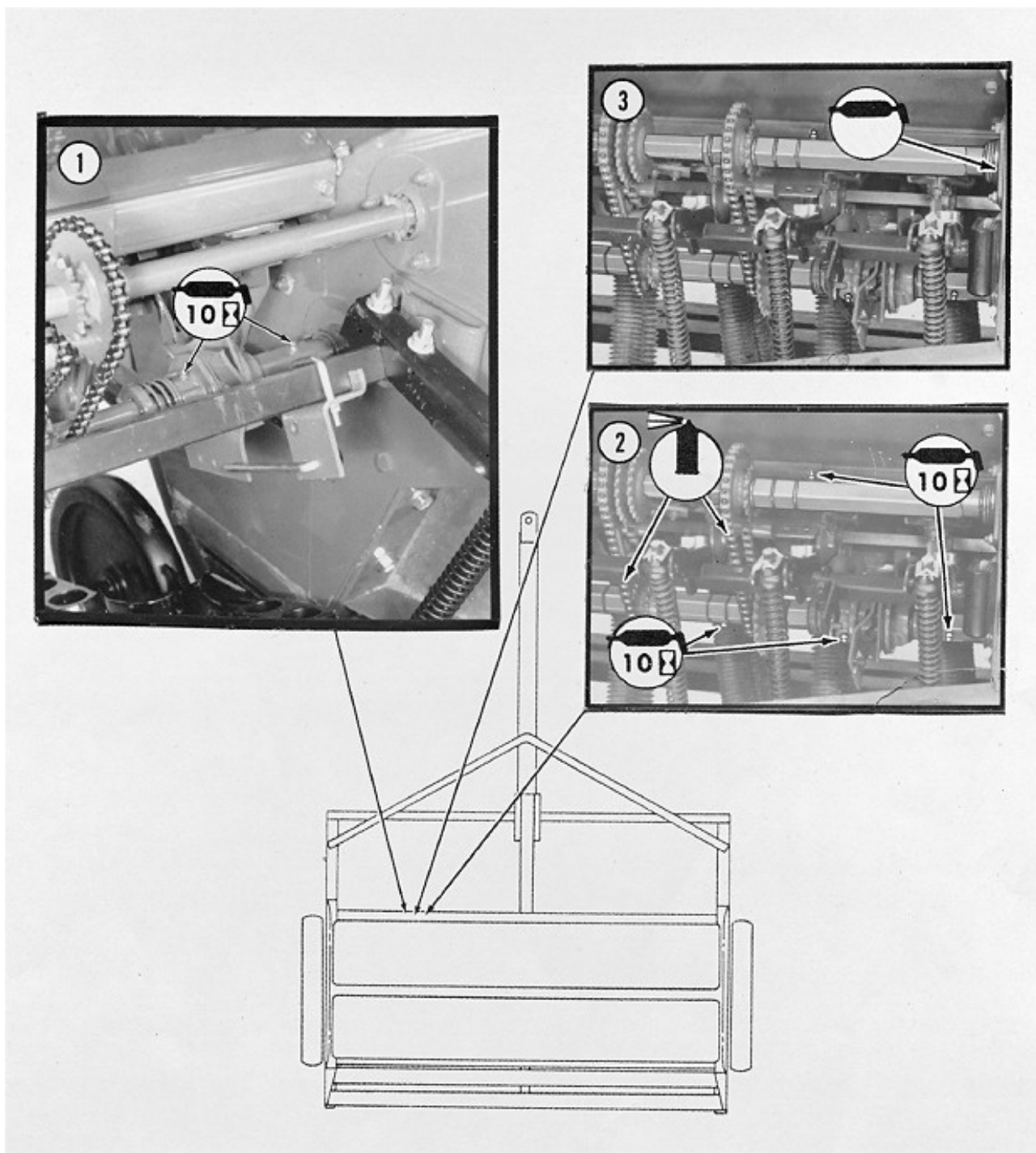
poussière et de l'humidité. Entreposer les récipients sur le côté pour éviter l'accumulation d'eau et de saletés.

S'assurer que les récipients sont correctement repérés de manière à pouvoir aisément identifier leur contenu.

Éliminer de manière conforme les récipients usagés et les résidus de lubrifiant qui peuvent s'y trouver.

DX,LUBST-28-11APR11

Points de lubrification

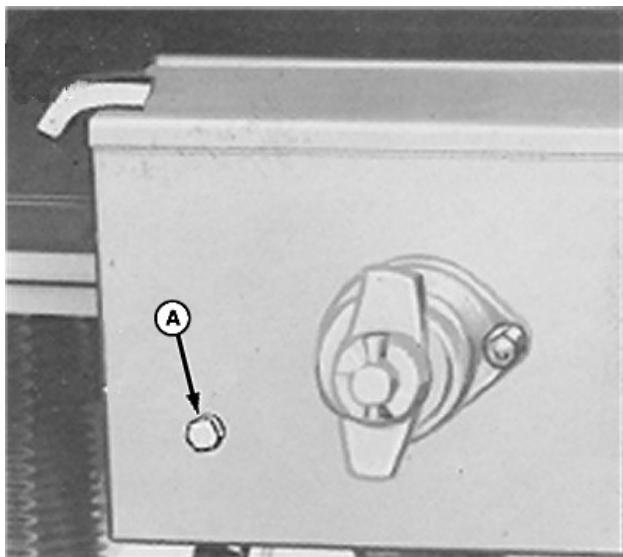


1—Embrayage
2—Tubes d'entraînement et chaînes

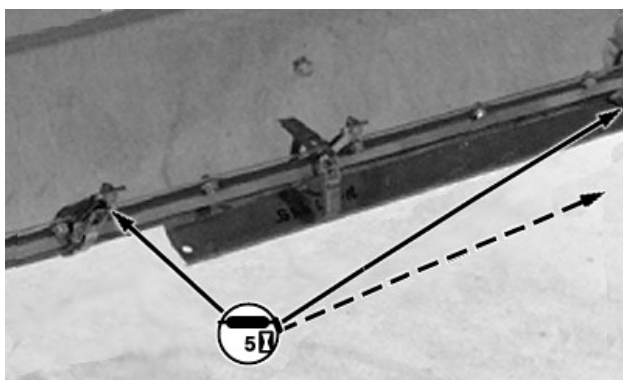
3—Paliers de l'arbre d'entraînement (toutes les 50 heures ou avant remisage)

N89375B—UN—18SEP89

Lubrifier les chaînes avec du lubrifiant universel en aérosol John Deere TY6350 selon besoin.



N59431—UN—07FEB02



N59432—UN—07FEB02

Paliers de l'arbre d'alimentation en engrais

A—Bouchon

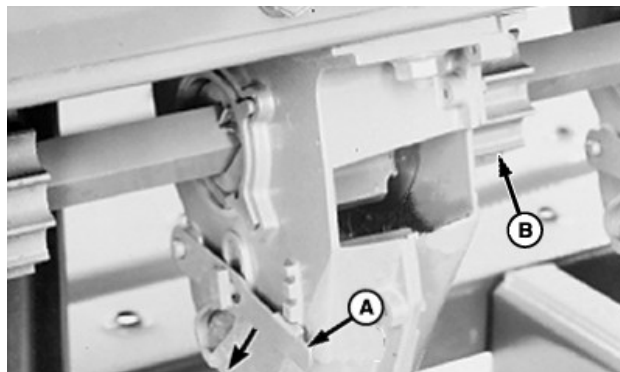
Contrôler le niveau d'huile une fois par an. Déposer le bouchon (A) de la boîte d'engrenages. Si aucune huile ne s'écoule, ajouter de l'huile dans l'orifice ou en déposant le couvercle supérieur. Si l'huile est contaminée par de l'eau ou des saletés, déposer le bouchon en bas de la boîte d'engrenages et vidanger l'huile.

IMPORTANT: Ne pas essayer de remettre en état le carter de la boîte d'engrenages. Cela annule la garantie. S'adresser au concessionnaire John Deere local pour la faire remplacer.

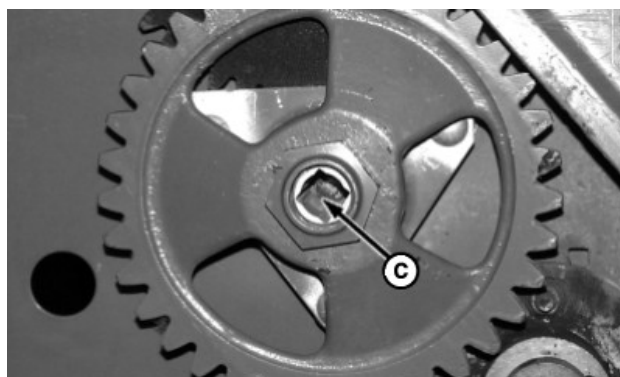
OUC6074,0000C99-28-14JAN19

Composants du doseur

IMPORTANT: Nettoyer et lubrifier les composants du doseur à la fin de la saison d'ensemencement.



N101295—UN—11DEC12



N101296—UN—11DEC12

A—Loquet de la trappe d'alimentation
B—Rouleaux doseurs
C—Arbre du doseur

1. Déplacer le loquet de la trappe d'alimentation (A) sur chaque cuillère vers le bas pour l'extraire des dents de fixation. Ouvrir la trappe d'alimentation et vider la cuillère.
2. Nettoyer et lubrifier les rouleaux doseurs à rainures (B) avec un lubrifiant en aérosol. Lubrifier l'arbre du doseur (C) avec un lubrifiant en aérosol, à l'endroit où l'arbre traverse le pignon d'entraînement, derrière la trappe d'accès.
3. Actionner la commande du taux de semis pour bien répartir le lubrifiant.

OUC6074,0000C7F-28-14JAN19

Pannes et remèdes

Pannes et remèdes

Symptôme	Problème	Solution
Les disques ne tournent pas.	La position d'attelage du semoir est trop haute à l'avant, ce qui a pour effet d'appliquer la pression sur le sabot et non pas sur le disque.	Régler l'attelage jusqu'à ce qu'il soit de niveau avec la surface du sol.
	Serrage excessif des racleurs.	Desserrer les racleurs de manière à ce qu'ils reçoivent assez de pression pour nettoyer les disques. Désenclencher les racleurs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
	La pression des ouvreurs n'est pas réglée correctement, entraînant le flottement des ouvreurs de sillon au-dessus des points élevés et bas dans le champ.	Régler la pression des ouvreurs de sillon de manière à ce que le collier sur la tige de pression se trouve à environ 38 mm (1-1/2 in) au-dessus du pivot du bras de pression.
	Ouvreurs trop rapprochés.	Régler l'écartement entre les ouvreurs.
	Nombre insuffisant de rondelles d'espacement sur les moyeux de disques.	Ajouter les rondelles aux moyeux.
Obstruction des tubes à semences et des ouvreurs de sillon.	Attelage incorrect de la machine.	Atteler la machine correctement.
	Utilisation de semences à forte teneur en résidus ou d'engrais grumeleux.	Utiliser des semences propres et de l'engrais sec et fluide.
	La machine est arrêtée dans le champ et se déplace vers l'arrière, entraînant l'accumulation de saletés sur la partie inférieure des sabots.	Si un arrêt de la machine est nécessaire, relever les ouvreurs de sillon et serrer le frein de stationnement.
	Tube à semences ondulé affaissé à l'intérieur du sabot de l'ouvreur.	Poser correctement le tube à semences.
Le levier de commande des distributeurs à cannelures est difficile à actionner.	Saletés accumulées sur les cannelures exposées.	Éliminer les saletés.
	Pression au niveau de l'arbre d'alimentation.	Avec une clé, tourner l'arbre d'alimentation légèrement vers l'arrière.
Les quantités semées varient d'un distributeur à l'autre.	Pontage de semences dans le compartiment dû à des semences sales, à l'inoculation, au traitement ou à l'humidité.	Utiliser les agitateurs.
	Le réglage des trappes d'alimentation varie.	Régler les trappes d'alimentation conformément aux instructions.

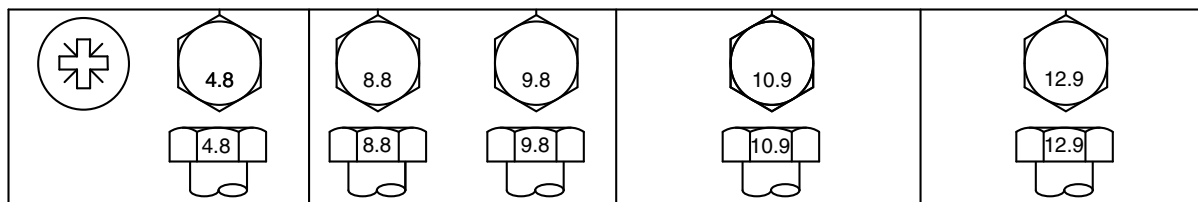
Symptôme	Problème	Solution
Les quantités semées ne correspondent pas aux valeurs indiquées dans le tableau.	Cuillère dérégulée par rapport au rouleau des distributeurs à cannelures.	Régler le distributeur.
	Une section du compartiment à grains se vide de façon non uniforme.	Il y a plus de cuillères fonctionnant dans une section que dans l'autre. Régler les cuillères ou les butées d'alimentation.
	Réglage incorrect des trappes d'alimentation.	Régler les trappes d'alimentation conformément aux instructions.
	Les quantités sont plus lourdes ou plus légères que le poids moyen de semences.	Contrôler la quantité semée. Contrôler la densité des semences.
	Pression de gonflage des pneus, monte en pneus ou bande de roulement incorrectes.	Gonfler et inspecter les pneus.
	Réglage incorrect des cuillères.	Vérifier le réglage des cuillères.
	Vitesse de déplacement dans le champ trop élevée.	Réduire la vitesse de déplacement.
	Force excessive exercée par les ressorts sur les roues plumbeuses.	Réduire la tension du ressort.
Regroupement ou absence de graines.	La roue motrice ne touche pas le sol.	Ajouter du poids à la machine à l'aide de chlorure de calcium dans les pneus ou les masses de lestage de roue (voir un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service qualifié pour connaître les masses de lestage de roue correctes). La course sur l'ouvreur peut être limitée, si nécessaire.
	Les ouvriers de sillon n'étant pas correctement réglés, ils ne pénètrent pas dans les points les plus bas du sol ou ils tressautent sur un terrain irrégulier.	Préparer le lit de semis, régler les ouvriers de sillon et réduire la vitesse de fonctionnement.
	Procédure incorrecte de réglage du levier de sélection.	Utiliser la procédure correcte.
	Rotation par à-coups des ouvriers à disque double.	Desserrer les racleurs, régler les disques.
	Semences bloquées dans les tubes.	Vérifier que les tubes sont correctement installés.
	Barre d'attelage desserrée sur le tracteur.	Verrouiller la barre d'attelage du tracteur.

Symptôme	Problème	Solution
	Arrêt de la machine en plein milieu du champ.	N'arrêter la machine qu'à l'extrémité du champ dans la mesure du possible.
Pénétration insuffisante.	Pression vers le bas insuffisante.	Augmenter la pression vers le bas.
	Préparation insuffisante du lit de semis.	Inspecter séparément les ouvreurs pour voir s'ils sont conformes aux exigences du lit de semis.
	Vitesse de déplacement excessive compte tenu de l'état du champ.	Réduire la vitesse de déplacement.
Distribution irrégulière des graminées fourragères.	Des corps étrangers bouchent les tubes à semence.	Déposer les tubes à semences et les nettoyer.
Les quantités semées varient d'un distributeur à l'autre.	Distribution de semences avec corps étrangers.	Mélanger avec des semences plus lourdes ou avec d'autres graines telles que du maïs concassé pour alourdir les semences.
Les quantités semées ne correspondent pas aux valeurs figurant dans le tableau de semis.	Les quantités sont plus lourdes ou plus légères que le poids moyen de semences.	Vérifier les quantités semées. Contrôler la densité des semences.
Répartition irrégulière de l'engrais.	Attelage incorrect du semoir.	Atteler la machine correctement.
	Barre d'attelage desserrée sur le tracteur.	Verrouiller la barre d'attelage du tracteur.
Tubes colmatés.	Sabots bouchés par de l'engrais ou des saletés.	Ne pas arrêter la machine et éviter toute accumulation de saletés lorsque les ouvreurs de sillon sont abaissés. Garder l'engrais au sec.
Les quantités semées ne correspondent pas aux valeurs indiquées dans le tableau d'engrais.	Utilisation d'un entraînement d'engrais incorrect.	Contrôler l'entraînement et vérifier que le pignon est bien assemblé. Utiliser le réglage correct de la boîte d'engrenages.
	La quantité semée n'a pas été contrôlée.	Contrôler la quantité semée.
	Pression de gonflage des pneus, monte en pneus ou bande de roulement incorrectes.	Gonfler et inspecter les pneus.
	Densité d'engrais autre que 1041 kg/m ³ (5 lb/ft ³).	Régler le taux d'engrais correspondant à la densité correcte.
	Pose incorrecte des roues d'alimentation.	Poser les roues d'alimentation correctement.
Le débit d'engrais est interrompu.	Goupille de cisaillement cassée.	Poser une goupille de cisaillement neuve.

Symptôme	Problème	Solution
L'engrais se répand hors des distributeurs.	Défecteurs installés de façon incorrecte.	Poser les déflecteurs correctement.
Le compteur d'hectares ne compte pas correctement.	Pression de gonflage des pneus, monte en pneus ou bande de roulement incorrectes.	Gonfler les pneus.
	Guidage sur deux rangs ou écartement trop grand entre les rangs lors de chaque passage dans le champ.	Conduire avec prudence en veillant à ce que l'espace entre les bandes de semis corresponde à l'espacement de l'ouvreur de sillon sur la machine.
	La parcelle est plus grande ou plus petite que prévue.	Effectuer une nouvelle mesure de la parcelle.
	Pignon d'entraînement incorrect.	Vérifier la taille du pignon.
	Tension de ressort excessive sur la roue de pression.	Réduire la tension du ressort.

Entretien

Couples de serrage pour boulonnerie métrique



TS1742—UN—31MAY18

Taille de la boulonnerie	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b		Tête hexagonale ^a		Embase ^b	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
M6	3,6	31.9	3,9	34.5	6,7	59.3	7,3	64.6	9,8	86.7	10,8	95.6	11,5	102	12,6	112
M8	8,6	76.1	9,4	83.2	16,2	143	17,6	156	23,8	17.6	25,9	19.1	27,8	20.5	30,3	22.3
			N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
M10	16,9	150	18,4	13.6	31,9	23.5	34,7	25.6	46,8	34.5	51	37.6	55	40.6	60	44.3
M12	—	—	—	—	55	40.6	61	45	81	59.7	89	65.6	95	70.1	105	77.4
M14	—	—	—	—	87	64.2	96	70.8	128	94.4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99.6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

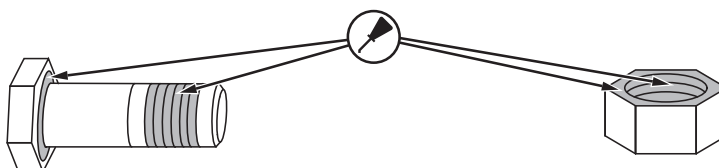
Les valeurs nominales de couple de serrage ne s'appliquent qu'avec une précision de clé de serrage supposée de 20%, obtenue par exemple avec une clé dynamométrique manuelle.

Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés.

Pour les écrous de blocage, les éléments de fixation en acier inoxydable ou les écrous de boulons en U, se reporter aux instructions de serrage correspondantes.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

- S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre.
- Appliquer une fine couche d'huile Hy-Gard™ ou équivalente sous la tête et sur le filetage de l'élément de fixation, comme montré sur l'illustration ci-dessous.
- Utiliser l'huile avec parcimonie pour éviter tout blocage hydraulique dû à de l'huile excessive accumulée dans des trous borgnes.
- Veiller à bien engager le pas de vis.

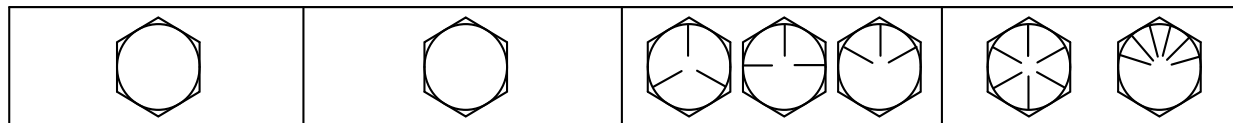


TS1741—UN—22MAY18

^aLes valeurs des colonnes "Tête hexagonale" se rapportent aux vis à tête hexagonale conformes aux normes ISO 4014 et ISO 4017, aux vis à tête creuse conformes à la norme ISO 4162, ainsi qu'aux écrous conformes à la norme ISO 4032.

^bLes valeurs des colonnes "Embase" se rapportent aux éléments de fixation hexagonaux à embase satisfaisant à la spécification B18.2.3.9M de l'ASME, ou à la norme ISO 4161 ou EN 1665.

Couples de serrage pour boulonnerie US



TS1671—UN—01MAY03

Taille de la boulonnerie	Classe SAE 1 ^a				Classe SAE 2 ^b				Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classe SAE 8 ou 8.2			
	Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d		Tête hexagonale ^c		Embase ^d	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27.3	3,2	28.4	5,1	45.5	5,3	47.3	7,9	70.2	8,3	73.1	11,2	99.2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54.1	6,5	57.7	10,2	90.2	10,9	96.2	15,7	139	16,8	149	22,2	16.4	23,7	17.5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93.6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20.1	29,7	21.9	38,5	28.4	41,9	30.9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20.5	30,6	22.6	43	31.7	47,3	34.9	60,6	44.7	66,8	49.3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19.1	28,2	20.8	43,1	31.8	47	34.7	66,6	49.1	72,8	53.7	94	69.3	103	75.8
9/16	36,7	27.1	40,5	29.9	61,1	45.1	67,5	49.8	94,6	69.8	104	77	134	98.5	148	109
5/8	51	37.6	55,9	41.2	85	62.7	93,1	68.7	131	96.9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72.3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

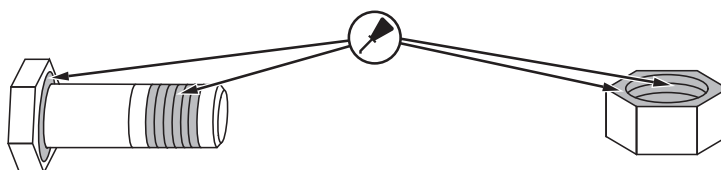
Les valeurs nominales de couple de serrage ne s'appliquent qu'avec une précision de clé de serrage supposée de 20%, obtenue par exemple avec une clé dynamométrique manuelle.

Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés.

Pour les écrous de blocage, les éléments de fixation en acier inoxydable ou les écrous de boulons en U, se reporter aux instructions de serrage correspondantes.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine.

- S'assurer que le filetage des éléments de fixation est propre.
- Appliquer une fine couche d'huile Hy-Gard™ ou équivalente sous la tête et sur le filetage de l'élément de fixation, comme montré sur l'illustration ci-dessous.
- Utiliser l'huile avec parcimonie pour éviter tout blocage hydraulique dû à de l'huile excessive accumulée dans des trous borgnes.
- Veiller à bien engager le pas de vis.



TS1741—UN—22MAY18

Entretien

Taille de la boulonnerie	Classe SAE 1 ^a		Classe SAE 2 ^b		Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2		Classe SAE 8 ou 8.2	
	Tête hexagonale ^c	Embase ^d	Tête hexagonale ^c	Embase ^d	Tête hexagonale ^c	Embase ^d	Tête hexagonale ^c	Embase ^d

^aLa classe 1 concerne les vis six-pans d'une longueur supérieure à 152 mm (6 in) et les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

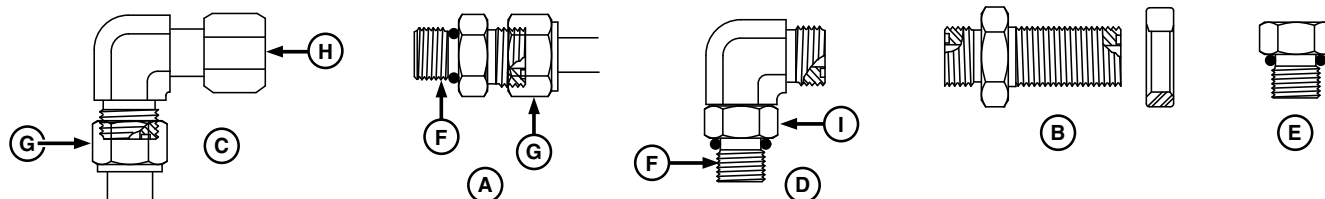
^bLa classe 2 concerne les vis six-pans (sauf les boulons hexagonaux) de longueur inférieure ou égale à 152 mm (6 in).

^cLes valeurs des colonnes "Tête hexagonale" se rapportent aux vis à tête hexagonale conformes aux normes ISO 4014 et ISO 4017, aux vis à tête creuse conformes à la norme ISO 4162, ainsi qu'aux écrous conformes à la norme ISO 4032.

^dLes valeurs des colonnes "Embase" se rapportent aux éléments de fixation hexagonaux à embase satisfaisant à la spécification B18.2.3.9M de l'ASME, ou à la norme ISO 4161 ou EN 1665.

DX,TORQ1-28-30MAY18

Tableau des couples de serrage pour goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système métrique)—Applications standard



N79757—UN—13FEB08

A—Raccord droit à goujon et écrou de tube
 B—Raccord-union de tablier et écrou de blocage de tablier
 C—Raccord coudé en L orientable et écrou de tube
 D—Raccord coudé en L à goujon réglable
 E—Bouchon d'orifice

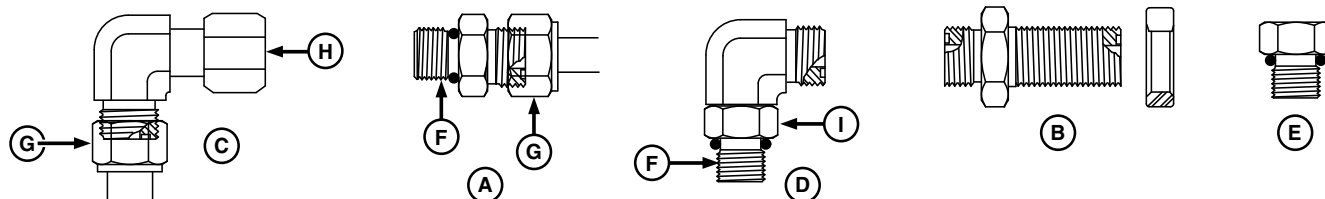
F—Extrémité de goujon
 G—Écrou de tuyau
 H—Écrou tournant
 I—Écrou de blocage

Couples de serrage pour raccords à goujon avec joint torique et joint d'étanchéité mécanique (boulonnerie métrique)—Pression standard (inférieure à 27,6 MPa [4000 PSI])																	
Diamètre extérieur nominal de conduite Diamètre intérieur de flexible				Joint torique mécanique/ Écrou tournant à tube				Couple de serrage pour écrou de raccord-union de cloison ^A			Extrémités de goujon à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A						
Dia- mètre ext. de tuya- u (uni- tés mé- tri- que- s)	Diamètre ext. de tuyau (unités US)			Taille du filetage	Dimen- sion écrou tour- nant hex.	Écrou de tuyau et Écrou tournant Couple de serrage	Di- men- sion contre- écrou hex.	Couple de contre-écrou		Filetage Taille	Taille hex. droite ^B	Dimen- sion Écrou de blocage hex. Taille	Acier ou Fonte grise Couple de serrage		Aluminium ou Laiton Couple ^C		
	mm	Mod- ul- e (ch- iffre apr- ès le tire- t)	in					mm	in				mm	N·m	lb·ft	mm	N·m
4	-2	Note : Utiliser le tableau de couple renforcé sur ces tailles.															
5	-3																
6	-4																
8	-5																
10	-6																
12	-8																
16	-10																
20	-12	0,7-50	19,0-5	1-3/16-12	36	102	75	41	175	129	M27 x 2	32	32	100	74	67	49
22	-14	0,8-75	22,2-3	1-3/16-12	36	102	75	41	175	129	M30 x 2	36	36	130	96	87	64
25	-16	1,0-00	25,4-0	1-7/16-12	41	142	105	46	247	182	M33 x 2	41	41	160	118	107	79
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	M38 x 2	46	46	176	130	117	87
32	-20	1,2-50	31,7-5	1-11/16-12	50	190	140	50	328	242	M42 x 2	50	50	210	155	140	103
38	-24	1,5-00	38,1-0	2-12	60	217	160	60	374	276	M48 x 2	55	55	260	192	173	128

Couples de serrage pour raccords à goujon avec joint torique et joint d'étanchéité mécanique (boulonnerie métrique)—Pression standard (inférieure à 27,6 MPa [4000 PSI])																	
Diamètre extérieur nominal de conduite Diamètre intérieur de flexible				Joint torique mécanique/ Écrou tournant à tube				Couple de serrage pour écrou de raccord-union de cloison ^A			Extrémités de goujon à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A						
50	-32	2,0-00	50,8-0	—	—	—	—	—	—	—	M60 x 2	65	65	315	232	210	155
^A La tolérance est plus de 15%, moins 20% du couple moyen de serrage, sauf indication contraire.																	
^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux connecteurs et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.																	
^C Ces couples de serrage ont été calculés avec des connecteurs en aluminium ou en laiton revêtus d'acier.																	

BB83525,00007ED-28-06DEC19

Tableau des couples de serrage pour goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système métrique)—Applications renforcées



A—Raccord droit à goupin et écrou de tube
 B—Raccord-union de tablier et écrou de blocage de tablier
 C—Raccord coudé en L orientable et écrou de tube
 D—Raccord coudé en L à goupin réglable
 E—Bouchon d'orifice

F—Extrémité de goupin
 G—Écrou de tuyau
 H—Écrou tournant
 I—Écrou de blocage

N79757—UN—13FEB08

Tableau des couples de serrage pour goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système métrique)																
Diamètre extérieur nominal de conduite Diamètre intérieur de flexible				Joint torique mécanique/ Écrou tournant à tube				Écrou de blocage de cloison Couple de serrage ^A			Extrémités de goujon à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A					
Dia- mètre ext. de tuyau (unités métriques)	Diamètre ext. de tuyau (unités US)			Taille du filetage	Dimen- sion écrou tour- nant hex.	Écrou de tuyau/ écrou tournant, couple de serrage		Dimen- sion contre- écrou hex.	Couple de contre- écrou		Taille du filetage	Taille hex. droite ^B	Di- men- sion Écrou de bloca- ge Taille de l'hexa- gonale	Acier ou Fonte grise Couple de serrage		
	mm	Mo- dule (chif- fre après le tiret)	in			mm	in		mm	N·m				lb·ft	mm	N·m
4	-2	0,125	3,18	—	—	—	—	—	—	—	M8 x 1	12	12	12	8	6
5	-3	0,188	4,76	—	—	—	—	—	—	—	M10 x 1	14	14	14	15	11
6	-4	0,250	6,35	9/16-18	17	24	18	22	32	24	M12 x 1,5	17	17	17	35	26
8	-5	0,312	7,92	—	—	—	—	—	—	—	M14 x 1,5	19	19	19	45	33
10	-6	0,375	9,53	11/16-16	22	37	27	27	42	31	M16 x 1,5	22	22	22	55	41
12	-8	0,500	12,70	13/16-16	24	63	46	30	93	69	M18 x 1,5	24	24	24	70	52
16	-10	0,625	15,88	1-14	30	103	76	36	118	87	M22 x 1,5	27	27	27	100	74
20	-12	0,750	19,05	1-3/16-12	36	152	112	41	175	129	M27 x 2	32	32	32	170	125
22	-14	0,875	22,23	1-3/16-12	36	152	112	41	175	129	M30 x 2	36	36	36	215	159
25	-16	1,000	25,40	1-7/16-12	41	214	158	46	247	182	M33 x 2	41	41	41	260	192
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	M38 x 2	46	46	46	320	236
32	-20	1,250	31,75	1-11/16-12	—	286	211	50	328	242	M42 x 2	50	50	50	360	266
38	-24	1,500	38,10	2-12	—	326	240	60	374	276	M48 x 2	55	55	55	420	310

^A La tolérance est plus de 15%, moins 20% du couple moyen de serrage, sauf indication contraire.

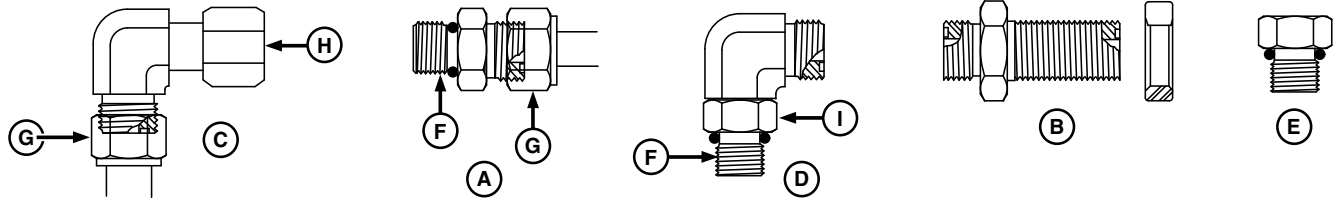
^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux connecteurs et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.

^A La tolérance est plus de 15%, moins 20% du couple moyen de serrage, sauf indication contraire.

^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux connecteurs et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.

BB83525,00007EF-28-03DEC19

Tableau des couples de serrage pour goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal SAE—Applications standard



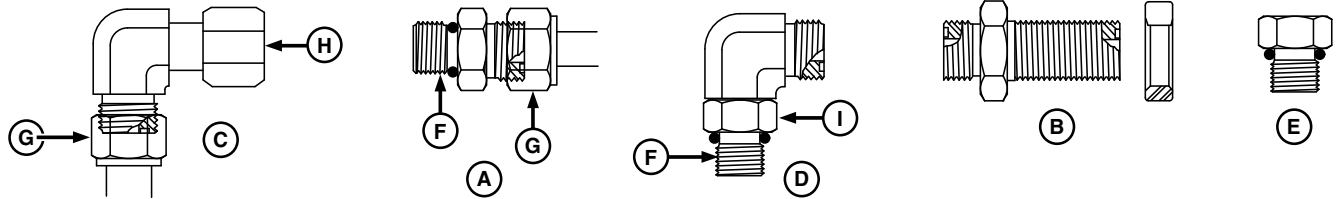
N79757—UN—13FEB08

A—Raccord droit à goujon et écrou de tube
 B—Raccord-union de tablier et écrou de blocage de tablier
 C—Raccord coudé en L orientable et écrou de tube
 D—Raccord coudé en L à goujon réglable
 E—Bouchon d'orifice

F—Extrémité de goujon
 G—Écrou de tuyau
 H—Écrou tournant
 I—Écrou de blocage

Couples de serrage pour raccords à anneau coulissant et joint torique à goupille fileté (boulonnerie US)—Pressions standard (inférieures à 27,6 MPa [4000 PSI])																	
Diamètre extérieur nominal de conduite Diamètre intérieur de flexible				Joint torique mécanique/ Écrou tournant à tube			Couple de serrage pour écrou de raccord-union de cloison ^A			Extrémités de goujon à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A							
Dia- mètre ext. de tuyau (uni- tés métri- ques)	Diamètre ext. de tuyau (unités US)			Filetage Taille	Dimen- sion écrou tour- nant hex.	Couple de serrage de l'écrou de tuyau et de l'écrou tournant		Di- men- sion contr- e- écrou hex.	Couple de contre-écrou		Filetage Taille	Droit hex. droit ^B	Di- men- sion Ver- rouil- lage Écrou hex. Taille	Acier ou Fonte grise Couple de serrage		Aluminium ou Laiton Couple ^C	
mm	Mo- dule (chi- ffre apr- ès le tiret)	in	mm	in	in	N·m	lb·ft		N·m	lb·ft	in	in	in	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5	-3	Note : Utiliser le tableau de couple renforcé sur ces tailles.															
6	-4																
8	-5																
10	-6																
12	-8																
16	-10																
20	-12	0,750	19,05	1-3/16-12	1-3/8	10-2	75	1-1/2	17-5	1-29	1-1/16-12	1-1/4	1-3/8	102	75	68	50
22	-14	0,875	22,23	1-3/16-12	—	10-2	75	—	17-5	1-29	1-3/16-12	1-3/8	1-1/2	122	90	81	60
25	-16	1,000	25,40	1-7/16-12	1-5/8	14-2	10-5	1-3/4	24-7	1-82	1-5/16-12	1-1/2	1-5/8	142	105	95	70
32	-20	1,25	31,75	1-11/16-12	1-7/8	19-0	14-0	2	32-8	2-42	1-5/8-12	1-3/4	1-7/8	190	140	127	93
38	-24	1,50	38,10	2-12	2-1/4	21-7	16-0	2-3/8	37-4	2-76	1-7/8-12	2-1/8	2-1/8	217	160	145	107
50,8	-32	2,000	50,80	—	—	—	—	—	—	—	2-1/2-12	2-3/4	2-3/4	311	229	207	153
^A La tolérance est plus de 15%, moins 20% du couple moyen de serrage, sauf indication contraire.																	
^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux connecteurs et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.																	
^C Ces couples de serrage ont été calculés avec des connecteurs en aluminium ou en laiton revêtus d'acier.																	

Tableau des couples de serrage pour raccords à joint d'étanchéité frontal et joint torique SAE—Applications renforcées



N79757—UN—13FEB08

A—Raccord droit à goujon et écrou de tube
 B—Raccord-union de tablier et écrou de blocage de tablier
 C—Raccord coudé en L orientable et écrou de tube
 D—Raccord coudé en L à goujon réglable
 E—Bouchon d'orifice

F—Extrémité de goujon
 G—Écrou de tuyau
 H—Écrou tournant
 I—Écrou de blocage

Tableau des couples de serrage de goupille filetée avec joint torique et joint d'étanchéité frontal (système SAE)															
Diamètre extérieur nominal de conduite Diamètre intérieur de flexible				Joint torique mécanique/ Écrou tournant à tube				Écrou de blocage de cloison Couple de serrage ^A			Extrémités de goujon à joint torique droites, réglables et pour bouchon d'orifice externe ^A				
Dia- mè- tre ext. de tuya- u (uni- tés mé- tri- que- s)	Diamètre ext. de tuyau (unités US)			Taille du filetage	Dimen- sion écrou tour- nant hex.	Écrou de tuyau/écrou tournant, couple de serrage		Dimen- sion contre- écrou hex.	Couple de contre-écrou		Taille du filetage	Taille hex. droite ^B	Dimension Verrouilla- ge Écrou hex. Taille	Acier ou Fonte grise Couple de serrage	
mm	Mod- ule (ch- iffre ap- rès le tire- t)	in	mm	in	in	N·m	lb·ft		N·m	lb·ft	in	in	in	N·m	lb·ft
5	-3	0,18-8	4,78	—	—	—	—	—	—	—	3/8-24	5/8	9/16	18	13
6	-4	0,25-0	6,35	9/16-18	11/16	24	18	13/16	32	24	7/16-20	5/8	5/8	24	18
8	-5	0,31-2	7,92	—	—	—	—	—	—	—	1/2-20	3/4	11/16	30	22
10	-6	0,37-5	9,53	11/16-16	13/16	37	27	1	42	31	9/16-18	3/4	3/4	37	27
12	-8	0,50-0	12,70	13/16-16	15/16	63	46	1-1/8	93	69	3/4-16	7/8	15/16	75	55
16	-10	0,62-5	15,88	1-14	1-1/8	103	76	1-5/16	118	87	7/8-14	1-1/16	1-1/16	103	76
20	-12	0,75-0	19,05	1-3/16-12	1-3/8	152	112	1-1/2	175	129	1-1/16-12	1-1/4	1-3/8	177	131
22	-14	0,87-5	22,23	1-3/16-12	—	152	112	—	175	129	1-3/16-12	1-3/8	1-1/2	231	170
25	-16	1,00-0	25,40	1-7/16-12	1-5/8	214	158	1-3/4	247	182	1-5/16-12	1-1/2	1-5/8	270	199
32	-20	1,25	31,75	1-11/16-12	1-7/8	286	211	2	328	242	1-5/8-12	1-3/4	1-7/8	286	211
38	-24	1,50	38,10	2-12	2-1/4	326	240	2-3/8	374	276	1-7/8-12	2-1/8	2-1/8	326	240

^A La tolérance est plus de 15%, moins 20% du couple moyen de serrage, sauf indication contraire.

^B Les tailles de clé hexagonale droite indiquées s'appliquent uniquement aux connecteurs et peuvent ne pas être identiques au bouchon correspondant de la même taille de filetage.

BB83525,00007F0-28-03DEC19

Assemblage et pose des raccords à joint d'étanchéité frontal—Toutes pressions

Pose de joint torique frontal sur extrémité de goujon

1. Contrôler les surfaces des raccords. Elles doivent être propres et en bon état.
2. Contrôler le joint torique. Il ne doit pas être endommagé ni défectueux.
3. Lubrifier les joints toriques en utilisant l'huile du circuit concerné et les poser dans la gorge.
4. Enfoncer le joint torique dans la gorge pour éviter qu'il ne bouge lors de l'assemblage.
5. Positionner les raccords coudés et les serrer à la main tout en appuyant sur la jonction afin de maintenir en place le joint torique.
6. Serrer le raccord ou l'écrou au couple indiqué dans le tableau en fonction du module (chiffre après le tiret) estampé sur le raccord. Veiller à NE PAS tordre les flexibles lors du serrage des raccords.

Pose de joint torique frontal à extrémité de goujon réglable

1. Desserrer l'écrou de blocage et la rondelle vers la partie complètement exposée et tournée vers le bas du raccord.
2. Enfiler une gaine sur le filetage du raccord pour éviter que le joint torique ne soit entaillé.
3. Glisser le joint torique par-dessus la gaine et dans la partie tournée vers le bas du raccord.
4. Déposer la gaine.

Pose de joint torique frontal à extrémité de goujon droit

1. Enfiler une gaine sur le filetage du raccord pour éviter que le joint torique ne soit entaillé.
2. Glisser le joint torique par-dessus la gaine et dans la partie tournée vers le bas du raccord.
3. Déposer la gaine.

Pose du raccord

1. Installer le raccord à la main jusqu'à ce qu'il soit bien positionné.
2. Amener les raccords réglables dans la bonne position en les desserrant d'un tour maximum.
3. Serrer les raccords au couple prescrit (voir tableaux correspondants).

Couple d'assemblage

1. Maintenir le corps du connecteur à l'aide d'une clé et serrer l'écrou au moyen d'une autre clé.
2. Dans le cas d'un flexible hydraulique, il peut s'avérer nécessaire d'utiliser trois clés pour éviter toute torsion du flexible: la première clé sert à maintenir le

boîtier de connecteur, la deuxième l'écrou et la troisième le corps du raccord de flexible.

BB83525,00007F6-28-04DEC19

Sécurité de l'entretien



N40000—UN—28SEP88

⚠ ATTENTION: Afin d'éviter les blessures graves ou mortelles causées par un mouvement imprévu de la machine, garer celle-ci sur une surface horizontale avant de l'entretenir. Bloquer ou caler correctement la machine relevée ou l'abaisser au sol avant l'entretien. Si la machine est connectée au tracteur, serrer le frein de stationnement et mettre le levier de vitesses en position de stationnement, couper le moteur et retirer la clé. Si la machine est dételée du tracteur, bloquer les roues et mettre en place des chandelles pour empêcher tout mouvement.

AG,OUO6074,1362-28-29MAR18

Sécurité de l'entretien



TS218—UN—23AUG88

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en mouvement. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé de contact. Laisser la machine refroidir.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Éliminer toute accumulation de graisse, d'huile ou de débris.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le câble de masse (-) de la batterie avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

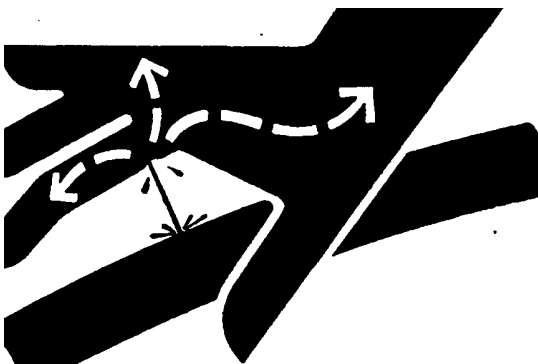
Dans le cas d'équipements tractés, débrancher les faisceaux du tracteur avant toute intervention sur les composants de l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Toute chute pendant des travaux de nettoyage ou des interventions en hauteur peut provoquer de graves

blessures. Utiliser une échelle ou une plate-forme permettant d'accéder facilement à l'emplacement voulu. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs.

DX,SERV-28-28FEB17

Attention aux fuites de liquides sous pression



X9811—UN—23AUG88

Vérifier régulièrement – au moins une fois par an – que les flexibles hydrauliques sont exempts de fuites, de vrillage, de coupures, de fissures, d'abrasion, de cloques, de corrosion, de tresses de fils métalliques exposées, ou de tout autre signe d'usure ou d'endommagement.

Remplacer immédiatement les flexibles usés ou endommagés par des pièces de rechange John Deere.

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

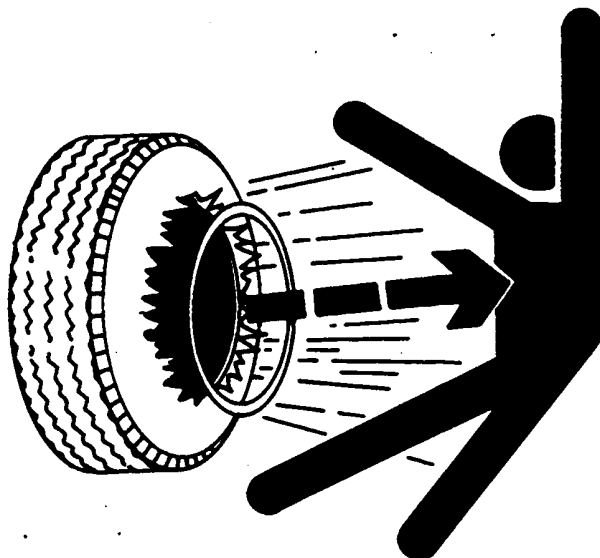
Pour éviter tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les quelques heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de telles informations (en anglais), il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le 1-800-822-8262 ou le +1 309-748-5636.

DX,FLUID-28-12OCT11

Monter les pneus avec précaution



TS211—UN—15APR13

⚠ ATTENTION: Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée.

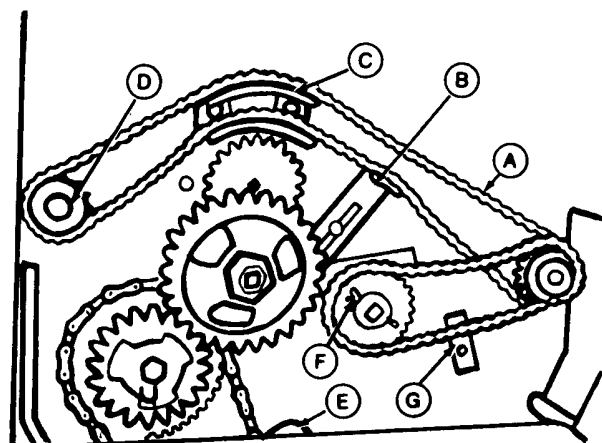
Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et un flexible à rallonge suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté et NON PAS devant ou au-dessus du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.

DX,RIM1-28-27OCT08

Serrage des chaînes de l'entraînement principal



N89377A—UN—19SEP89

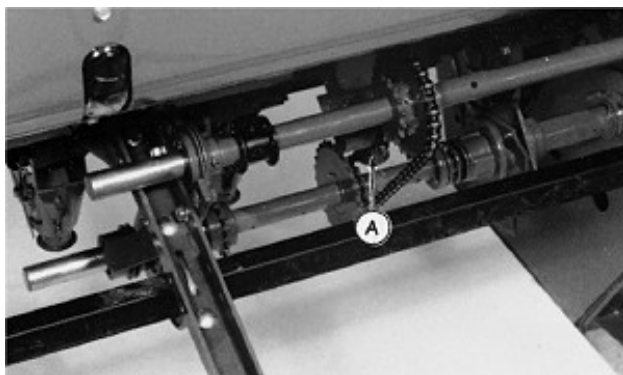
A—Chaîne d'entraînement, boîte d'engrenages pour engrais
B—Tendeur secondaire
C—Tendeur primaire
D—Pignon d'arbre de renvoi
E—Tendeur de la chaîne d'entraînement principal
F—Goupille de cisaillement de l'arbre d'alimentation en engrais
G—Tendeur de la chaîne de l'arbre d'alimentation en engrais

Pour tous les semoirs:

1. Déposer le panneau d'extrémité du semoir.
2. Tourner le tendeur (E) de la chaîne d'entraînement principal dans la chaîne.
3. Desserrer les vis à l'intérieur du compartiment et déplacer le tendeur primaire (C) vers le haut.
4. Si le compartiment est rempli, serrer la chaîne avec le tendeur secondaire (B) en le déplaçant dans la chaîne. Dès que les vis du tendeur primaire sont accessibles, desserrer le tendeur secondaire et serrer le tendeur primaire jusqu'au bout de sa fente puis régler le tendeur secondaire.
5. Déplacer vers le haut le tendeur (G) de la chaîne de l'arbre d'alimentation en engrais pour serrer cette chaîne.

AG,OUO6074,1014-28-11DEC12

Serrage des chaînes d'entraînement de distributeur à cannelures



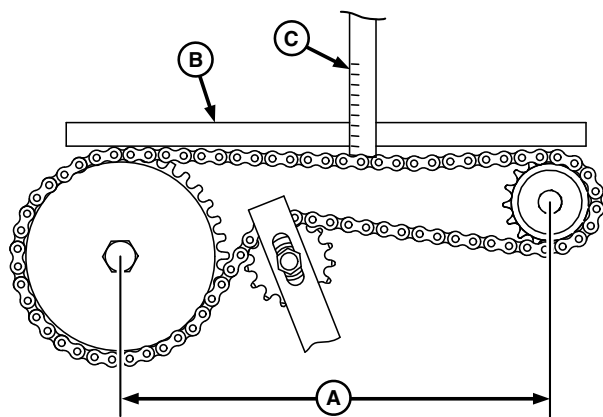
N89159AH—UN—07SEP89

A—Tendeur

Desserrer le boulon de carrosserie et faire rentrer le tendeur (A) dans la chaîne.

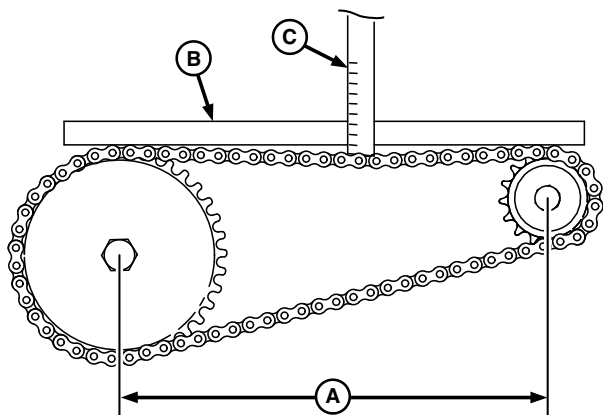
AG,OUO6074,1015-28-09MAY00

Serrage des chaînes d'entraînement



A70496—UN—31JAN11

Chaîne d'entraînement avec tendeur



A70495—UN—31JAN11

Chaîne d'entraînement sans tendeur

A—Distance entre les arbres
B—Règle de précision
C—Règle

Afin de déterminer le fléchissement de chaîne, effectuer la procédure suivante:

1. Pivoter l'entraînement pour tendre la chaîne.
2. Placer une règle de précision (B) au-dessus de la section molle de la chaîne.

NOTE: S'assurer qu'un côté de la chaîne est tendu au cours de la mesure.

3. À mi-distance de l'arbre (A), utiliser une règle (C) pour mesurer le fléchissement entre la partie supérieure de la chaîne et la face inférieure de la règle de précision.

IMPORTANT: Ne pas trop tendre les chaînes afin d'éviter leur usure rapide ainsi qu'une détérioration de l'arbre et du roulement.

4. Régler les axes des arbres ou les tendeurs de chaîne à la valeur prescrite.

Valeur prescrite

Chaîne—Fléchissement. 6,4 mm (1/4 in) de fléchissement de chaîne pour 31 cm (12 in)

OUO6064,0000377-28-19JUL18

Prévention de la contamination

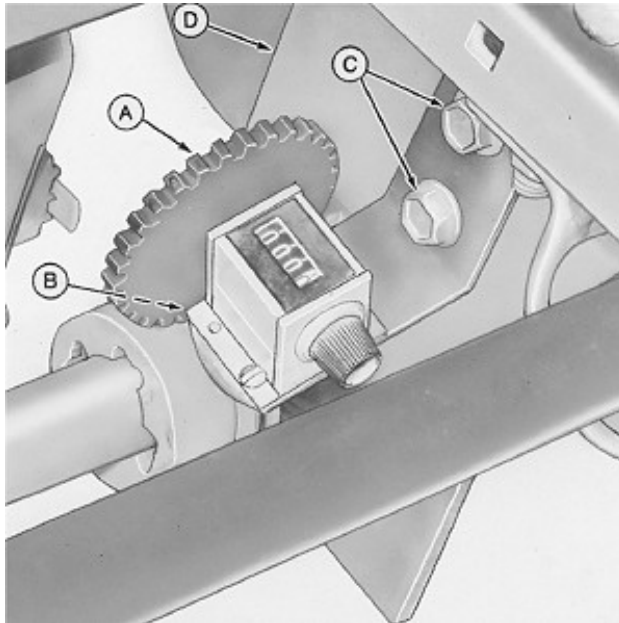
NOTE: Pour éviter que les raccords hydrauliques se salissent, toujours les placer en position de rangement quand ils ne sont pas en usage.

La propreté est très importante lors du travail sur le circuit hydraulique. Pour prévenir la contamination, assembler les vérins, flexibles, raccords et distributeurs dans un endroit propre de l'atelier.

Laisser les bouchons de protection sur les orifices à fluide jusqu'au moment du branchement. Lors du chargement du circuit, utiliser un tracteur ou une autre source qui contient de l'huile propre, sans matières abrasives. Maintenir les raccords propres. Les particules abrasives, telles que le sable ou les fragments métalliques, peuvent endommager les joints, les corps et les pistons, entraînant des fuites internes.

AG,OUO6074,1007-28-09MAY00

Vérification du compteur d'hectares



A—Engrenage d'entraînement
B—Engrenage à vis sans fin
C—Boulons de fixation
D—Support

N32248—UN—05OCT88

Les dents de l'engrenage d'entraînement (A) doivent s'emboîter dans l'engrenage à vis sans fin (B) de l'entraînement sans pour autant appuyer dessus. Le support (D) est muni de différentes fentes. Desserrer les boulons (C) et déplacer le compteur d'hectares, le support et les boulons du support pour rectifier la position.

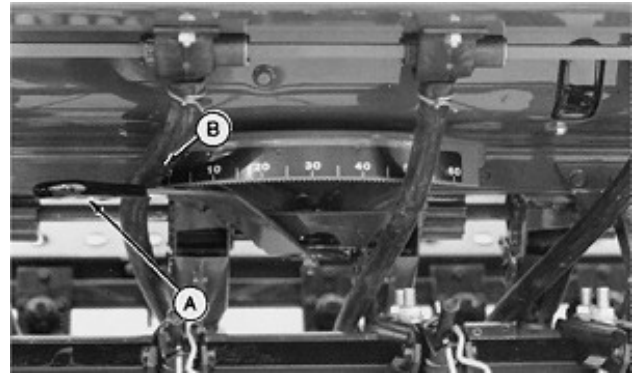
OUO6074,0000498-28-13DEC01

Remise à l'état initial des coupelles d'alimentation à cannelures

La remise à l'état initial des coupelles s'impose dans les cas suivants:

- Coupelle déposée de la machine.
- Coupelle déplacée.
- Quantité de semence variant d'une coupelle à l'autre.
- Quantité de semence ne correspondant pas à celle indiquée sur le tableau.
- Résistance à la rotation de l'arbre d'alimentation trop élevée.

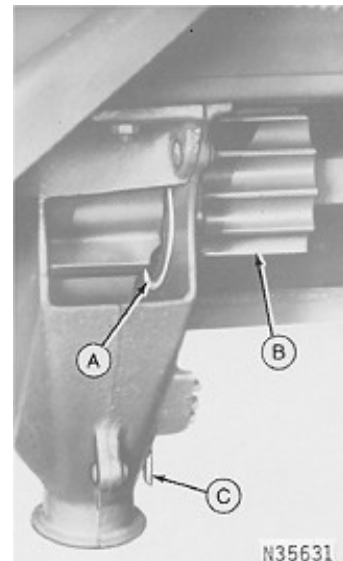
Remettre à l'état initial comme suit:



N89159N1—UN—18SEP89

A—Lever de la fourchette
B—Encoche "0"

1. Sur la boîte à semences, mettre le levier de la fourchette (A) de l'arbre d'alimentation sur l'encoche "0" (B) de la plaque de positionnement en déplaçant le levier au-delà de la première encoche puis en le ramenant sur l'encoche "0" pour égaliser la pression du ressort.



N35631

N35631—UN—04OCT88

A—Anneau de retenue
B—Rouleau d'alimentation
C—Vannes de semences

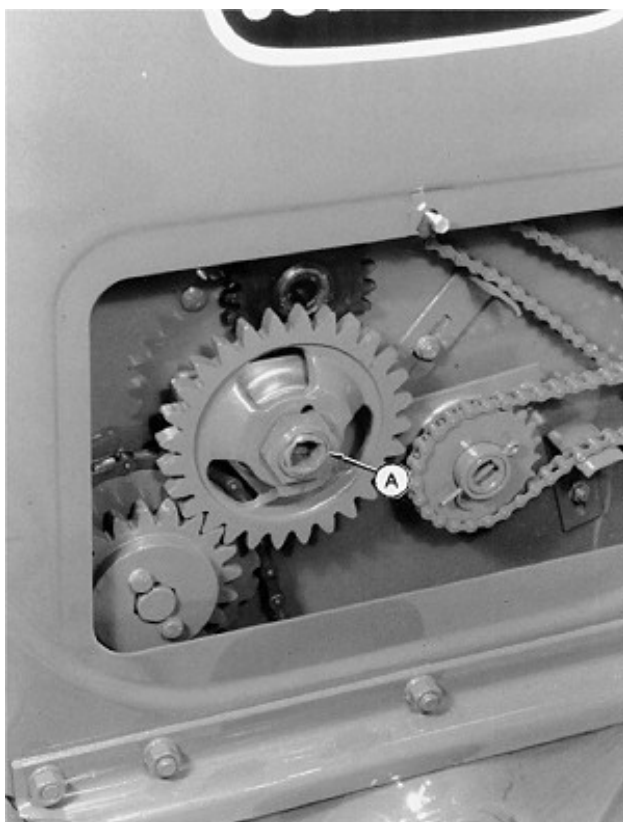
2. Ouvrir les vannes de semences (C) en position de nettoyage.
3. Commencer par la coupelle d'alimentation principale (la première de chaque côté du levier de la fourchette) et desserrer les boulons fixant la coupelle au fond de la boîte.
4. Déplacer la coupelle d'alimentation jusqu'à ce que l'extrémité du rouleau d'alimentation (B) arrive au ras de la surface intérieure de l'anneau de retenue de semences (A), situé sur le rayon inférieur du réservoir à semences. Remettre à l'état initial de la même manière toutes les coupelles d'alimentation, en commençant par les principales et en procédant dans les deux sens. Serrer les boulons sur chaque

coupelle d'alimentation dès que le réglage est effectué.

5. Vérifier le réglage en déplaçant la fourchette d'arbre d'alimentation sur toute la plage de réglage; amener ensuite le levier au-delà de l'encoche "0" et revenir à "0". Vérifier que tous les rouleaux d'alimentation sont au ras de la surface au niveau du rayon inférieur de la coupelle d'alimentation.
6. Fermer les vannes de réglage de la manière désirée, en s'assurant qu'elles sont toutes dans la même position.

AG, OUC6074, 1010-28-09MAY00

Vérification du couple de rotation de l'arbre du distributeur



N89157H—UN—07SEP89

A—Arbre d'alimentation

Le couple de rotation de l'arbre (A) d'alimentation, avec ou sans l'agitateur, ne doit pas être supérieur au couple de serrage spécifié. Vérifier après la dépose du pignon de l'arbre de renvoi.

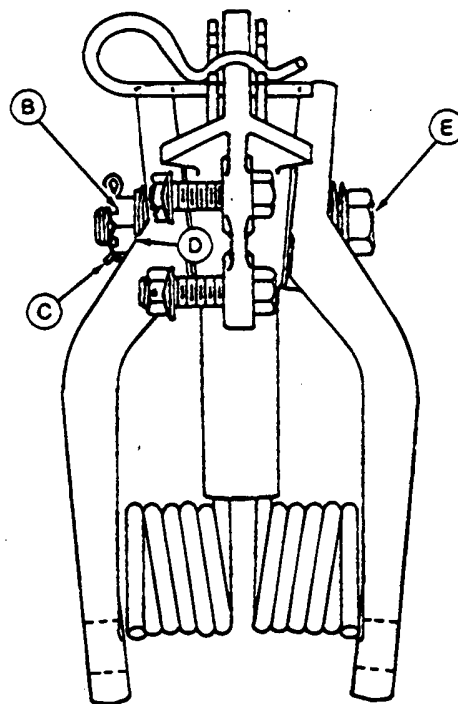
Valeur prescrite

Arbre d'alimentation—Couple de serrage (à sec) 23 N·m (17 lb·ft)

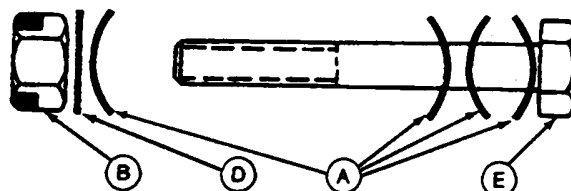
Si nécessaire, vérifier l'alignement des cuillères et du moyeu d'entraînement.

AG, OUC6074, 1011-28-10MAR20

Remplacement du bras de la roue de jauge —Équipement Tru-Vee™



N36134—UN—05OCT88



N36766—UN—05OCT88

- A—Rondelle élastique (4)
- B—Écrou crénelé
- C—Goupille fendue
- D—Rondelle plate
- E—Axe de pivot

Assembler les rondelles élastiques (A) comme illustré. Serrer le boulon-pivot (E) au couple prescrit.

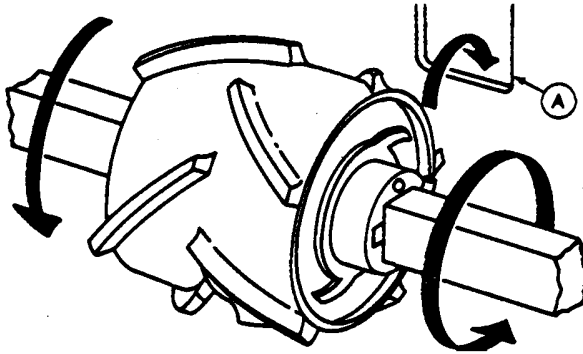
Valeur prescrite

Axe de pivot (E)—Couple de serrage 7—9 N·m (60—80 lb·in)

Si le réglage est correct, le bras de la roue de jauge pivote avec juste assez de résistance pour qu'un bras de roue relevé (avec les roues attachées) ne tourne pas vers le bas tant qu'une force extérieure n'a pas été appliquée. Si le bras descend en tournant sans être forcé, serrer légèrement l'axe de pivot. Si la fente de l'écrou ne s'aligne pas avec le trou de la vis, ajouter une rondelle plate (D) sous l'écrou à créneaux (B) et serrer. Reposer la goupille fendue (C).

OUC6074, 00004F3-28-03MAR20

Remplacement des roues d'alimentation en engrais



A—Trou de décharge

N37908—UN—05OCT88

1. Sortir l'arbre d'alimentation de la machine puis faire coulisser la roue pour la dégager de l'arbre.
2. Poser une roue d'alimentation neuve sur l'arbre et remettre celui-ci en place.

Veiller à ce que la roue d'alimentation soit positionnée devant le trou de décharge (A).

AG,OUO6074,1017-28-09MAY00

Moment requis pour le remplacement des ouvreurs à disque double

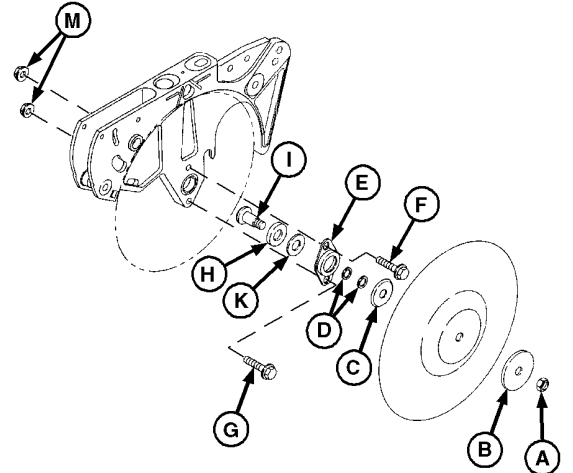
Si le diamètre de l'ouvreur est inférieur à 292 mm (11-1/2 in), remplacer l'ouvreur (voir Remplacement et réglage des ouvreurs à disque double).

AG,OUO6074,1021-28-16JAN19

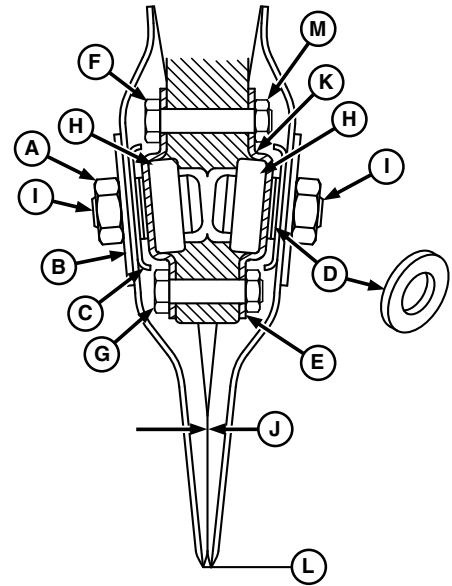
Remplacement et réglage des ouvreurs à disque double sur les sabots en aluminium



TS286—UN—23AUG88



N58358—UN—26SEP01



N101319—UN—02JAN13

- A—Écrou, 5/8 in
- B—Rondelle élastique
- C—Rondelle déflectrice
- D—Cales (nombre selon besoin)
- E—Bride
- F—Vis, 3/8 x 1-7/8 in
- G—Vis, 3/8 x 1-1/2 in
- H—Roulement (2)
- I—Boulon de moyeu
- J—Point de pincement
- K—Joint d'étanchéité
- L—Pas de déport
- M—Contre-écrou, 3/8 in

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure. Les disques sont tranchants. Porter des gants de protection et manipuler les disques avec prudence.

NOTE: Le disque de gauche est fixé avec un écrou fileté à gauche.

1. Déposer l'écrou (A).

2. Déposer la rondelle élastique (B) et le disque.
3. Déposer la rondelle déflectrice (C) et les cales (D).
4. Déposer les vis (F et G). Enlever les brides (E).
5. Déposer les roulements (H) et les vis de moyeu (I). Contrôler l'état du joint (K) autour du roulement et le remplacer si nécessaire. Mettre les roulements au rebut.
6. Enduire de graisse au lithium les renforcements de roulement du sabot et de la bride avec de la graisse au lithium.

IMPORTANT: Les brides des roulements doivent être orientées de manière à ce que leur extrémité plate et ébarbée soit dirigée vers le point de pincement (J).

7. Placer les roulements neufs (H) sur les vis de moyeu (I). Placer les joints d'étanchéité sur les roulements et placer les brides (E) sur les joints d'étanchéité.
8. Insérer une vis (F) dans le trou supérieur, à travers les brides (E) et le sabot. Poser un écrou de blocage (M) et serrer.
9. Insérer une vis (G) dans le trou inférieur, à travers les brides (E) et le sabot. Poser un écrou de blocage (M) et serrer.

NOTE: Les disques neufs peuvent avoir besoin de deux ou trois cales, tandis que les disques usés peuvent en nécessiter moins.

10. Positionner les cales (D) sur chaque vis de moyeu (I) selon le besoin. Positionner la rondelle déflectrice (C) avec le flasque orienté vers le sabot et poser les disques.
11. Positionner une rondelle élastique (B) sur la vis de moyeu (I) avec la cuillère tournée vers le disque.

NOTE: Le disque de gauche est fixé avec un écrou fileté à gauche.

12. Reposer l'écrou (A). Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Écrou (A)—Couple de serrage
(à sec). 100 N·m
(75 lb-ft)

IMPORTANT: Les disques doivent tourner librement et être réglés correctement.

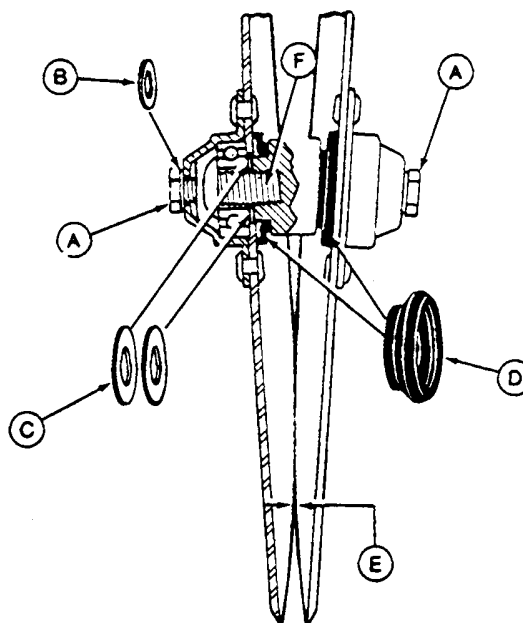
13. Ajouter ou retirer des cales (D) selon le besoin pour obtenir le point de pincement correct (J).
 - Les racleurs intérieurs étant désengagés, les disques entrent légèrement en contact au niveau du point de pincement (J).

- Le contact du point de pincement se situe à environ 44,5 mm (1-3/4 in) au-dessus d'une surface plane horizontale.
- Lorsque les disques sont en rotation, l'écart maximum au niveau du point de pincement (J) est de 3 mm (1/8 in).

OUO6074,0000C80-28-10MAR20

Remplacement et réglage des ouvreurs à disque double sur les sabots en fonte

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure. Les ouvreurs à disque sont tranchants. Porter des gants de protection et manipuler les ouvreurs à disque avec prudence.



N32728—UN—04OCT88

A—Bouchon de roulement
B—Rondelle
C—Rondelles entretoises
D—Joint d'étanchéité
E—Point de pincement
F—Vis de roulement

1. Déposer le bouchon de roulement (A) du boîtier de roulement.

NOTE: Le disque gauche présente un filetage à gauche.

2. Insérer une clé hexagonale de 5/16 in dans le trou du boîtier de roulement et déposer l'ouvreur à disque. Inspecter les pièces pour voir si elles sont usées ou endommagées et les remplacer par des pièces neuves si nécessaire.

Il est recommandé de remplacer les joints d'étanchéité en caoutchouc (D) à la fin de chaque

saison d'ensemencement et de les lubrifier comme décrit à l'étape 4.

NOTE: Il n'est pas nécessaire de lubrifier le roulement à joint sur cet ouvreur.

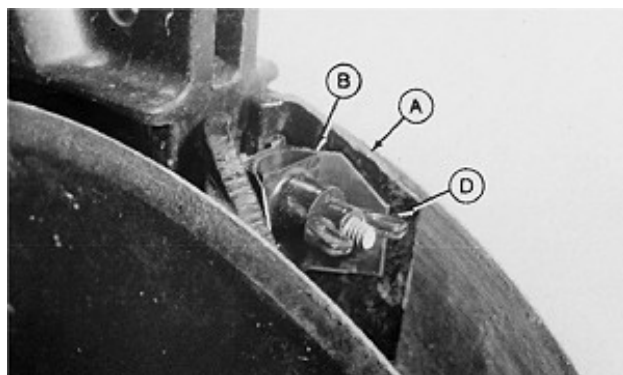
- Un assemblage correct est essentiel. Faire glisser le joint d'étanchéité en caoutchouc (D) par-dessus le moyeu du sabot de manière à ce que l'extrémité évasée ouverte du joint d'étanchéité soit orientée vers l'ouvreur à disque correspondant. Veiller à bien enfoncer le joint d'étanchéité en caoutchouc jusqu'à l'épaulement du moyeu.
- Remplir la partie creuse du joint d'étanchéité en caoutchouc de lubrifiant pour joints d'étanchéité en caoutchouc.

NOTE: Les ouvreurs à disque se touchent à peine au point de pincement (E). Tourner les ouvreurs à disque pour vérifier qu'ils tournent librement lorsque les racleurs sont désengagés. Si un réglage est nécessaire, ajouter ou enlever des rondelles d'écartement (C) selon besoin. La plupart des assemblages neufs nécessitent deux rondelles sur chaque vis de roulement tandis que les disques usés n'en nécessitent aucune.

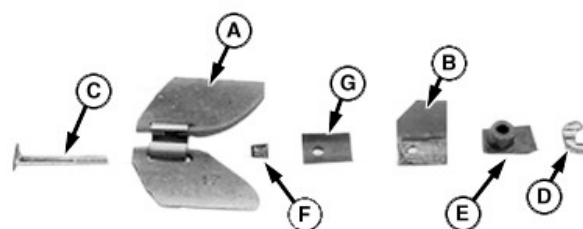
- Poser les deux rondelles d'écartement (C) sur chaque vis de roulement (F) et assembler les ouvreurs à disque sur le moyeu. Bien serrer.
- Les ensembles d'ouvreur à disque et de roulement doivent être serrés au niveau du moulage de sabot par impact. Serrer fermement la vis à tête creuse puis frapper l'extrémité de la clé à trois reprises avec un marteau de 0,68 kg (1-1/2 lb).
- Serrer l'arrière de l'ouvreur avec des pinces-étaux et maintenir le disque. Poser le bouchon du roulement et la rondelle (B). Bien serrer.

AG,OUO6074,1023-28-07JAN19

Remplacement des racleurs intérieurs



N86111K1—UN—28SEP88



N86140K1—UN—18DEC01

A—Racleur
B—Ressort à lame
C—Boulon en T
D—Écrou à ailettes
E—Entretoise (racleur)
F—Entretoise (courte)
G—Entretoise (bloc)

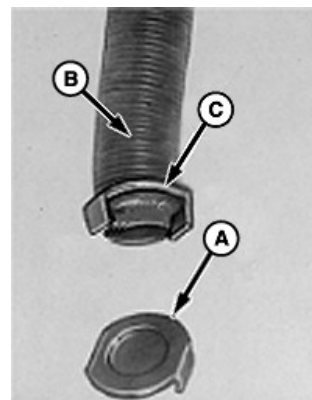
IMPORTANT: Utiliser les racleurs (A) pour prévenir l'accumulation de saleté sur des sols humides ou visqueux. Déposer les racleurs sur un sol sec. Lors de la pose des racleurs, ne pas recourber avec le ressort à lame (B).

- Remplacer les racleurs en insérant un boulon en T (C) dans le sabot et en le tournant à 90°. Serrer l'écrou à ailettes (D) de sorte que les entretoises (E et G) soient serrées contre le ressort. Si une force supplémentaire est requise, ajouter des ressorts (B). Poser le ressort, l'entretoise et l'écrou à ailettes.
- Pour déposer les racleurs, desserrer l'écrou à ailettes (D) et tourner le boulon en T (C) à 90°.

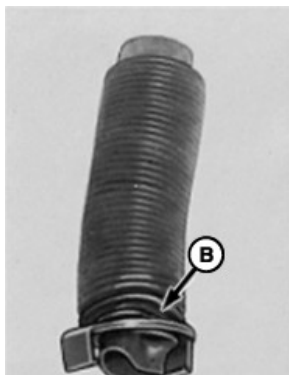
AG,OUO6074,1024-28-04JAN19

Remplacement des tubes à semences- Ouvreur à disque double

IMPORTANT: Éviter la détérioration. Empêcher le lubrifiant en aérosol d'entrer en contact avec les tubes à semences.



A103337—UN—15JAN19



A103236—UN—16JAN19

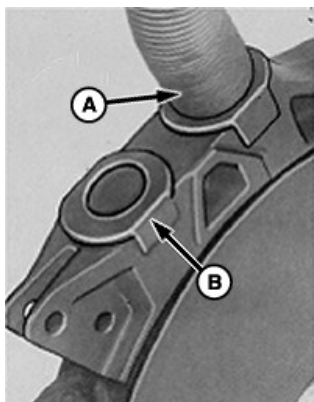
Incorrect

A—Capuchon
B—Tube de semences
C—Emplacement de montage

1. Si nécessaire, couper la dépression centrale du capuchon (A).

NOTE: Vérifier que le tube à semences (B) n'est pas affaissé ou endommagé.

2. Repérer l'emplacement de montage (C) sur le tube à semences (B), à environ 25 mm (1 in) de l'extrémité du tube à semences, entre les deux premières nervures.
3. Insérer le tube à semences dans le capuchon (A). Vérifier que le capuchon est positionné entre les nervures à l'emplacement de montage.



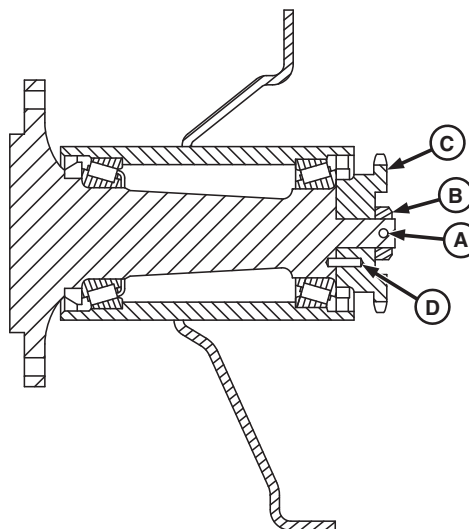
A103316—UN—15JAN19

A—Tube à semences et capuchon
B—Capuchon solide

4. Raccorder le tube à semences et le capuchon (A) à l'ouvreur. Poser un capuchon solide (B) dans l'ouverture lorsqu'elle n'est pas utilisée.

AG,OUO6074,1025-28-19FEB19

Goupille de cisaillement de l'entraînement principal



A103210—UN—09JAN19

A—Goupille fendue
B—Écrou crénelé
C—Pignon d'entraînement principal
D—Goupille de cisaillement

1. À l'aide d'un dispositif de levage approprié, relever le semoir à grains jusqu'à ce que la roue quitte le sol.
2. Déposer les vis de roue et la roue du moyeu.
3. Déposer la goupille fendue (E) et l'écrou à créneaux (D) maintenant le pignon d'entraînement principal (C).
4. Extraire le moyeu d'essieu et remplacer la goupille de cisaillement (D).
5. Avant l'assemblage, vérifier que les roulements sont en bon état et lubrifiés. Serrer l'écrou crénelé au couple prescrit.

Valeur prescrite

Écrou à créneaux (B)—Couple
de serrage (à sec) 81 N·m
(60 lb·ft)

6. S'il est impossible de déposer la goupille de cisaillement, percer un trou de 7 mm (17/64 in) dans le pignon d'entraînement. Percer un trou dans l'essieu en utilisant l'ancien pignon d'entraînement comme guide.
7. Reposer la roue et les vis de roue. Serrer les boulons de roue au couple prescrit.

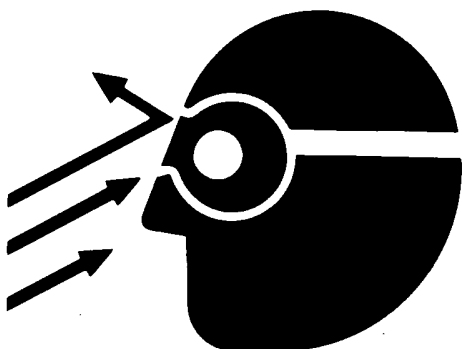
Valeur prescrite

Vis de roue—Couple de serrage
(à sec) 176 N·m
(130 lb·ft)

AG,OUO6074,1027-28-27FEB20

Remisage

Préparation pour le remisage



TS266—UN—23AUG88

⚠ ATTENTION: Pour le nettoyage, réduire la pression de l'air comprimé à moins de 210 kPa (2 bar) (30 psi). S'assurer que personne ne se trouve à proximité, se protéger des projections de débris et porter des vêtements et des lunettes de protection.

IMPORTANT: La méthode de nettoyage par air comprimé (sec) est recommandée pour éviter la formation de dépôts solides (laissés par le lavage à l'eau) sur les composants des compartiments d'ensemencement et/ou le blocage du passage des produits.

1. Vider les compartiments d'ensemencement et nettoyer les dépôts encrassés des compartiments (voir Nettoyage des compartiments de céréales et Nettoyage des compartiments d'engrais).

Nettoyage à l'air comprimé (sec):

⚠ ATTENTION: Ne pas laisser les résidus éliminés lors du lavage des réservoirs contaminer l'eau d'un puits ou la nappe phréatique.

IMPORTANT: En l'absence d'air comprimé pour le nettoyage, la méthode du lavage à l'eau est utilisée. Bien sécher les compartiments de semences après le nettoyage. Le séchage prend du temps car l'humidité qui s'est logée dans les zones de roulement est lente à s'éliminer sous forme de liquide ou de vapeur.

Nettoyer soigneusement l'intérieur des compartiments à l'air comprimé. Un bon nettoyage à sec est préférable à un lavage-séchage bâclé.

Nettoyage à l'eau (humide):

Laver soigneusement la machine, à l'intérieur et à l'extérieur. Essuyer les surfaces et composants pour éliminer toute humidité.

2. Enlever la chaîne du système d'entraînement. Nettoyer la chaîne avec du lubrifiant en aérosol, l'enduire d'huile et la suspendre à un endroit sec.

3. Peindre tout le métal nu et les tâches de rouille.
4. Remplacer toute pièce manquante ou endommagée, y compris les flexibles, la boulonnerie et les autocollants. Serrer toute la boulonnerie.
5. Mettre de la graisse sur la partie exposée des tiges de vérin hydraulique.
6. Placer les extrémités des flexibles et le connecteur des feux d'avertissement dans leur position de rangement sur l'attelage.
7. Lubrifier toute la machine (voir Lubrification et entretiens périodiques).

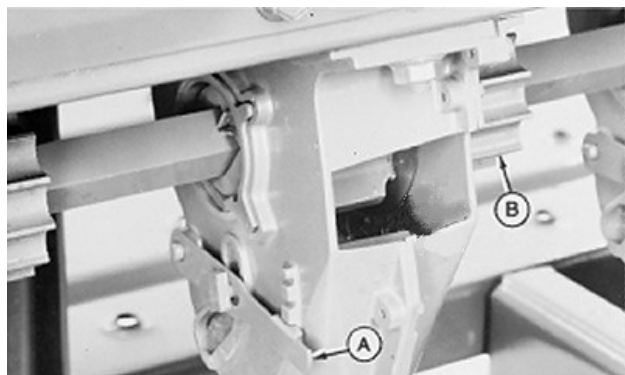
AG,OUO1074,572-28-16JAN19

Remise en service

1. Contrôler la pression des pneus (voir Entretien).
2. Nettoyer soigneusement la machine.
3. S'assurer que les tubes à semences et les ouvreurs ne sont pas obstrués.
4. Effectuer la lubrification requise (voir Lubrification et entretiens périodiques).
5. Vérifier toute la boulonnerie et la serrer selon le besoin.
6. Consulter le livret d'entretien en prêtant une attention particulière aux précautions de sécurité.

AG,OUO1074,573-28-16JAN19

Nettoyage du compartiment à grain



N53015—UN—29MAR00

A—Loquet
B—Trappe d'alimentation

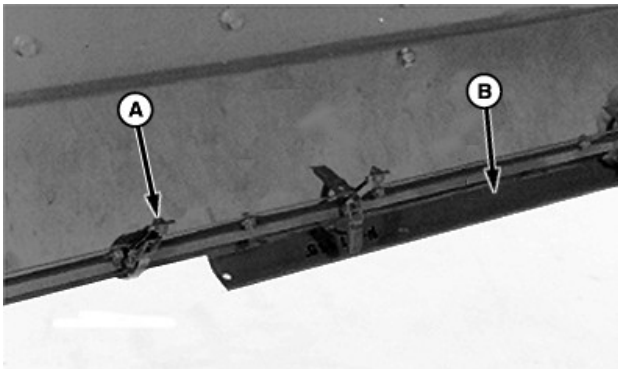
1. Déplacer le loquet (A) vers le bas en retenant les dents pour ouvrir la trappe d'alimentation (B).
2. Vider le produit du compartiment et nettoyer soigneusement l'intérieur. (Voir Préparation pour le remisage dans cette section.)

3. Enduire légèrement l'intérieur du compartiment avec le lubrifiant en spray.

AG,OUO1074,574-28-06MAR17

Nettoyage du compartiment à engrais

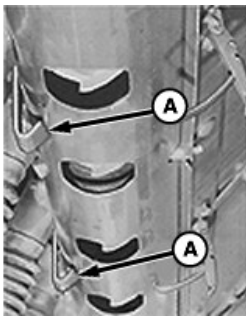
IMPORTANT: Empêcher la corrosion. Vider et nettoyer le compartiment à engrais chaque jour. Si le système d'engrais n'est pas utilisé dans les 24 heures, enduire les pièces métalliques d'un lubrifiant en aérosol. Empêcher le lubrifiant d'entrer en contact avec les composants en caoutchouc.



A—Goupilles élastiques
B—Couvercles inférieurs

N142191—UN—09JAN19

1. Desserrer les clips à ressort (A) et ouvrir les caches inférieurs (B).

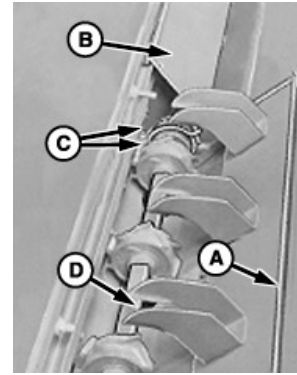


A—Crochets

N142192—UN—09JAN19

2. Tourner les caches pour les déposer des crochets (A).

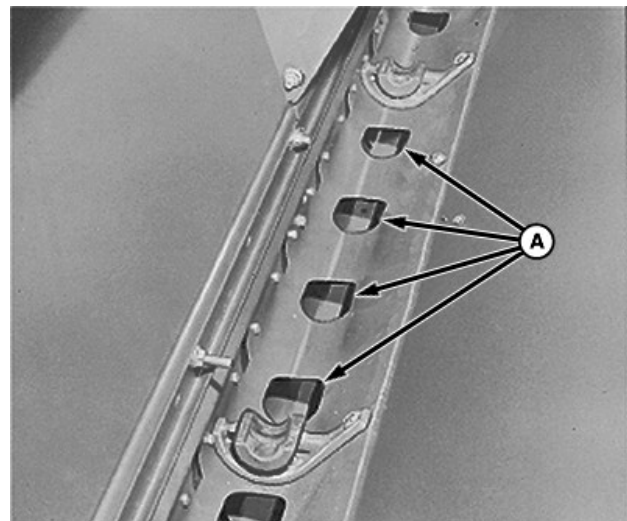
NOTE: Le bord du déflecteur de gauche (A) couvre le bord du déflecteur de droite (B).



N52322—UN—23FEB00

A—Déflecteur de gauche
B—Déflecteur de droite
C—Colliers
D—Arbre d'alimentation

3. Déposer les boutons qui retiennent les déflecteurs. Déposer les déflecteurs en les basculant vers l'arrière avant de les soulever.
4. Déposer les colliers de roulement (C), les capuchons de roulement et l'arbre d'alimentation (D).



N142193—UN—09JAN19

A—Nettoyer les trous

5. Éliminer l'engrais restant par les trous de nettoyage (A).

NOTE: Éviter une distribution irrégulière du produit. Vérifier que les languettes du déflecteur ne sont pas tordues.

6. Poser les arbres d'alimentation, les capuchons de roulement et les colliers de roulement.
7. Aligner les languettes du déflecteur avec les roues d'alimentation. Placer l'arrière du déflecteur en position et faire pivoter le déflecteur vers l'avant.
8. Fixer les boutons du déflecteur.

NOTE: Éviter les fuites de produit. Le bord extérieur des caches inférieurs ne doit pas toucher la boulonnerie du panneau latéral.

9. Fixer les caches inférieurs et les verrouiller en place avec les goupilles élastiques.

MH69740,0000576-28-04FEB19

Caractéristiques

Tracteurs requis

Consulter le livret d'entretien du tracteur pour des détails sur le lestage des roues, le gonflage des pneus et l'emploi du circuit hydraulique du tracteur.

Il est recommandé de fixer l'attelage au tracteur à l'aide

de chaînes de sûreté. Tous les tracteurs doivent être équipés d'un support de chaîne intermédiaire à l'avant de l'axe d'attelage. Si ce n'est pas le cas, consulter le concessionnaire John Deere.

AG,OUO6074,1030-28-09MAY00

Caractéristiques de la machine

Charge statique verticale maximale sur la barre d'attelage du tracteur	
NOTE: Les poids s'appliquent pour un écartement des rangs de 19 cm (7,5 in) et les équipements optionnels habituels. Les poids varient si l'écartement des rangs est différent ou si d'autres équipements optionnels sont montés sur la machine. La charge statique verticale maximale pour cet équipement est atteinte lorsque les compartiments à grains sont pleins.	
BD1108	295 kg (650 lb)
BD1110	352 kg (775 lb)
BD1113	453 kg (1000 lb)

Caractéristiques					
	BD1108	BD1110		BD1113	
Nombre d'ouvriers	13	21	17	26	21
Écartement des rangs possible	19 cm (7,5 in.)	15 cm (6 in)	19 cm (7,5 in)	15 cm (6 in)	19 cm (7,5 in.)
Largeur de travail	2,5 m (8 ft 1 in)	3,2 m (10 ft 6 in)	3,2 m (10 ft 7 in)	3,96 m (13 ft)	3,98 m (13 ft 1 in)
Largeur de transport	3,1 m (10 ft)	3,8 m (12 ft 6 in)		4,6 m (15 ft 1 in)	
Type d'ouvreur	Disques doubles de 33 cm (13 in) disposés en quinconce				
	Ouvreur Tru-Vee™ en option pour les sabots en aluminium				
Types de sabots	Fonte d'aluminium ou fonte de fer				
Pression vers le bas des ouvriers	56 kg (124 lb) maximum				
Pression de fonctionnement du circuit hydraulique	20684 kPa (206,8 bar) (3000 psi)				
Pression d'éclatement du circuit hydraulique	82737 kPa (827,4 bar) (12000 psi)				
Distribution de semences	14 cm (5-1/2 in)	14 cm (5-1/2 in)			14 cm (5-1/2 in)
Poids avec compartiment simple et écartement des rangs de 19 cm (7.5 in)	1213 kg (2674 lb)	1488 kg (3280 lb)			2000 kg (4409 lb)
Poids avec compartiment combiné et écartement des rangs de 19 cm (7.5 in)	1373 kg (3027 lb)	1696 kg (3738 lb)			2252 kg (4965 lb)
Pneus	Pneus rainurés d'équipement 7,5-20, 4PR				
	Pneus à rainure double 7,5-20, 4PR				
Capacité du compartiment (compartiment simple)	9,2 bu/m (2,8 bu/ft) Total de 22,4 bu	9,2 bu/m (2,8 bu/ft) Total de 28 bu			9,2 bu/m (2,8 bu/ft) Total de 36,4 bu
Capacité du compartiment (compartiment combiné)		11,2 bu/m (3.4 bu/ft)			
40% de grains	10,8 bu	13,5 bu.			17,5 bu
60% de grains	14,6 bu	18,2 bu.			23,6 bu
100% de grains	22,1 bu	27,6 bu.			35,9 bu
Capacité du compartiment à semences d'herbe (en option)	1,5 bu	1,5 bu.			1,7 bu
Compteur d'hectares	Standard				
Roues plombeuses de contrôle de la profondeur	En option. (Voir la section Équipements.) 25 x 305 mm (1 x 12 in) 51 x 330 mm (2 x 13 in) 102 x 305 mm (4 x 12 in), à rainure double				

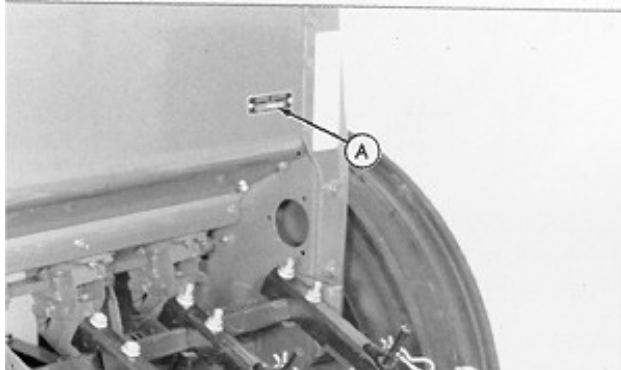
Caractéristiques

Caractéristiques			
	BD1108	BD1110	BD1113
Bandes de profondeur pour sabots en fonte de fer	En option. (Voir la section Équipements.) 241 mm (9-1/2 in) et 267 mm (10-1/2 in) de diamètre		

Tru-Vee est une marque commerciale de Deere & Company

OU06074,0000C83-28-03MAR20

Recherche et enregistrement du numéro d'identification de produit



N89152AD—UN—07SEP89

A—Plaque d'identification

La plaque d'identification (A) est située à l'avant à gauche de la boîte à semences, comme illustré. Le noter ci-dessous.

Modèle	
Numéro de série	
Date d'achat	

(Les caractéristiques et les conceptions peuvent être modifiées sans préavis.)

AG,OU06074,1032-28-09MAY00

Conserver les titres de propriété



TS1680—UN—09DEC03

1. Tenir à jour un inventaire répertoriant toutes les machines et tous les numéros de série des composants. Conserver cette liste dans un lieu sûr.
2. Vérifier régulièrement la présence des plaquettes

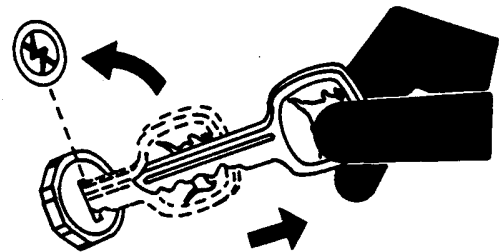
signalétiques. Signaler toute falsification aux forces de police et commander des plaquettes de rechange.

3. Les mesures suivantes peuvent également être prises:

- Marquer les machines d'un numéro d'identification personnel.
- Prendre des clichés couleur de chaque machine, sous différents angles.

DX,SECURE1-28-18NOV03

Remiser les machines en toute sécurité



TS230—UN—24MAY89

1. Installer des dispositifs d'alarme.
2. Quand la machine est remise:
 - Abaisser l'équipement au sol.
 - Élargir la voie de la machine au maximum pour entraver toute tentative d'enlèvement.
 - Enlever toutes les clés et les batteries.
3. Lorsque la machine est remise à l'intérieur, bloquer les issues du bâtiment au moyen d'équipements encombrants et verrouiller toutes les portes.
4. Lorsque la machine est remise à l'extérieur, la garer dans une enceinte bien éclairée.
5. Noter toute activité suspecte et signaler tout vol aux forces de police.
6. Prévenir aussi le concessionnaire John Deere en cas de disparition.

DX,SECURE2-28-18NOV03

Index

Accessoire d'entraînement à mi-vitesse		Densimètre et tableaux des semences	
Distributeur à cannelures	55-2	d'herbe	50-2
Attelage		Densité	
Au tracteur	25-1	Contrôle des taux	
Bandes de profondeur		Deuxième méthode.....	35-7
Sabots en fonte	55-4	Première méthode.....	35-7
Barre d'attelage		Dételage	
Alignement	35-4	Du tracteur	25-2
Boulon de roue	70-20	Dispositif d'arrêt d'alimentation	
Caractéristiques	80-1	Engrais	55-2
Caractéristiques de la machine	80-1	Dose	
Chaîne		Réglage de la commande du doseur	40-1
Serrage	70-13	Doseur à distributeur	
Chaîne de sûreté	15-2	Rangs de 6 in	
Chaînes		Indice de taux de céréales.....	40-7
Entraînement		Indice de taux de graminées.....	50-4
Serrage.....	70-14	Rangs de 7.5 in	
Chaînes d'entraînement		Indice de taux de céréales.....	40-8
Serrage	70-14	Indice de taux de graminées.....	50-5
Chaînes de recouvrement	55-1	Rangs de 10 in	
Circuit hydraulique		Indice de taux de céréales.....	40-9
Débranchement du tracteur	25-2	Indice de taux de graminées.....	50-6
Raccordement au tracteur	25-1	Rangs de 15 cm	
Réglage des distributeurs auxiliaires du		Indice de taux de céréales.....	40-7
tracteur	15-1, 15-2	Indice de taux de graminées.....	50-4
Circuit hydraulique du tracteur		Rangs de 19 cm	
Réglage des distributeurs auxiliaires à		Indice de taux de céréales.....	40-8
commande électrohydraulique	15-2	Indice de taux de graminées.....	50-4
Réglage des distributeurs auxiliaires à		Rangs de 25 cm	
commande mécanique	15-1	Indice de taux de céréales.....	40-9
Compartiment à engrais		Indice de taux de graminées.....	50-5
Nettoyage	45-3, 75-2	Doseur à distributeur à rainures	
Compartiment à grain		Distributeurs de céréales	
Nettoyage	75-1	Contrôle.....	40-1
Connecteur des feux d'avertissement		Rangs de 6 in	
Attelage	25-1	Indice de taux de céréales.....	40-7
Consignes d'utilisation	35-1	Rangs de 7.5 in	
Contrôle des taux		Indice de taux de céréales.....	40-8
Contrôle des quantités	35-7	Rangs de 10 in	
Deuxième méthode	35-7	Indice de taux de céréales.....	40-9
Première méthode	35-7	Rangs de 15 cm	
Coupelle d'alimentation à cannelures		Indice de taux de céréales.....	40-7
Remise à l'état initial	70-15	Rangs de 19 cm	
Couple de rotation de l'arbre d'alimentation	70-16	Indice de taux de céréales.....	40-8
Couples de serrage pour boulonnerie		Rangs de 25 cm	
Boulonnerie US	70-2	Indice de taux de céréales.....	40-9
Métrique	70-1	Doseur à semences	
Couples de serrage pour boulonnerie		Rangs de 6 in	
métrique	70-1	Tableau de taux de céréales.....	40-7
Couples de serrage pour boulonnerie US	70-2	Tableau de taux de graminées.....	50-4
Cuillère	40-2	Rangs de 7.5 in	
Culture en lignes		Tableau de taux de céréales.....	40-8
Principe de l'ensemencement	35-8	Tableau de taux de graminées.....	50-5
Densimètre et tableaux d'engrais	45-1	Rangs de 10 in	
Densimètre et tableaux de semences du		Tableau de taux de céréales.....	40-9
distributeur à rainures	40-5	Tableau de taux de graminées.....	50-6

Rangs de 15 cm		Kilogrammes par hectare, tableau	
Tableau de taux de céréales.....	40-7	Semoirs à cannelures	40-3
Tableau de taux de graminées.....	50-4	Lames de disque double	
Rangs de 19 cm		Moment requis pour le remplacement	70-17
Tableau de taux de céréales.....	40-8	Réglage sur sabots en aluminium	70-17
Tableau de taux de graminées.....	50-4	Réglage sur sabots en fonte	70-18
Rangs de 25 cm		Remplacement sur sabots en aluminium	70-17
Tableau de taux de céréales.....	40-9	Remplacement sur sabots en fonte	70-18
Tableau de taux de graminées.....	50-5	Lb par acre, tableau	
Double disque, contrôle de l'usure de la lame	35-2	Semoirs à cannelures	40-4
Éclairage et signalisation	30-2	Livret d'entretien du tracteur	
Entretien	60-1, 70-11	Utilisation	15-1
Équipement d'ouvreur Tru-Vee	55-2	Lubrifiants, sécurité	60-2
Équipement pour graminées fourragères	55-1	Lubrification	60-1
Contrôle des distributeurs	50-1	Lubrification des composants du doseur	60-4
Équipement pour semences d'herbe		Mise à niveau	20-1
Densimètre	50-2	Module d'éclairage	
Utilisation de semences mixtes	50-1	Utilisation	30-2
Utilisation des tableaux de taux de semis	50-2	Numéro d'identification du produit	80-2
Équipement pour semences d'herbe,		Obturbateur de distributeur	
configuration du taux	50-1	Semence d'herbe	55-3
Feux d'avertissement		Obturbateur de distributeur de grains	
Utilisation	30-2	Distributeurs à cannelures	55-2
Fourchette d'alimentation en graminées,		Obturbateur de distributeur de semence	
configuration	50-1	d'herbe	55-3
Goupille de cisaillement de l'entraînement		Ouvreur	
principal	70-20	Alignement de la barre d'attelage	35-4
Goupille de cisaillement, entraînement		Réglage de la force vers le bas	35-1
principal	70-20	Ouvreur Tru-Vee	
Graisse		Roue de jauge	
Universelle pour pression extrême (EP)	60-1	Réglage.....	35-3
Graisse universelle pour pression extrême		Pannes et remèdes	65-1
(EP)	60-1	Partition	
Huile de transmission		Position Céréales uniquement	35-5
Transmission, huile	60-2	Positions de séparation des céréales et de	
Index		l'engrais	35-5
Rangs de 6 in		Pénétration	
Réglage du taux de céréales.....	40-7	Profondeur d'ensemencement	35-1
Réglage du taux de graminées.....	50-4	Préparation du semoir à grains	20-1
Rangs de 7.5 in		Pression des pneus	20-1
Réglage du taux de céréales.....	40-8	Pression des pneus du semoir	20-1
Réglage du taux de graminées.....	50-5	Pression vers le bas	
Rangs de 10 in		Réglages des ouvreurs	35-1
Réglage du taux de céréales.....	40-9	Procédures d'entretien	60-1
Réglage du taux de graminées.....	50-6	Procédures de lubrification	60-1
Rangs de 15 cm		Profondeur d'ensemencement ou	
Réglage du taux de céréales.....	40-7	pénétration des ouvreurs, réglage	35-1
Réglage du taux de graminées.....	50-4	Profondeur de l'ouvreur TRU-VEE, réglage	35-3
Rangs de 19 cm		Profondeur des ouvreurs	
Réglage du taux de céréales.....	40-8	Réglage	35-1
Réglage du taux de graminées.....	50-4	Protection contre le déversement, réglage	35-4
Rangs de 25 cm		Quantité semée	
Réglage du taux de céréales.....	40-9	Contrôle des quantités	35-7
Réglage du taux de graminées.....	50-5	Contrôle des taux	
Inspection des distributeurs de céréales		Deuxième méthode.....	35-7
Doseur à distributeur à rainures	40-1	Première méthode.....	35-7

Racleur extérieur à double disque, réglage	35-2	Remisage	
Racleurs internes		Dépose	75-1
Remplacement	70-19	Préparation	75-1
Réglage		Remorquage	
Profondeur de l'ouvreur TRU-VEE	35-3	Semoir sur route	30-3
Racleur extérieur à double disque	35-2	Remplacement des tubes à semence	
Réglage d'indice d'ensemencement		Ouvreur à disque double	70-19
Rangs de 6 in		Remplacement du bras de la roue de jauge,	
Taux de céréales lb/acre	40-7	équipement Tru-Vee	70-16
Taux de graminées lb/acre	50-4	Roue d'alimentation en engrais,	
Rangs de 7.5 in		remplacement	70-17
Taux de céréales lb/acre	40-8	Roue de jauge	
Taux de graminées lb/acre	50-5	Réglage de la profondeur Tru-Vee	35-3
Rangs de 10 in		Réglage de la roue de pression	35-4
Taux de céréales lb/acre	40-9	Réglage, Tru-Vee	35-3
Taux de graminées lb/acre	50-6	Roue de pression de jauge	
Rangs de 15 cm		Réglage	35-4
Taux de céréales kg/ha	40-7	Roue plombeuse de contrôle de la	
Taux de graminées kg/ha	50-4	profondeur, réglage	55-3
Rangs de 19 cm		Sécurité	
Taux de céréales kg/ha	40-8	Capacités du conducteur	05-2
Taux de graminées kg/ha	50-4	Sécurité de l'entretien	05-7, 05-10, 70-12
Rangs de 25 cm		Sécurité de l'utilisation	05-2
Taux de céréales kg/ha	40-9	Sécurité du transport	30-1
Taux de graminées kg/ha	50-5	Sécurité, attention aux fuites de liquides sous	
Réglage de l'indice de céréales		pression	
Rangs de 6 in		Attention aux fuites de liquides sous	
Taux de semis lb/acre	40-7	pression	05-8, 70-12
Rangs de 7.5 in		Sécurité, lubrifiants	60-2
Taux de semis lb/acre	40-8	Semoir à cannelures	
Rangs de 10 in		Accessoire d'entraînement à mi-vitesse	40-2
Taux de semis lb/acre	40-9	Chaîne d'entraînement, serrage	70-14
Rangs de 15 cm		Semoir à engrais	
Taux de semis kg/ha	40-7	Boîte d'engrenages de l'arbre	
Rangs de 19 cm		d'alimentation	45-1
Taux de semis kg/ha	40-8	Vitesse de l'arbre d'alimentation	45-1
Rangs de 25 cm		Semoir avec distributeurs à rainures	
Taux de semis kg/ha	40-9	Densimètre	40-5
Réglage de l'indice de graminées		Explications à propos des tableaux de	
Rangs de 6 in		taux de semis	40-3
Taux de semis lb/acre	50-4	Mélanges de semences	40-1
Rangs de 7.5 in		Nettoyage et réglage des cuillères	40-2
Taux de semis lb/acre	50-5	Réglage de la fourchette de céréales	40-1
Rangs de 10 in		Réglage de la vitesse de l'arbre	
Taux de semis lb/acre	50-6	d'alimentation	40-2
Rangs de 15 cm		Semoirs à cannelures	
Taux de semis kg/ha	50-4	Kilogrammes par hectare, tableau	40-3
Rangs de 19 cm		Lb par acre, tableau	40-4
Taux de semis kg/ha	50-4	Serrage des chaînes d'entraînement	
Rangs de 25 cm		Semoir à cannelures	70-14
Taux de semis kg/ha	50-5	Tous semoirs	70-13
Réglage du compteur d'hectares	70-15	Stockage des lubrifiants	
Réglage du taux de semis	40-1	Lubrifiants, stockage	60-2
Relevage		Symboles de lubrification	60-2
Préparation	15-1		

Tableau	Métrique	70-1
Rangs de 6 in	Tableaux d'engrais	45-2
Indice de taux de céréales	Tableaux de taux d'engrais	40-3
Indice de taux de graminées.....	Témoin de rotation de l'arbre d'entraînement	
Rangs de 7.5 in	du semoir	55-1
Indice de taux de céréales	Termes de mise en garde, compréhension	05-1
Indice de taux de graminées.....	Tracteurs requis	80-1
Rangs de 10 in	Transport	
Indice de taux de céréales	Remorquage correct	30-3
Indice de taux de graminées.....	Sur remorque	30-4
Rangs de 15 cm	Tuyère d'engrais	55-4
Indice de taux de céréales	Unité de rang	
Indice de taux de graminées.....	Chaînes d'entraînement	
Rangs de 19 cm	Serrage.....	70-14
Indice de taux de céréales		
Indice de taux de graminées.....		
Rangs de 25 cm		
Indice de taux de céréales		
Indice de taux de graminées.....		
Tableau de couple de serrage de joint torique		
métrique, renforcé		
Tableau de couple renforcé, joint torique,		
métrique		70-6
Tableau de couple de serrage pour joint		
torique SAE, renforcé		
Tableau de couple renforcé, joint torique,		
SAE		70-9
Tableau de couple de serrage pour joint		
torique SAE, standard		
Tableau de couple standard, joint torique,		
SAE		70-7
Tableau de couples de serrage pour joint		
torique métrique, standard		
Tableau de couple standard, joint torique,		
métrique		70-4
Tableau de taux d'engrais		
Rangs de 6 in		
Doseur à semences de céréales		40-7
Doseur à semences de graminées.....		50-4
Rangs de 7.5 in		
Doseur à semences de céréales		40-8
Doseur à semences de graminées.....		50-5
Rangs de 10 in		
Doseur à semences de céréales		40-9
Doseur à semences de graminées.....		50-6
Rangs de 15 cm		
Doseur à semences de céréales		40-7
Doseur à semences de graminées.....		50-4
Rangs de 19 cm		
Doseur à semences de céréales		40-8
Doseur à semences de graminées.....		50-4
Rangs de 25 cm		
Doseur à semences de céréales		40-9
Doseur à semences de graminées.....		50-5
Tableau des couples de serrage		
Boulonnerie US		70-2

Publications d'entretien John Deere

Informations techniques

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Les publications sont disponibles en format imprimé ou CD-ROM.

Les commandes peuvent être effectuées de la manière suivante:

- En consultant la librairie d'informations techniques John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- En appelant le 1-800-522-7448.
- En s'adressant au concessionnaire John Deere.

La documentation disponible comprend:



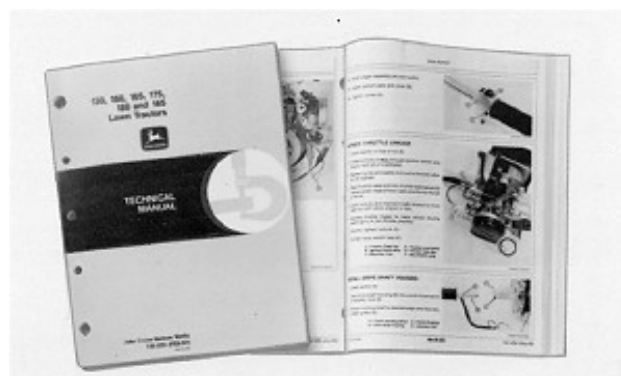
TS189—UN—17JAN89

CATALOGUES PIÈCES. Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations d'assemblage et de désassemblage.



TS191—UN—02DEC88

LIVRETS D'ENTRETIEN. Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de la machine.



TS224—UN—17JAN89

MANUELS TECHNIQUES. Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les illustrations se rapportant aux procédures d'assemblage et de désassemblage, ainsi que les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.



TS1663—UN—10OCT97

PROGRAMMES DE FORMATION. Il s'agit d'une série de cinq manuels contenant des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:

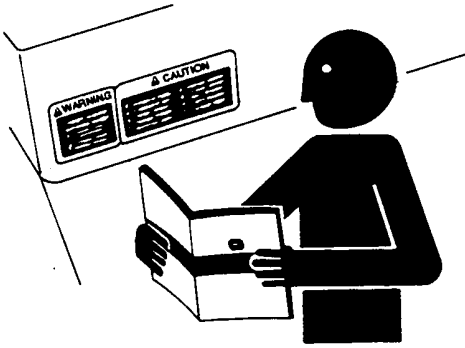
- Les séries "Agriculture de Base" couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage.
- Les séries "Gestion d'Entreprises Agricoles" passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans des domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
- Les manuels "Notions techniques de base" décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
- Les manuels "Notions d'utilisation des machines" indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.
- Les manuels "Notions techniques de base pour équipement compact" fournissent des instructions

d'entretien pour les équipements entraînés par une prise de force de puissance inférieure ou égale à 40 ch.

DX,SERVLIT-28-07DEC16

Nous vous aidons à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut



TS201—UN—15APR13

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2-28-01MAR06